LA EPOPEYA DE CONAN

EDICIONES NEXUS

TOMO 85

El demonio de las sombras

CRONOLOGÍA DE CONAN EN CÓMICS, DE 36 A 37 AÑOS DE EDAD
CUARTA PARTE

EN MEMORIA DE

ROBERT E. HOWARD

Hola amigo lector, gracias por descargar estos tomos que estoy editando con tanto esfuerzo y dedicación minuciosa para que disfrutes de estos tomos y de las historias de Conan de manera cronológica, y aunque nada es perfecto, esto es lo mejor que podrás ver en tu vida sobre la cronologia del Cimmerio favorito de Robert E. Howard. Me toma mucho tiempo limpiar las páginas y remasterizarlas. Disfruto mucho haciendo esto, porque leo cada historia que terminara en los diversos tomos antes de que los edite como tal, y luego de leerlos los ordeno cronológicamente, y edito, al final en mi orden busco imágenes del género fantástico relacionado al arte fantasía y especificamente del género de fantasia heroica y épica, o como se le conoce también, el género de espada y brujería pero de Conan y su mundo.

Todo es para los fans, para ti, dado que si descargas esto es porque te gusta el personaje de Conan y su fantástico mundo, y para la posteridad, además para que la leyenda Robert E. Howard, tempranamente muerto, se mantenga viva en cada uno de los fans.

NEXUS

"Sabe, oh príncipe, que entre los años en que los océanos anegaron Atlantis y las resplandecientes ciudades, y los años de aparición de los hijos de Aryas, hubo una edad no sonada en la que brillantes reinos ocuparon la tierra como el manto azul entre las estrellas: Nemedia, Ophir, Brythunia, Hyperborea, Zamora, con sus mujeres de cabellos negros y sus torres de terrorífico misterio; Zingara, con sus caballeros; Koth, que hace frontera con las tierras de pastos de Shem; Estigia, con sus tumbas guardadas por sombras; Hyrkania, cuyos jinetes llevan acero, seda y oro. Pero el más orgulloso reino del mundo es Aquilonia, que reina suprema en el dormido occidente.

Y allí llegó Conan, el Cimmerio, cabello negro, adustos ojos, espada en mano, ladrón, asaltante, asesino, de grandes tristezas y grandes alegrías, preparado para pisotear con sus pies calzados con sandalias los enjoyados tronos de la Tierra."

CONAN
LA EPOPEYA

TABLA CRONOLÓGICA Nº 85

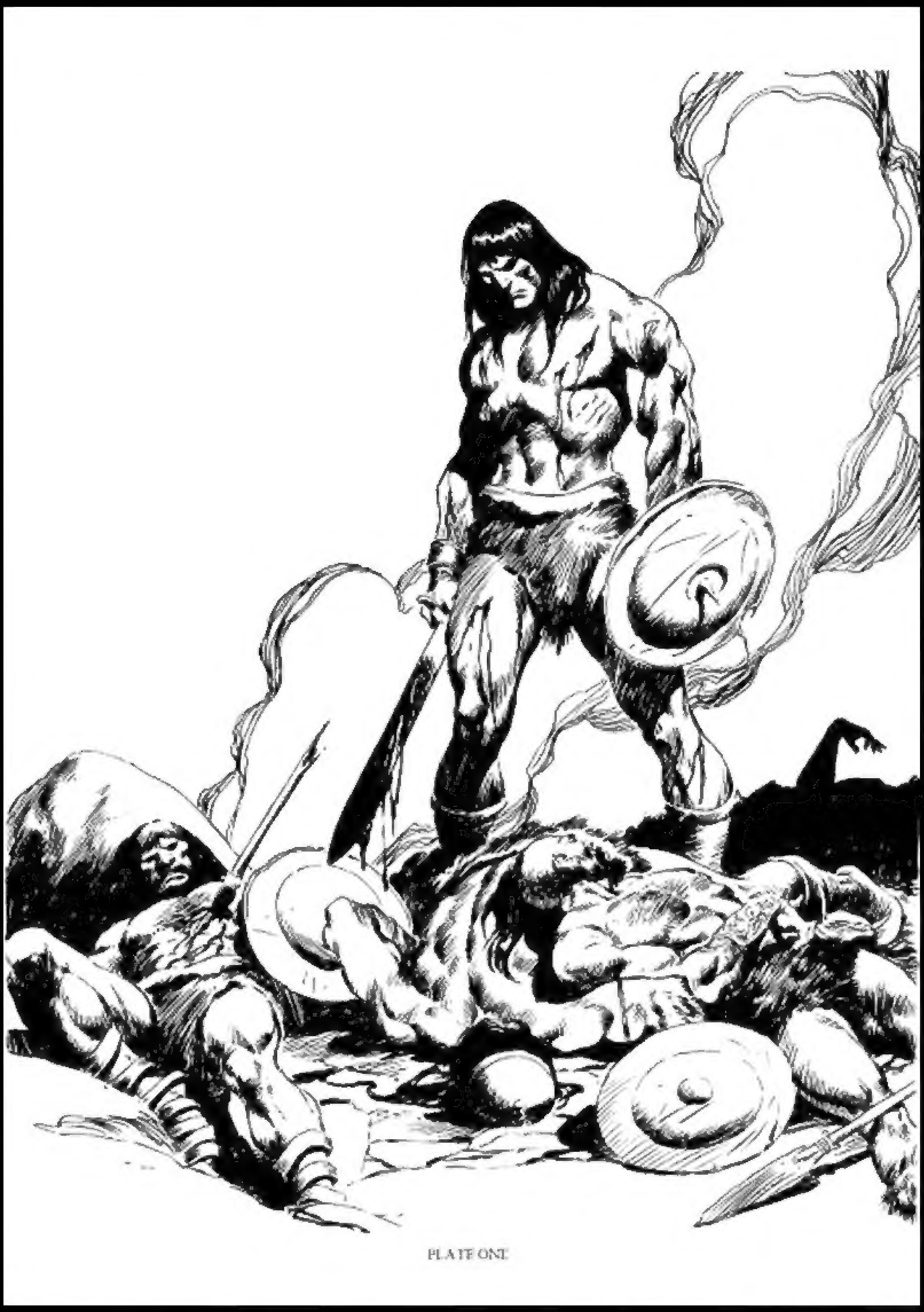
CONTENIDO

Conan (Sword Studio) - 20 - La Criatura del Lago

El templo de la cosa con doce ojos
La Espada Salvaje de Conan, 7

El demonio de las sombras
La Espada Salvaje de Conan, 22

El PÁjaro de Diamante
La Espada Salvaje de Conan, 35



NORDHEIM
VANAHEIM
ASGARD
SNOW DEVIL GLACIER
Haloga
Pohiola
Sigtona
HYPERBOREA
SKULL GATE OF HYPERBOREA
The Northlands
EIGLOPHIAN MOUNTAINS
Sythia
LOULAN PLATEAU
PATHENIA
Field of the Chiefs
Mount Crom
CIMMERIA
Korvela
WESTERN OCEAN
PICTISH WILDERNESS
Venarium
BORDER KINGDOM
GRAASKAL MTS
BRYTHUNIA
AQUILONIA
NEMEDIA
Mount Golamira
Belverus
Numalia
Galparan
Tanasul
Tarantia
Shamar
Ianthe
Yezud
Yaralet
CORINTHIA
ZAMORA
Shadizar
Poloponni
OPHIR
KOTH
Khorshemish
Kothian Desert
Daramish
KHAURAN
KHORAJA
ZINGARA
ARGOS
Kordava
Barachan Isles
Trallibes
Messantia
Asgalun
SHEM
Eruk
Shushan
Kuthchemes
Isle of the Black Ones
Isle of Siptah
Khemi
Luxur
Set
STYGIA
Pteion
Haunted Pyramids
Sukhmet
KUSH
DARFAR
KESHAN
Xuchotl
Alkmeenon
Keshia
Kuthal
Gazal
Tombalku
PUNT
Nameless Isle
BLACK KINGDOMS
Kulalo
Black Coast
Abombi
Southern Isles
Fires of the South
Yanyoga
ZEMBABWEI
The Forbidden City
Old Zembabwei
IRANISTAN
Yanaidar
Kaspali
Deniz kenar
Anshan
Isles of Pearl
Misty Isles
VENDHYA
KOSALA
Yota Pong
Ayodhya
Gwandiakan
Forest of Ghendai
Peshkhauri
Khorala
GHULISTAN
MERU
Khawarism
Shangara
HIMELIAN MOUNTAINS
Samara
TURAN
Zamboula
Shahpur
Akhlat
Aghrapur
Sultanapur
Khorosun
Shan e Sorkh
The Red Waste
EASTERN DESERT
VILAYET SEA
Isle of Iron Statues
Xapur the Fortified
HYRKANIA
Rhamdam
STEPPES
Onagrul
Khoraf
Secunderam
Wuhulan Desert
KUSAN
KARA KORUM
Desert of Black Sands
Wan Tengri
Shu Chen
Shaulun
Paikang
Ruo Gen
KHITAI
LEMURIA
Swamps of the Dead
EASTERN OCEAN
KAMBUJA
Angkhor
EQUATOR
SOUTHERN SEA
MU
THE WORLD OF HYBORIA
THE THURIAN CONTINENT
PLAINS
FORESTS
STEPPES
DESERT
CITIES
FORTRESSES
OTHER
0 300 600 1200
SCALE IN MILES

GUERREROS DE ALQUILER

A lo largo de la historia de la humanidad, la guerra siempre ha estado presente en el devenir de nuestra especie, ya fuera guerra entre clanes, tribus, razas o culturas. Y por tanto, uno de los oficios más antiguos (y lamentablemente necesarios) del ser humano es el del profesional de las armas: el guerrero. En todos los pueblos y regiones, el hombre ha tenido entre sus miembros más respetados a expertos luchadores encargados de destruir a los enemigos de su sociedad, ya fuera como mecanismo de defensa o de ataque.

Pero... ¿de qué vive un guerrero en tiempos de paz? El mantenimiento de dicha paz da trabajo al soldado, pero la paga de un guardián del orden no puede compararse a los botines que un guerrero en activo obtiene del enemigo. Y así nace la figura del mercenario, experto combatiente que, como dice la RAE, sirve en la guerra a un poder extranjero a cambio de estipendio. Y si con el tiempo la figura del mercenario ha sido denostada, es precisamente por considerársele un guerrero sin escrúpulos, capaz de luchar al servicio del mejor postor sin importarle creencias ni banderas, y no por el hecho de cobrar por ello, pues ¿acaso un soldado no cobra jornal? ¿No es la finalidad primaria de toda profesión obtener a cambio de su ejercicio la remuneración suficiente para ganarse la vida?

En la Edad Antigua y en la Edad Media, la figura del mercenario fue una constante en un mundo donde la guerra era más habitual que la paz, y las armas, la única forma de vida que le quedaba a una buena parte de los estratos sociales. En una sociedad estrictamente feudal, ni los reyes ni los señores terratenientes dejaban herencia a todos sus hijos por igual, por aquello de no dividir, y por tanto debilitar, su territorio. De esa forma, solo los primogénitos recibían un auténtico patrimonio, es decir, se convertían en los nuevos señores de todas las propiedades de su progenitor. Por tanto, era común que los demás hijos varones, normalmente entrenados en el uso de las armas y las artes bélicas, marchasen a probar fortuna fuera del hogar, convirtiéndose así en mercenarios al servicio del mejor oferente, a veces como simples guerreros, y en ocasiones llegando a ser verdaderos señores de la guerra al frente de muchos hombres.

A su vez, los señores feudales contrataban mercenarios para defender sus tierras de sus enemigos o para organizar nuevas conquistas, lo que garantizaba trabajo y soldada a aquellos hijos del acero. El alquiler de las armas era también refugio para antiguos soldados, criminales, desesperados y toda índole de aventureros, lo que convertía en ocasiones estas compañías arma-

das en verdaderos piratas de tierra firme, siempre al acecho de botín y conquista.

En la Era Hiboria de **Robert E. Howard**, una auténtica amalgama, aunque ciertamente pasada por un tamiz fantástico, de la Edad Antigua y la Edad Media (es fácil reconocer al Egipto faraónico en la Estigia howardiana, o la Europa medieval en los reinos propiamente hiborios, al igual que Turán es un reflejo del Imperio Otomano o Khitai de la antigua China), es lógico suponer que, al igual que otras profesiones de resonancia aventurera como la piratería o el latrocinio, los guerreros que alquilaban su acero tendrían una fuerte presencia. El propio Conan, como no podría ser de otro modo para un aventurero sin patria ni hacienda, abrazó esta forma de vida durante casi toda su existencia en los reinos hiborios, pues tras una breve temporada como ladrón y algunos paréntesis en los que se dedicó a la piratería, siempre ejerció el oficio de guerrero profesional, desde los niveles más bajos del mando hasta convertirse en el rey guerrero más importante de su era. En los últimos cómics de esta colección, precisamente, hemos podido asistir al meteórico ascenso (profecía mediante, es cierto) de Conan dentro del ejército mercenario, y podemos decir que salió más que airoso de la prueba, aunque en esta ocasión, al menos, la mala fortuna hiciera que su liderazgo (y su propio ejército) durase poco.

Y aunque las odas no nos canten cuál fue la muerte del cimmerio ni cuándo aconteció, aquellos que disfrutamos de sus andanzas sabemos que sin duda cayó ante la parca de la misma forma en que vivió plenamente su vida: con un afilado acero en la mano.

Francisco Calderón

BENITO GALLEGO
CONAN
SWORD STUDIO
BENITO GALLEGO .01

EL GRUPO DE PIRATAS BARACHANOS QUE CAPITANEA EL CIMMERIO LLAMADO CONAN RESPRA CON DIFICULTAD TRAS LA LARGA CAMNATA A TRAVÉS DE LA SOFOCANTE JUNGLA DE ESTA ISLA PERDIDA DEL MAR OCCIDENTAL.
CONAN EL BÁRBARO EN...
PERO JADEARÍAN AUN CON MÁS FUERZA SI SOSPECHARAN QUE ESTÁN A PUNTO DE ENFRENTARSE A...
LA CRIATURA DEL LAGO.
ES AHÍ. AHÍ ES DONDE SE ENCUENTRA EL TESORO DEL QUE OS HABLÉ.
QUE MITRA TE AYUDE, MUJER SI NO ES ASÍ.
GUIÓN Y DIBUJO: BENITO GALLEGO.

EL BARCO EN EL QUE VIAJABA LA MUJER FUE CAPTURADO POR LOS BARACHANOS DOS SEMANAS ATRÁS.
LA HISTORIA DE UN TESORO ESCONDIDO EN UNA CIUDAD EN RUINAS HA SALVADO SU VIDA HASTA AHORA...
...UNA VIDA QUE, PIENSA ELLA, CARECERÁ DE VALOR DENTRO DE POCO...
...TANTO SI ENCUENTRAN EL TESORO COMO SI NO.
CASI HEMOS LLEGADO.
HAY QUE BAJAR POR AQUÍ.
¿ESTE AGUJERO? PARECE LA PUERTA DEL INFIERNO.

PERO QUE CROM ME MALDIGA SI PIENSO ECHARME ATRAS AHORA QUE HEMOS LLEGADO HASTA AQUÍ.
SEGUIDME, PERROS. ¡NOS ESTÁ AGUARDANDO UN TESORO!
UN TESORO, MOTIVO SUFICIENTE PARA INTENTAR VENCER AL MIEDO QUE SE HA ADUEÑADO DE SUS CORAZONES...
...Y QUE LA VISIÓN DEL EXTRAÑO LUGAR AL QUE HAN SIDO CONDUCIDOS IMPIDE DISIPAR.

POR CROM, MUJER...
...¿DÓNDE ESTÁ LO QUE HEMOS VENIDO A BUSCAR?
AHÍ LO TIENES...

EL MONSTRUO HA APARECIDO DE IMPROVISO, SURGIENDO AMENAZADOR DESDE LAS OSCURAS Y POZOÑOSAS AGUAS.
ANUNCIANDO DE ESA MANERA, A LOS ATURDIDOS PIRATAS, QUE HAN SIDO CONDUCIDOS A UNA TRAMPA MORTAL.
...¡AL HABITANTE DEL LAGO¡
¡¡MADRE DE MITRA!!

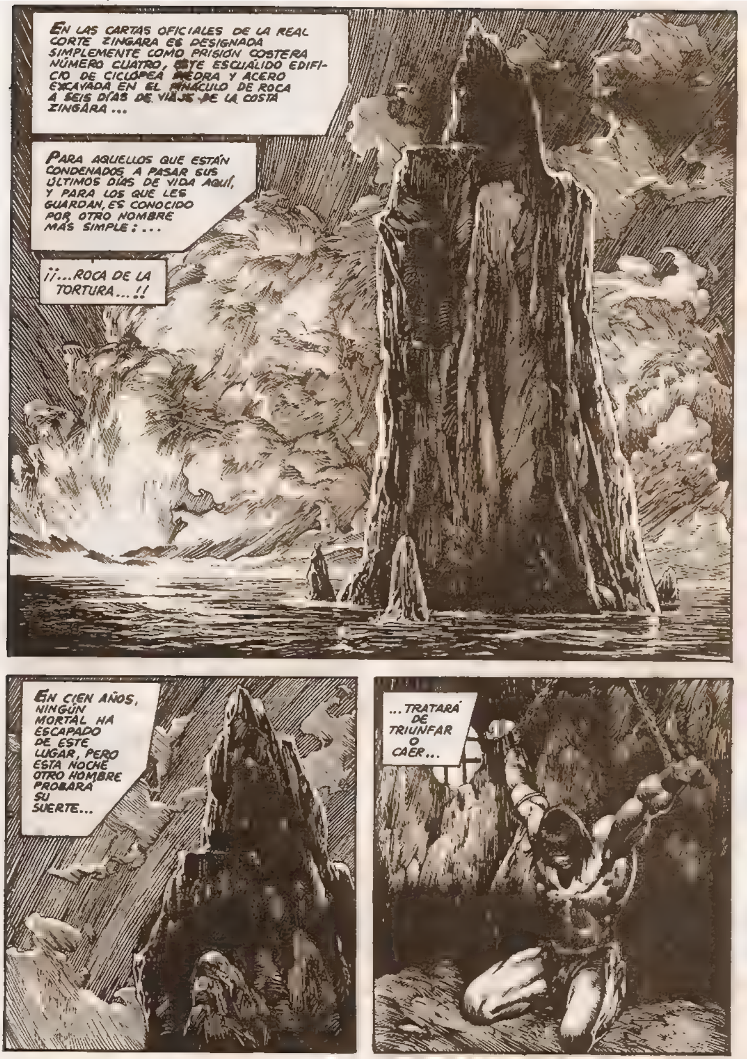
EL ATAQUE ES TAN REPENTINO QUE PARECE IMPOSIBLE SEMEJANTE VELOCIDAD PARA UNA CRIATURA DE ESE TAMAÑO...
...PERO LA RESPUESTA DE LOS SABLES DE LOS LOBOS DE MAR NO SE HACE ESPERAR.
MIENTRAS, LA MUJER CONTEMPLA CON CRUEL SATISFACCIÓN LA ESPANTOSA Y BRUTAL BATALLA...
...LA LUCHA DESESPERADA Y SIN CUARTEL.
¿Y CONAN?

¡CONAN HA DECIDIDO INICIAR LA GUERRA POR SU CUENTA!
PINCHANDO Y APUÑALANDO, ALZÁNDOSE SOBRE LA VISCOSA ESPALDA DE LA BESTIA PARA INTENTAR HALLAR UN PUNTO DÉBIL EN SU ANATOMÍA...
...SIN CONSEGUIRLO...
...PUES AL MONSTRUO-SAPO LE BASTA UN SIMPLE MOVIMIENTO PARA ZAFARSE DE SU ENEMIGO...
...Y ARROJARLO CON VIOLENCIA CERCA DE LA MUJER.

TU... TU DEBES SABERLO...
¡¿CÓMO SE PUEDE MATAR A ESE MONSTRUO?! ¡¿CÚAL ES SU PUNTO DÉBIL?!
¡NO TE LO DIRÉ, MALDITA RATA MARINA!..
...Y ANTES DE MORIR VERÉ COMO TÚ Y TUS BANDIDOS SOIS ANIQUILADOS. MORIREIS TODOS... ¡TODOS!
ENTONCES TE JURO POR CROM, MUJER...
PARA EL CIMMERIO ASESINAR A UNA MUJER ESTÁ FUERA DE SU CÓDIGO DE HONOR...
AAAAAAHH
...¡QUE NO LO VAS A VER!

...PERO ARROJAR A UNA MUERTE SEGURA A UNA DIABLESA...
...QUE HA ESTADO A PUNTO DE TERMINAR CON SU VIDA...
...Y LAS DE SUS CAMARADAS...
...ES ALGO MUY DISTINTO.
VAMOS... HAY OTROS TESOROS MÁS FÁCILES DE CONSEGUIR...
...¡SI ES QUE ALGUNA VEZ HUBO AQUÍ ALGUNO!
FIN

EL TEMPLO DE LA COSA DE DOCE OJOS

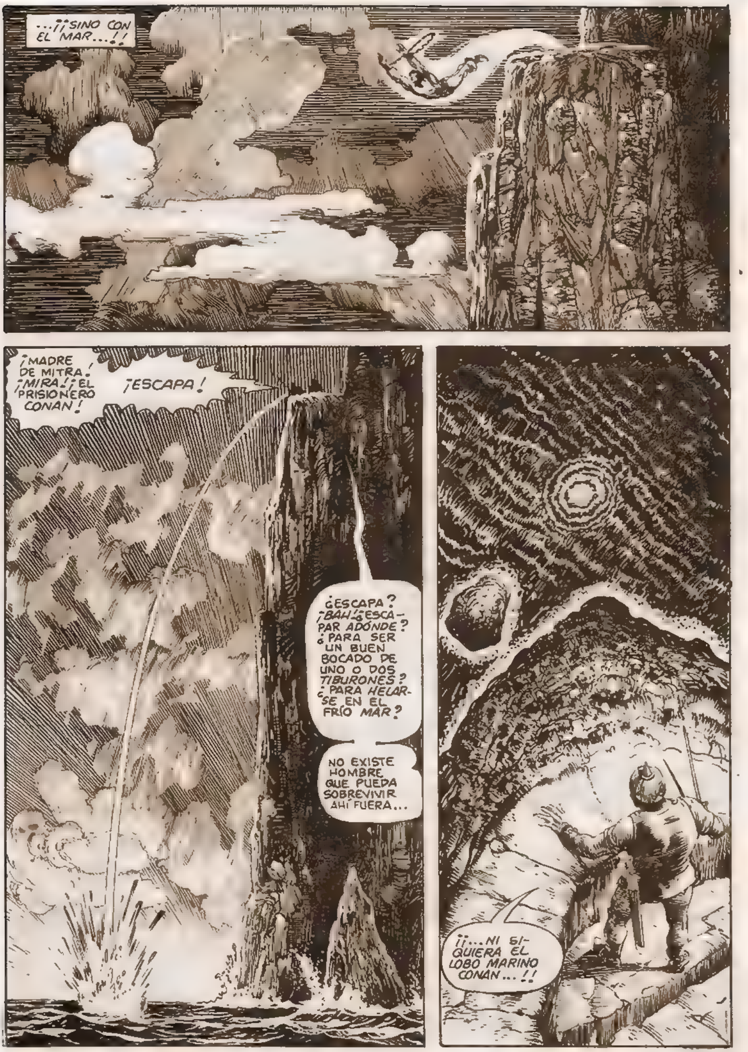


Guion, MICHAEL FLEISHER. Dibujos: ALFREDO ALCALA.

¡...AUNQUE SÓLO LOS DIOSES PUEDEN SABERLO...!
HOLA, CIMMERIO. ¿QUÉ TE PARECE TU NUEVO HOGAR, EH? ¿CREES QUE SERÁ SUFICIENTE PARA QUE PASES AQUÍ EL RESTO DE TU BRUTAL VIDA?
SI VES LLEGAR UN BAJEL BUCANERO, PERRO ZINGARO, PODRÉ VER TUS RESTOS TIRADOS EN OTRA CELDA...
¡...PUES, POR LOS BELFOS DE HANUMAN, NO SACARÁS OTRA SATISFACCIÓN DE MÍ!
¡AH, PERO TE EQUIVOCAS, CIMMERIO! ¡AHORA MISMO ME ESTÁS DANDO SATISFACCIÓN!
¡NO SIEMPRE TIENE UNO EL INMENSO PLACER DE ATRAPAR A UN PIRATA BARACHANO COMO EL AFAMADO CONAN DE CIMMERIA!
¿Y EL ACOMODO ES TAN MALO COMO PARECE?
¡TIENES UNA SALA PARA TÍ SOLO DESPUÉS DE TODO, SIN MENCIONAR LA SIMPLE VISTA DEL MAR!
ADEMÁS TENDRÁS SESIONES CON EL TORTURADOR REAL DOS VECES AL DÍA Y...
¿...QUÉ DIABLOS...?

¡ISHTAR Y ASTORETH! ¡ESTÁS LIBRE!
¡SÍ, COMANDANTE. PUES AUNQUE ESTAS CADENAS ESTÁN HECHAS DE ACERO, EL MURO DONDE ESTÁN LOS ANILLOS ES VIEJO DE CIEN AÑOS Y SE DESPRENDE!
¡DOS O TRES HOMBRES FUERTES NO TENDRÍAN PROBLEMAS PARA LIBERARSE!
¡NO TE SERVIRÁ DE NADA! ¡NUNCA PODRÁS ESCAPAR DE AQUÍ, CIMMERIO!
NUNCA... PODRÁS SALIR...
LA SENTENCIA DEL COMANDANTE ACABA EN UN AHOGADO SUSPIRO CUANDO SU TRÁQUEA SE ROMPE BAJO LAS FÉRREAS MANOS DE CONAN...
Y EL BRONCEADO CIMMERIO SABE QUE A PESAR DE TODO SU FUGA ESTÁ LEJOS DE COMPLEMENTARSE...
¡COMANDANTE! NOSOTROS...
¿EH...?

¡ISHTAR SEA MALDITO! ¡ES EL CIMMERIO!
¡TRATA DE ESCAPAR!
¡LOS LLAMADOS "CIVILIZADOS", POR LO QUE CONAN SABE, TIENEN UN FINO INGENIO PARA RECONOCER LO OBVIO!
PERO ÉL ES TOLERANTE CON SU IDIOSINCRASIA Y HACE LO MEJOR PARA IGNORARLOS...
UNNGGH
AAAGHHH
PASANDO RÁPIDAMENTE DE UNO A OTRO NO PUEDE PREOCUPARSE POR ESAS TRIVIALIDADES.
GHAAA
DE HECHO, LA BATALLA DE HOY AÚN HA DE SER LUCHADA...
Y NO CON AQUELLOS MALPAGADOS GUARDIAS ZINGAROS...

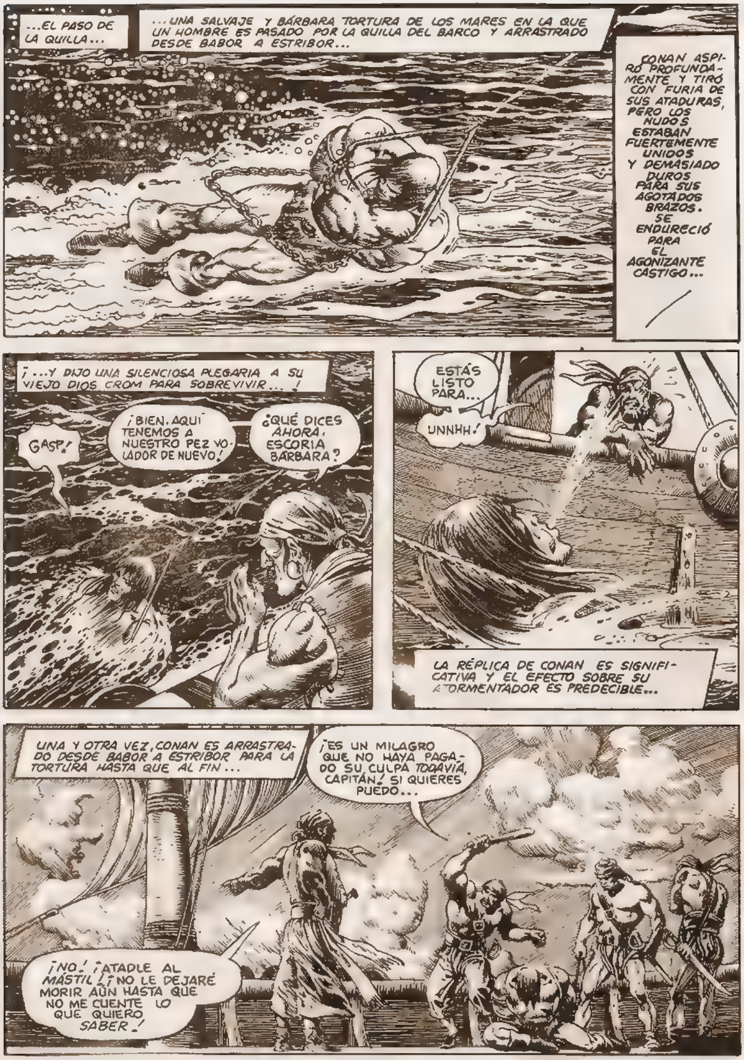

...¡¡SINO CON EL MAR...!!
¡MADRE DE MITRA! ¡MIRA! ¡EL PRISIONERO CONAN!
¡ESCAPA!
¿ESCAPA? ¡BAH! ¿ESCAPAR ADÓNDE? ¿PARA SER UN BUEN BOCADO DE UNO O DOS TIBURONES? ¿PARA HELARSE EN EL FRÍO MAR?
NO EXISTE HOMBRE QUE PUEDA SOBREVIVIR AHÍ FUERA...
¡¡...NI SIQUIERA EL LOBO MARINO CONAN...!!

CUATRO DÍAS DESPUÉS, EN EL MAR...
¡PERROS DE ISHTAR! ¡MIRAD!
¡ES UNA ESPECIE DE DEMONIO MARINO! ¡ESO ES!
¡NO ES DEMONIO, PUERCO IDIOTA! ¡ES UN HOMBRE!
EL TEMPLO DE LA COSA CON DOCE OJOS

¡TRANQUILO COMPAÑERO! ¡TE TENEMOS!
¡MIRADLE! HA DEBIDO ESTAR EN EL AGUA MUCHO TIEMPO. ¡ESTÁ LLENO DE LAPAS EN LOS COSTADOS!
¡AQUÍ ESTÁS, COMPAÑERO!
¡QUE ALGUIEN LLAME AL CAPITÁN SHARAQ!
¡TU CAPITÁN ESTÁ AQUÍ, DESHECHO!
¿QUIÉN DIABLOS ES ESTE PERRO NEGRO Y QUÉ HACE A BORDO DE MI BARCO?
¡ESTABA FLOTANDO AQUÍ, CAPITÁN! ÉL...
¡PUEDO HABLAR POR MÍ MISMO!
"SOY CONAN DE CIMMERIA Y, COMO TÚ, CAPITÁN DE UN NAVÍO PIRATA BARACHANO...
"UNAS NOCHES ATRÁS, UN GRUPO DE NAVÍOS DE GUERRA ZINGAROS NOS SORPRENDIERON CERCA DE LA COSTA, NOS ATACARON, Y NOS ABORDARON...
"CERCA DE CINCUENTA HOMBRES ABORDARON MI NAVE, YO SOLO SOBREVIVÍ A LA MATANZA...

"¡SÍ, SOBREVIVÍ! ¡SI SE PUEDE LLAMAR SOBREVIVIR A PERMANECER EN LA ROCA DE LA TORTURA!
¡AFORTUNADAMENTE, EL LUGAR NO ERA A PRUEBA DE FUGAS COMO DICEN!
¿TE PAREZCO UN HOMBRE CRÉDULO, PERRO, PARA CREER UN CUENTO TAL COMO EL QUE HAS CONTADO? ¡NADIE PUEDE ESCAPAR DE LA ROCA Y VIVIR PARA CONTARLO!
SIN EMBARGO, ÉL FUE LISTO PARA ESCAPAR, ¿EH, NAHRELA?
¡SÍ, QUERIDO! SIN DUDA ES UN ESPÍA DE LOS ZINGAROS PARA QUE NOS CONFIEMOS Y PODER UN DÍA LLEVARNOS A TODOS HASTA LA HORCA!
¡TU SEÑORA SABE LO QUE HABLA, CAPITÁN!
¡NO SERÍA LA PRIMERA VEZ QUE EL REY TOMA UNA COBRA Y LA CONVIERTE EN MANGOSTA PARA ATRAPAR A OTRAS COBRAS!
¿PIENSAS QUE TENEMOS UNA MANGOSTA ENTRE LAS MANOS, EH, DORAK?
BIEN, QUIZÁS SEPAMOS LA VERDAD DE NUESTRA MANGOSTA DESPUÉS DE VER CÓMO NADA.
¡¡COGEDLE...!!
CUATRO DÍAS EN LAS OLAS OCCIDENTALES HAN DEJADO A CONAN CERCA DE LA EXTENUACIÓN...

Y, COMO CONSECUENCIA, NO ESTÁ MUY HÁBIL PARA DEFENDERSE CON EFECTIVIDAD...
EL CRÁNEO DE ESTE HOMBRE LO NOTA, PUES EL GOLPE DEL CIMMERIO NO LO HA DESTROZADO...
PERO EL ESTERNÓN SÓLO ES DESTROZADO PARCIALMENTE. DOS MESES EN CAMA, Y ESTARÁ COMO NUEVO...
SIN EMBARGO, LA LENTITUD DE REFLEJOS A CAUSA DE LA INMENSA FATIGA LE VENCEN AL FINAL...
PUES LOS PIRATAS LE RODEAN POR TODOS LADOS COMO LANGOSTAS, MIENTRAS UN CORSARIO LE GOLPEA CON ÉXITO...
MINUTOS DESPUÉS...
¡ESTÁ SUJETO, CAPITÁN!
¡QUIERO SABER DOS COSAS, BÁRBARO... QUÉ JEFE ZINGARO TE HA ENVIADO AQUÍ Y EXACTAMENTE QUÉ CLASE DE TRAMPA SE SUPONE QUE NOS TENDERÁS!
Y SI YO ESTUVIERA EN TUS BOTAS LO DIRÍA, BÁRBARO...
...ANTES DE QUE LAS DEJES...
¡MALDITO HIJO DE UN GUSANO!
¡...EN LAS FAUCES SANGRIENTAS DE ALGÚN PEZ...!
SÍ, UN BOCADO SANGRIENTO ES LO QUE QUEDARÍA DE UN HOMBRE SOMETIDO A...


...EL PASO DE LA QUILLA...
...UNA SALVAJE Y BÁRBARA TORTURA DE LOS MARES EN LA QUE UN HOMBRE ES PASADO POR LA QUILLA DEL BARCO Y ARRASTRADO DESDE BABOR A ESTRIBOR...
CONAN ASPIRÓ PROFUNDAMENTE Y TIRÓ CON FURIA DE SUS ATADURAS, PERO LOS NUDOS ESTABAN FUERTEMENTE UNIDOS Y DEMASIADO DUROS PARA SUS AGOTADOS BRAZOS. SE ENDURECIÓ PARA EL AGONIZANTE CASTIGO...
¡...Y DIJO UNA SILENCIOSA PLEGARIA A SU VIEJO DIOS CROM PARA SOBREVIVIR...!
GASP!
¡BIEN. AQUÍ TENEMOS A NUESTRO PEZ VOLADOR DE NUEVO!
¿QUÉ DICES AHORA, ESCORIA BÁRBARA?
ESTÁS LISTO PARA...
UNNHH!
LA RÉPLICA DE CONAN ES SIGNIFICATIVA Y EL EFECTO SOBRE SU ATORMENTADOR ES PREDECIBLE...
UNA Y OTRA VEZ, CONAN ES ARRASTRADO DESDE BABOR A ESTRIBOR PARA LA TORTURA HASTA QUE AL FIN...
¡ES UN MILAGRO QUE NO HAYA PAGADO SU CULPA TODAVÍA, CAPITÁN! SI QUIERES PUEDO...
¡NO! ¡ATADLE AL MÁSTIL! ¡NO LE DEJARÉ MORIR AÚN HASTA QUE NO ME CUENTE LO QUE QUIERO SABER!

¿PIDIÓ EL MAPA, CAPITÁN SHARAQ?
¡SÍ, MARAG! ¿CUÁNTOS DÍAS NAVEGAREMOS HASTA ENCONTRAR LA ISLA DE LA COSA DE DOCE OJOS?
UNAS SEIS SEMANAS MÁS, CAPITÁN. ¡DEPENDE DEL BUEN TIEMPO O DEL MALO!
¡ENTONCES FIJA EL RUMBO, MARAG! ¡PORQUE NOS ESPERA UN BUEN BOTÍN EN ESE TEMPLO, MAYOR QUE EL DE UN AÑO ENTERO DE PIRATERÍA!
¡NUBES DE TORMENTA A LA VISTA! PARECEN GRANDES, CAPITÁN!
¡CERRAR BIEN LAS ESCOTILLAS MALDITA SEA VUESTRA ESTAMPA! ¡TODO EL MUNDO ABAJO!
¡VEN A MI CÁMARA, MUJER! ¡QUIERAS O NO, ESTARÁS CONMIGO HASTA QUE ESTE GOLPE DE VIENTO PASE!
¡NO SEAS DEMASIADO MALO! ¡ESTOY SEGURA DE QUE ENCONTRAREMOS ALGO INTERESANTE QUE HACER MIENTRAS TANTO!
POCOS MOMENTOS DESPUÉS, LA SALVAJE TORMENTA COMIENZA. PARA CONAN EL BÁRBARO EL BRUTAL CASTIGO BAJO LA QUILLA HA SIDO REEMPLAZADO AHORA POR EL LATIGAZO DEL VIENTO. Y DE LA FRÍA LLUVIA...
Y PARECE QUE EL VIENTO Y LA LLUVIA EJERCEN UN EFECTO CURATIVO EN EL CAUTIVO CIMMERIO, REVIVIENDO SU INDOMABLE ESPÍRITU, LAVANDO LA COAGULADA SANGRE DE SU CUERPO...

HORAS DESPUÉS, CUANDO LA TORMENTA HA PASADO...
BIEN, ¿ESTÁS LISTO PARA HABLAR, BÁRBARO?
¡SÍ, PERRO! ¡ESTOY LISTO! PARA HABLAR Y PEDIR CLARAMENTE MI DERECHO DE JUZGARME EN COMBATE PARA DETERMINAR QUIÉN DEBE SER JEFE DE ESTE BARCO Y SUS HOMBRES!
¡QUÉ! ¿DESPUÉS DE SER PASADO POR LA QUILLA, DEJADO ANTE LA TORMENTA ATADO AL MÁSTIL, AÚN TIENES LA TEMERIDAD DE DESAFIARME?
¡SÍ, ES MI DERECHO POR LA LEY DE LA HERMANDAD!
¡ADELANTE, QUERIDO! ¡DEJA QUE EL BÁRBARO LUCHE CONTIGO!
¡ERES EL MÁS FORMIDABLE MAESTRO DE LA ESPADA Y EL MACHETE! ¡NOS DIVERTIREMOS VIÉNDOTE CORTARLO EN PEDAZOS!
¡OÍS A ESTA RAMERA! ¡CORTARÉ AL BÁRBARO ENTONCES! ¡DADLE UNA ESPADA!
ASÍ ES COMO COMIENZA EL COMBATE...
...UN COMBATE MÁS PELIGROSO POR EL CONSTANTE RODAR Y PICAR DEL BARCO EN EL TORMENTOSO MAR...
EL CAPITÁN EMPLEA UN ESTILO DE ESGRIMA PERFECCIONADO POR LOS PIRATAS DEL MAR DE VILAYET...
...UN ESTILO QUE SIRVE PARA SALVAR A SUS PRACTICANTES DE GOLPES MORTALES EN LA CABEZA Y EL TRONCO...

...AUNQUE TIENE LA DESVENTAJA DE HACERLOS EXCESIVAMENTE VULNERABLES A FINTAS DE COSTADO SEGUIDAS POR UNA SORPRESA...
¡HAG!
EL CAPITÁN RETROCEDE CONTRA LA BORDA, SOLTANDO SANGRE DE SU HERIDO MUÑÓN...
Y DE PRONTO, VIOLENTAMENTE, UNA ENORME OLA HACE ZOZOBRAR EL BARCO...
¡DIOSES DEL INFIERNO!
¡...LANZANDO AL MANCO CORSARIO SOBRE EL COSTADO DEL BAJEL HACIA LAS AGUAS TURBULENTAS DEL VERDOSO MAR!
¡POR LOS DIOSES!
INCLUSO EL GIGANTE CIMMERIO NO PUEDE PRECISAR LA RAZÓN DE LO QUE HACE...
NO PUEDE EXPLICARLO, PERO LO HACE.
EN LOS ENLODADOS FONDOS VE LA ESPADA DE BRONCE DEL PIRATA...
...PERO NINGÚN SIGNO DEL HOMBRE CON EL QUE RECIENTEMENTE HA LUCHADO.
PARA BIEN O PARA MAL, PARECE...
¡¡...QUE EL CAPITÁN BOR AQH SHARAQ HA DESAPARECIDO...!!

Y MOMENTOS DESPUES...
¡A VUESTROS PUESTOS! ¡MUERTO SHARAQ, YO SOY VUESTRO NUEVO CAPITÁN!
¿EL CAPITÁN BOR SHARAQ MUERTO? ¡JA! ¡TIENES MUCHO QUE APRENDER, BÁRBARO! ¡PUES TAN SEGURO COMO QUE ISHTAR TIENE OJOS QUE NINGÚN BÁRBARO PUEDE ENVIAR A MI AMANTE A SU REPOSO FINAL!
¡ESCUCHA MIS PALABRAS, CIMMERIO! ¡EL CAPITÁN SHARAQ ESTÁ EN ALGUNA PARTE... VIVO! ¡Y ALGÚN DÍA VOLVERÁ PARA DIVIDIR TU NEGRA CABEZA EN DOS!
Y CUANDO OCURRA, NECESITARÁS ALGO DE PIEDAD,...
...PUES A PESAR DE TU RUDO ASPECTO, NO TIENES UN DESAGRADABLE ROSTRO...
...Y QUIZÁS PUEDA...
MMMPH!
NO ENTIENDO CÓMO PUEDEN GUSTARME TUS CÁLIDOS BRAZOS, BÁRBARO. PERO NUNCA TE PERTENECERÉ. ¡NUNCA!

HAN PASADO
TRES DÍAS...

CUATRO DÍAS...
SEIS DÍAS...

AL AMANECER...
D'HSOBOTI SZARHAQ! M'BOTI!
NARAQ! PUILAHG!

SNAP!
WAWLARP! SAHARAK!
KUMALA!
BANDOLO RELOPAKH!
GHAHARRHH!
D'WARL! NEROSERAQ!
AAAAHHRRRAH!

Y ENTONCES...
¡TE MATARÉ, BÁRBARO! ¡IGUAL QUE HE MATADO A ESTOS DOS PERROS PAGANOS!
¿PUEDES OÍRME, BÁRBARO?
¡IRÉ A MATARTE!
MIENTRAS, A BORDO DEL NAVÍO PIRATA, CONAN HA DECIDIDO PERMANECER EN EL RUMBO ELEGIDO POR SU PREDECESOR ESPERANDO ENCONTRAR EL FABULOSO TESORO QUE DICEN REPOSA EN LA ISLA DE LA COSA DE DOCE OJOS...

EN EL CAMINO, CLARO, HAY GRUESAS PRESAS QUE PERSEGUIR Y TOMAR...
¡MERCANTES ZINGAROS POR ESTRIBOR!
¡ARROJADLES ESOS GARFIOS, MALDITOS! ¡Y LISTOS PARA EL ABORDAJE!
HOMBRES PARA LA MATANZA...
BOTÍN PARA GANAR...
Y PARA LA MUJER, NAHRELA, COMPARTIR SU CAMA...
...CÁLIDA, FÁCIL, VUELTA A SUS PASIONES, Y SIN RECUERDO DE LO PRIMERO QUE LE DIJO...

PERO A VECES EN LA TARDE, CUANDO SE SIENTA EN LA MESA DEL CAPITÁN ANTE SUS PLANOS Y MAPAS...
... PUEDE VERLA POR EL RABILLO DEL OJO MIRANDO AL MAR Y SABE TAN SEGURO COMO QUE SABE ALGO DE ESTE MUNDO...
...QUE ESTÁ PENSANDO EN...
¡¡...ÉL...!!
SÍ, CONAN SABE ESTO, LO SABE MUY BIEN, Y LE PONE...
¡¡..FURIOSO...!!
¡CROM TE LLEVE, MUJER! ¿QUÉ ES LO QUE ESTÁ MAL EN TI?
¿NO NOTASTE BASTANTE LA MUERTE DE ESE BASTARDO?
¡NO, BÁRBARO!¡ÉL NO HA MUERTO!
¡ESTÁ FUERA EN ALGUNA PARTE! Y ALGÚN DÍA TE ENCONTRARÁ Y TE MATARÁ!
¿ESO ES LO QUE QUIERES, MUJER? ¿QUE BOR AQH SHARAQ ME ENCUENTRE Y ME MATE?
¡HAS SIDO BUENO CONMIGO ESTAS ÚLTIMAS SEMANAS, BÁRBARO! ¡NO PUEDO SENTIR ENEMISTAD HACIA TI AHORA!

¡PERO ALGUNAS MUJERES ESTÁN DESTINADAS DESDE SU NACIMIENTO A QUERER A UN HOMBRE TODA LA VIDA! ¡YO SOY UNA DE ESAS MUJERES!
¡NO IMPORTA LAS VECES QUE, BORRACHO, ME HA GOLPEADO O ME HAYA ENTREGADO COMO JUGUETE A OTROS HOMBRES!
¡A PESAR DE TODO ESO, BÁRBARO, SOY SU MUJER TOTALMENTE Y PARA SIEMPRE!
ASÍ QUE GUARDA TU ESPALDA, BÁRBARO. ¡Y GOZA MIS FAVORES MIENTRAS PUEDAS!
¡PUES BOR AQH SHARAQ ESTÁ VIVO COMO YO MISMA! ¡Y TAN SEGURA COMO QUE HAY UN PANTEÓN DE DIOSES QUE VIGILA EL CURSO DE NUESTRAS VIDAS, ASÍ LE VERÁS UN DÍA Y ÉL TE DESTRUIRÁ!
MIENTRAS...
¡COMANDANTE! ¡MIRE!
¡ALLÍ, COMANDANTE! ¡EN LA PLAYA! ¡UN NÁUFRAGO! ¡UN HOMBRE BLANCO Y... NOS HACE SEÑALES!
¡MANDAD UN BOTE!
¡SÍ, COMANDANTE!

Y ASÍ...
¡DURO, MALDITOS! ¡TIRAR DURO! ¡Y VIGILAD POR SI VEIS SALVAJES!
¡PUES ES POSIBLE QUE AL LLEGAR A ESA PLAYA CAIGAMOS EN UN CALDERO DE NEGROS!
MOMENTOS DESPUÉS...
¡SALUDOS! ¡SOY SERNO, MARINO ZINGARO DE PRIMER GRADO DEL NAVÍO DE SU MAJESTAD, VALIANT!
¡RECÉ A ISHTAR PARA QUE VIERAIS MI SEÑAL, MARINO! ¡YO TAMBIÉN SOY ZINGARO! ¡UN HUMILDE, UH, PESCADOR DE OFICIO!
ESTOY AQUÍ DESDE HACE SEMANAS, DESDE QUE MI PEQUEÑO BOTE FUE DESTROZADO FUERA DE...
¡SERNO! ¡ESCUCHA ESE ACENTO! ¡SÓLO LOS DEGOLLADORES DE TORTAGE * HABLAN ASÍ!
* UN REFUGIO PIRATA EN LAS ISLAS BARACHAN.
¡FAVORES DE ISHTAR! ¡RECONOZCO A ESTE HOMBRE! ¡NO ES UN PESCADOR! ¡ES EL CAPITÁN BOR AQH SHARAQ, EL MÁS SANGUINARIO PIRATA DESPUÉS DEL PROPIO TRANICOS!
¡COGEDLE!

¡SÍ, SERNO, LE TENEMOS!
¡JA, JA! ¡ASÍ QUE ERES BOR AQH SHARAQ! ¿NO ES ASÍ? ¡SIN DUDA TU TRIPULACIÓN SE AMOTINÓ Y TE DEJÓ EN ESTA ISLA PARA QUE TE PUDRIERAS!
NADÉ HASTA AQUÍ ROTO POR EL DOLOR, DESPUÉS DE QUE UN HIJO DE PERRA LLAMADO CONAN CORTARA MI...
¿CONAN? ¿DICES CONAN? ¡ESO ES IMPOSIBLE! ¡CONAN ESTÁ MUERTO!
¡NO, MARINO, NO ES ASÍ! ¡PERO PRONTO LO ESTARÁ! ¡PUES SÉ A DÓNDE SE DIRIGE! ¡Y, ISHTAR SEA MI ESPERANZA, LE SEGUIRÉ HASTA ALLÍ Y LE DESTRUIRÉ CON LA ÚNICA MANO QUE ME QUEDA!
¡JA, JA! ¡NO PODRÁS DESTRUIR A NADIE POR ALGÚN TIEMPO, MI AMIGO!
SI REALMENTE QUIERES VENGARTE DE ESE SALVAJE CIMMERIO NOS DIRÁS DÓNDE ESTÁ Y PODRÁS REALIZAR TU VENGANZA!
¡BAH! ¿ME HABÉIS TOMADO POR UN ASQUEROSO CHIVATO?
¡NUNCA OS DIRÉ DÓNDE ESTÁ CONAN! ¿ME OÍS? ¡NUNCA!
¡PUES HE HECHO UN JURAMENTO DE QUE NADIE, EXCEPTO YO, PONDRÁ SUS MANOS SOBRE ESE BASTARDO!
¡OH, ESTÁ BIEN! ¡NUESTRO COMANDANTE TE LO HARÁ DECIR! ¡Y NO ES UN HOMBRE AMABLE PARA TRATAR CON UN SUCIO CORSARIO!

MIENTRAS TANTO, MUCHAS LEGUAS DISTANTES, CONAN Y SUS CORSARIOS SE ENCUENTRAN DE PRONTO ENVUELTOS EN LAS GARRAS DE ALGO MÁS TERRIBLE... EL PEOR DE TODOS LOS ADVERSARIOS DEL MAR OCCIDENTAL, ALGO CONOCIDO COMO...
¡¡... TIFÓN ...!!
¡NOS LLEVA HACIA LOS ARRECIFES, CAPITÁN!
¡HUESOS DE CROM!
¡GAVIEROS! ¡HACIA EL PUERTO, MALDITOS! ¡HACIA EL PUERTO!
¡NO ES POSIBLE, CAPITÁN! ¡HEMOS PERDIDO EL TIMÓN! ¡LA RUEDA GIRA LIBRE COMO UN TROMPO!
¡ESAS AFILADAS ROCAS NOS DESTROZARÁN!
TENEMOS DIEZ BUENOS SEGUNDOS PARA SALIR DE AQUÍ, CAPITÁN!
¡NUEVE! ¡OCHO!
¡FUERA LOS BOTES! ¡FUERA LOS BOTES!
¡NAHRELA! ¡SUBE AQUÍ, MALDITA!
¿QUÉ HACEMOS CON EL BOTÍN, CAPITÁN?
¡CROM Y MITRA! ¿VALORAS MÁS EL BOTÍN QUE TU VIDA, LOCO? ¡MIRA ESOS ARRECIFES QUE NOS CORTARÁN COMO UNA BOTELLA DE VIDRIO KHITAN!
SÍ, Y PRONTO VERÁN EL CUMPLIMIENTO DE LA PROFECÍA DE CONAN Y SU FINAL...

PUES EN LOS SIGUIENTES INSTANTES..
¡...EL BAJEL CHOCA DURAMENTE CONTRA LOS ARRECIFES DESTROZÁNDO-LO, COMO A UN TROZO DE PAPEL! DE LA MEDIA DOCENA DE BOTES SOLO TRES SE LIBRAN DE CHOCAR CONTRA LAS ROCAS...
KA-WHHROOOOOM
¡...DEJÁNDOLOS PARA QUE LOS SUPERVIVIENTES PUE-DAN SUJETARSE A ELLOS CON PÁNICO!
LA COMPETENCIA PARA MAN-TENERSE A BORDO DE ESTE PARTICULAR BOTE, POR EJEM-PLO, ES POCO ASTUTA...
¡¡. PUES SU VIDA ES CORTA...!!
DESDEÑANDO EL SABIO CONSEJO DE CONAN, LOS FIEROS BUCANE-ROS ABORDAN EL SEGUNDO BOTE LLENOS DE BOTÍN COMO UN MASTÍN CON UNA RATA EN LA BOCA...

...SÓLO PARA DESCUBRIR QUE, EN MOMENTOS COMO ÉSE, LA MAGNITUD DE LA CARGA NO SIGNIFICA NADA...
.. COMPARADA CON SU PESO...
...Y QUE MUCHAS VIRTUDES ESTÁN MÁS BASADAS EN LA COSTUMBRE...
¡.. QUE EN LA REALIDAD...!
INCLUSO A BORDO DEL ÚLTIMO BOTE TRAS LAS RECIENTES ACCIONES PARA RECHAZAR A LOS PASAJEROS NO DESEADOS, LA POBLACIÓN A BORDO NO MANTIENE RELACIONES EXCEPTO LAS QUE LA LEY DE LA SUPERVIVENCIA PERMITE...
¡...UN HECHO QUE NO HA PASADO DESAPERCIBIDO A LOS NÁUFRAGOS!

EL ASUNTO DE QUIÉN PERMANECERÁ A BORDO Y QUIÉN NO, SE RESUELVE DE UNA MANERA CIVILIZADA...
¡...NOMBRADOS POR LAS PAJAS...!
SIENDO UN BURDO SISTEMA ES SIN EMBARGO EFECTIVO, Y REALIZADO CON ESCRUPULOSA EFICACIA:
AQUELLOS QUE SAQUEN LA LARGA VIVIRÁN...
...LOS QUE SAQUEN LA CORTA MORIRÁN...
Y LOS TIBURONES TENDRÁN MUCHA COMIDA ESE DÍA...

MIENTRAS, EN EL PUENTE DEL NAVÍO DE GUERRA ZINGARO, VALIANT...
¡ENTRE NOSOTROS, DEBO ADMIRAR A ESTE PIRATA BARACHANO! ¡Y TAMBIÉN APIADARME DE SU CEGUERA!
¡SÍ, SÓLO LE MANTIENE VIVO EL ODIO QUE SIENTE HACIA ESE CONAN!
INCLUSO CUANDO EL COMANDANTE ORDENÓ QUE LE MUTILARAN CON LOS HIERROS...
¡SÍ, INCLUSO DESPUÉS DE SACARLE EL OJO DERECHO CON SUS PROPIAS MANOS, HA REHUSADO DECIR EL PARADERO DEL CIMMERIO!
¡BAH! ¡AL INFIERNO CON ÉL! ¡SE LLEVARÁ SU SECRETO A LA TUMBA! ¡SEGURO QUE EL JEFE ORDENARÁ MATARLE MAÑANA!
¡PERDÓNAME! ¡VAMOS A PASAR CERCA DE UNA ISLA DE GRANJAS FRUTERAS Y VILLAS DE PESCADORES...!
¡...Y DEBO INDICAR AL TIMONEL QUE NO SE DISTRAIGA ANTES DE ATRACAR EN LA PLAYA EL BARCO!
¡JA, JA! ¡QUÉ TROMPA DEBE TENER!
...ANTES ÉL...
¡VAYA! ¿QUIÉN DIABLOS HABRÁ DEJADO UNA CUERDA SUELTA?

¡POCO TE QUEDA DE SER UN BUCANERO! ¡NO TENDRÁS OTRA OPORTUNIDAD!
¡FÍJATE EN EL PROBLEMA EN QUE TE HAS METIDO!
SERÁS EJECUTADO AL ALBA...
Y LUEGO YO...
¡PIADOSO MITRA!
TSAK.!

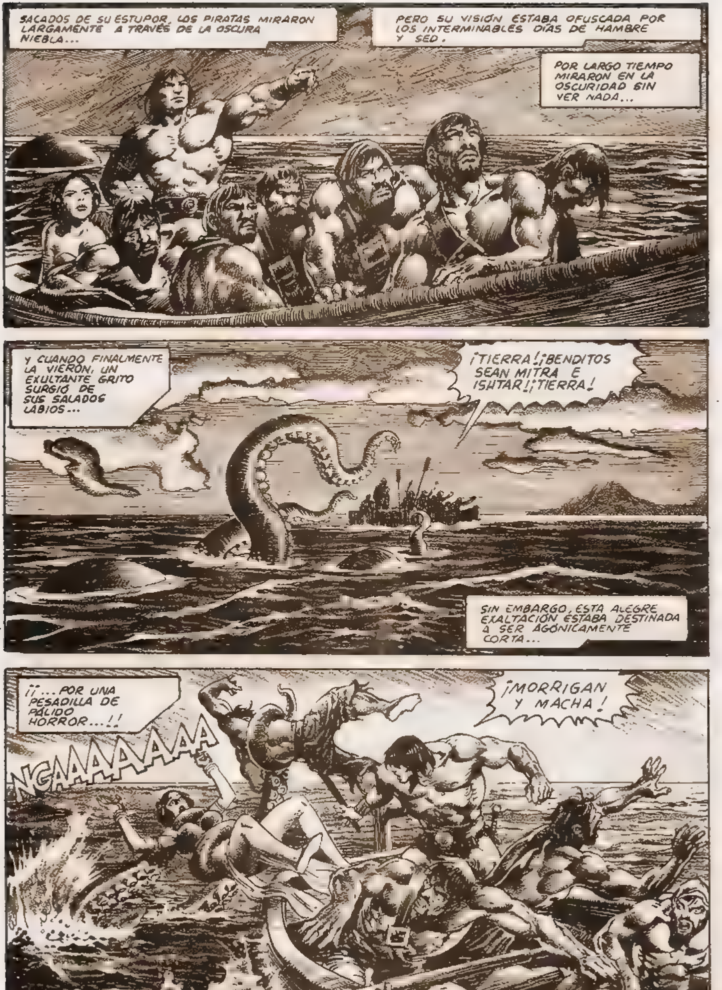
MÁS TARDE
¡MARINA! ¡ÁBREME! ¡RÁPIDO! ¡SOY YO, BEREND!
BAM BAM BAM
¡BEREND! ¿QUÉ OCURRE, EN NOMBRE DE MITRA...?
¡LO HE ENCONTRADO NO LEJOS DE LA COSTA, MARINA! ¡HA SUFRIDO TERRIBLES HERIDAS!
¡CALIENTA ALGO DE CALDO PARA ÉL!
¡NECESITARÁ ALGO MÁS QUE CALDO, BEREND! ¡POBRE HOMBRE! ¡ESTÁ DESTROZADO!
¡TU COMIDA ES BUENA! ¡ME ENCUENTRO MUCHO MEJOR!
MITRA SABE QUE NO ES NUESTRA COSTUMBRE METERNOS EN LOS ASUNTOS DE NUESTROS HUÉSPEDES...
...PERO QUISIERAMOS QUE NOS CONTARAS CÓMO...
¿TIENES UN CABALLO, ANCIANO?
¡PUES, SÍ, TENGO UN CABALLO!

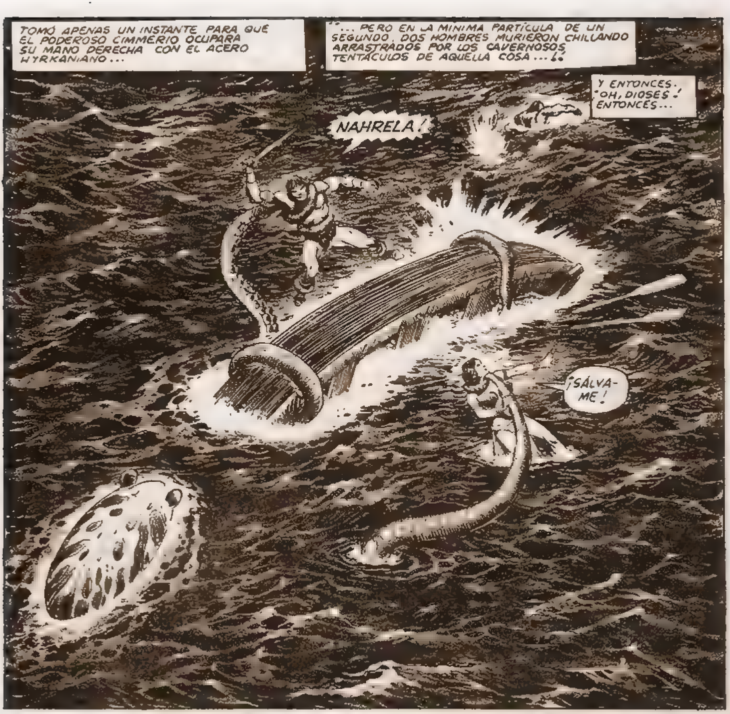
YA HA VISTO SUS MEJORES AÑOS NUESTRO CABALLO, PERO...
¡BIEN. ¡PORQUE SI DEBO ESTAR SEGURO DE ELUDIR A MIS PERSEGUIDORES DEL VALIANT, ENTONCES, SINTIÉNDOLO, HE DE TOMAR VUESTRO CABALLO CUANDO ME VAYA!
¿TE LO LLEVARÁS?
¡Y PARA NO ARRIESGARME A QUE REVELÉIS EN QUÉ DIRECCIÓN ME HE IDO, OS TENDRÉ QUE MATAR A LOS DOS!
¿¡OH BEREND!?
¡NO OS CAUSARÉ MUCHO DAÑO Y MORIRÉIS SABIENDO, QUE HACÉIS POSIBLE MI VENGANZA SOBRE CONAN DE CIMMERIA!
UNA SEMANA PASA Y LUEGO OTRA...
A BORDO DEL BOTE DE CONAN LAS OPORTUNIDADES DE SOBREVIVIR PARECEN DESAPARECER. SIN TIERRA A LA VISTA Y LAS RACIONES DE EMERGENCIA DESAPARECIDAS PUES EL AGUA FRESCA Y LAS GALLETAS HAN SIDO CONSUMIDAS HACE TIEMPO.

LOS OJOS INFLADOS DE MIEDO Y DESESPERACIÓN LAS LENGUAS LLENAS DE SED, MIRÁNDOSE UNOS A OTROS CON NERVIOSISMO SUJETANDO LAS EMPUÑADURAS DE SUS ESPADAS.
PRONTO SACARÁN PAJAS POR SEGUNDA VEZ...
...PARA ELEGIR QUIÉN MORIRÁ PRIMERO PARA QUE SU CARNE SIRVA DE SUSTENTO A LOS DEMÁS.
PARA CONAN, CUYAS RACIONES HAN DESAPARECIDO PARA ALIMENTAR A NAHRELA, NO HA LLEGADO AÚN EL HAMBRE COMO A LOS OTROS...
...PUES CUANDO ERA UN NIÑO EN LAS COLINAS DE CIMMERIA, CONAN FUE ABANDONADO SIN COMIDA POR MÁS DE UN MES A VECES POR LO QUE LA FALTA DE ALIMENTO NO ERA LO QUE ARRUGABA AHORA SU FRENTE...
...SINO EL HECHO DE QUE EN NINGUNA DIRECCIÓN QUE MIRARAN SUS OJOS AZULES PODÍA VER LA LÍNEA DE TIERRA...
MIENTRAS EN AQUEL MISMO MOMENTO...
¡TABERNERO! ¡TRAEME MÁS CARNE, MALDITO! ¡Y MÁS CERVEZA!

¡VAYA! ¡PARECE TENER HAMBRE ESTE! ¡CREO QUE LLEVA VARIAS SEMANAS SIN PROBAR LA CARNE!
¡SÍ, WATROS! ¡Y QUIZÁS YO PUEDA SATISFACERLE OTROS APETITOS!
¡HOLA, EXTRANJERO! ¿PODRÍA COMPARTIR TU MESA SIN MOLESTARTE?
PUEDO VER POR TUS ROPAS QUE ERES UN HOMBRE DE MAR..
¡...Y SIEMPRE HE SIDO PARCIAL CON LOS HOMBRES QUE GUSTAN DE CAMINAR SOBRE LOS APAREJOS!
¿ASÍ QUE SIENTES DEBILIDAD POR LOS MARINOS, EH, RAMERA?
¿CUÁNTO PIENSAS COBRARME ENTONCES POR PASAR UNAS POCAS HORAS HACIÉNDOLO CONMIGO?
¡SAGRADA MITRA! ¡TU CARA!
¿QUÉ TE OCURRE, PERRA? ¿NO TE GUSTARÍA CALENTARME CON TUS HÚMEDOS BESOS?
¡DÉJAME! ¡EN NOMBRE DE MITRA, DÉJAME!

HA HA HA, HAAAAA!
¡TABERNERO! ¡ACÉRCATE! ¡NECESITO LA DIRECCIÓN DEL HERRERO MÁS CERCANO Y EL NOMBRE DEL LUGAR DONDE PUEDA COMPRAR UN BOTE, MALDITO!
MIENTRAS TANTO A BORDO DEL ANEGADO BOTE, CON SU CONTINGENTE DE MALDITOS Y DESESPERADOS HOMBRES, CONAN VIGILA EN LA OSCURIDAD EN BUSCA DEL MÁS MÍNIMO SIGNO DE LA ANSIADA...
¡...TIERRA...!
Y ENTONCES, DE PRONTO, LOS OJOS DEL HALCÓN DEL CIMMERIO... VEN...
...LA ESTRECHA LÍNEA COSTERA DE UNA ISLA ENTRE LA LUMINOSA NIEBLA...
POR UN ETERNO MOMENTO MIRA, DESMAYADAMENTE, ENTRE LA OSCURIDAD, COMO SI NO FUERA CIERTO LO QUE VE, O SÓLO UNA QUIMERA NACIDA DE SU DESESPERACIÓN...
Y ENTONCES, POR LA FRACCIÓN DE UN INSTANTE, LA NIEBLA SE ALZA Y CONAN VE QUE LA TIERRA ES REAL. ¡SÍ REAL!
¡ARRIBA, DESPRECIABLES PERROS MARINOS!
¡TIERRA! ¡TIERRA!


SACADOS DE SU ESTUPOR, LOS PIRATAS MIRARON LARGAMENTE A TRAVÉS DE LA OSCURA NIEBLA...
PERO SU VISIÓN ESTABA OFUSCADA POR LOS INTERMINABLES DÍAS DE HAMBRE Y SED.
POR LARGO TIEMPO MIRARON EN LA OSCURIDAD SIN VER NADA...
Y CUANDO FINALMENTE LA VIERON, UN EXULTANTE GRITO SURGIÓ DE SUS SALADOS LABIOS...
¡TIERRA!¡BENDITOS SEAN MITRA E ISHTAR!¡TIERRA!
SIN EMBARGO, ESTA ALEGRE EXALTACIÓN ESTABA DESTINADA A SER AGÓNICAMENTE CORTA...
¡¡...POR UNA PESADILLA DE PÁLIDO HORROR...!!
¡MORRIGAN Y MACHA!
NGAAAAAAAA


TOMÓ APENAS UN INSTANTE PARA QUE EL PODEROSO CIMMERIO OCUPARA SU MANO DERECHA CON EL ACERO HYRKANIANO...
"... PERO EN LA MINIMA PARTÍCULA DE UN SEGUNDO, DOS HOMBRES MURIERON CHILLANDO ARRASTRADOS POR LOS CAVERNOSOS TENTÁCULOS DE AQUELLA COSA... ¿
Y ENTONCES. ¡OH, DIOSES! ENTONCES...
NAHRELA!
¡SÁLVAME!

¡NADA, MUJER! ¡NADA A ESA ISLA CON TODAS TUS FUERZAS!
ME REUNIRÉ CONTIGO EN LA COSTA, POR CROM...

¡...TAN PRONTO COMO DESTRIPE A ESTA COSA!
COMO CONAN SABÍA BIEN, AQUEL ERA UN OBJETIVO MÁS FÁCIL DE DESCRIBIR QUE DE ACERTAR...

Y SIN EMBARGO ÉL HABÍA VENCIDO A OTROS DIABÓLICOS MONSTRUOS ANTES DE ÉSTE...
...Y APRENDIÓ QUE LA MEJOR FORMA DE MATAR LA COSA ERA DESTRUIRLE EL PRIMITIVO CEREBRO...
¡¡...DETRÁS DE LOS CICLÓPEOS Y ABULTADOS OJOS...!!
EN UN ESPASMO CONVULSIVO NACIDO DEL DOLOR Y EL TORMENTO EL TENTACULAR HORROR ARROJÓ A CONAN COMO A UNA MUÑECA...
...LUEGO GIRÓ ESPASMÓDICAMENTE MEDIA DOCENA DE VECES..
¡...ANTES DE HUNDIRSE LENTAMENTE EN EL ENLODADO MAR!
Y LA NEGRA TINTA DE SU MUERTE SURGIÓ ESPESA Y UNTOSA SOBRE LAS OLAS...

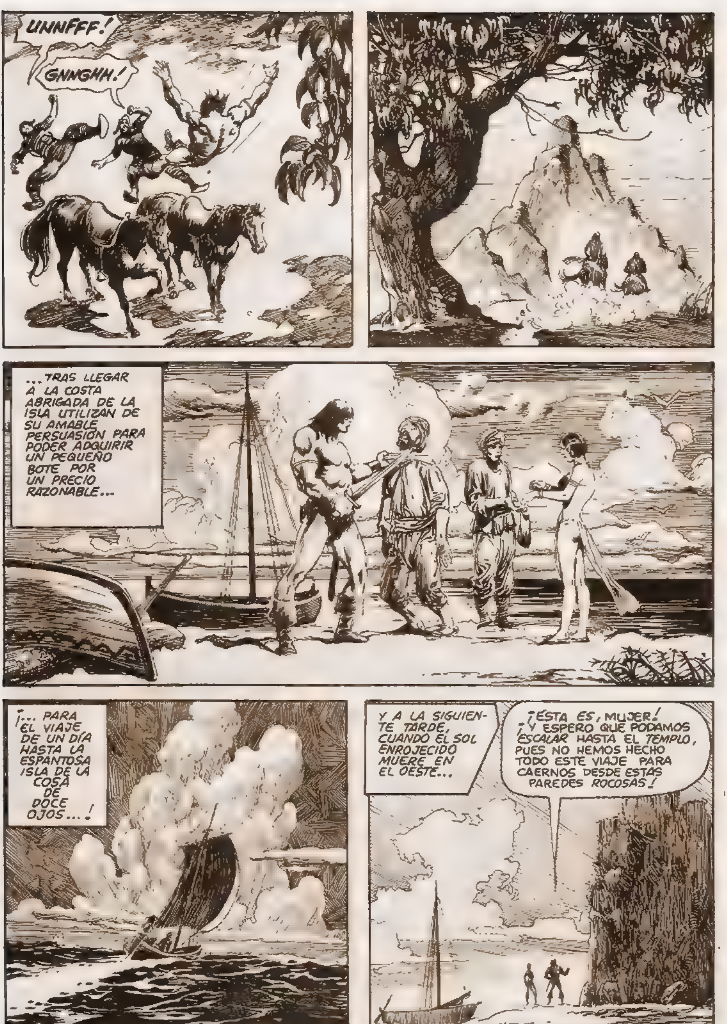
POCO DESPUES...
¡SEGUIDME TODOS! ¡REMOS...
¡PERDÓNANOS, CAPITÁN CONAN, PERO CREEMOS QUE TE HEMOS SEGUIDO DEMASIADO LEJOS!
¡SÍ! ¡GALEN TIENE RAZÓN! ¡POR SEGUIRTE HEMOS PERDIDO NUESTRO BARCO, NUESTRO BOTÍN Y TODA LA MALDITA TRIPULACIÓN QUE QUEDA SOMOS NOSOTROS!
NOS PARECE, CAPITÁN CONAN QUE YA ES TIEMPO DE DISOLVER SU CAPITANÍA...
...PERMA...
¿QUÉ..!
GNNGHH!
¡ESTÁ MUERTO! ¡LE HAS PARTIDO LA COLUMNA EN DOS COMO A UNA RAMA!
CONAN MIRA DESAFIANTE A LOS AMOTINADOS CORSARIOS, PERO NO DICE NADA CONFIANDO EN QUE MEDITEN Y TOMEN UNA SABIA DECISIÓN...
Y UNOS MOMENTOS DESPUÉS LO HACEN...
¡...CORRIENDO ENLOQUECIDOS!

¡TEMO POR TÍ, CONAN. ¡TEMO!
¡BOR AQH SHARAQ NO SE ALEJARÁ DE TÍ CON TERROR COMO ESOS CORSARIOS!
ÉL QUERRÁ... ÉL QUERRÁ...
A LA MAÑANA SIGUIENTE...
BIEN, HERRERO, ¿HAS ACABADO DE FORJAR MIS ARREOS ESPECIALES COMO TE DIJE?
¡SÍ, YA ESTÁ, AMIGO! ¡Y ES UNA BELLA PIEZA DE TRABAJO LA QUE HE HECHO!
¡ESTE CASCO TIENE LA MÁS FORMIDABLE APARIENCIA, ADEMÁS DE HACERTE INVULNERABLE A LOS GOLPES TIRADOS A TU CARA O CABEZA!
¡ES PERFECTA, HERRERO! ¡Y CONFORTABLE, SIN DUDA, PUES LO DISEÑÉ CON PIEL INTERIOR Y NUMEROSOS HUECOS PARA LA ADMISIÓN DE AIRE!
¡SÍ, Y ASÍ ESTÁ HECHA, CAPITÁN!

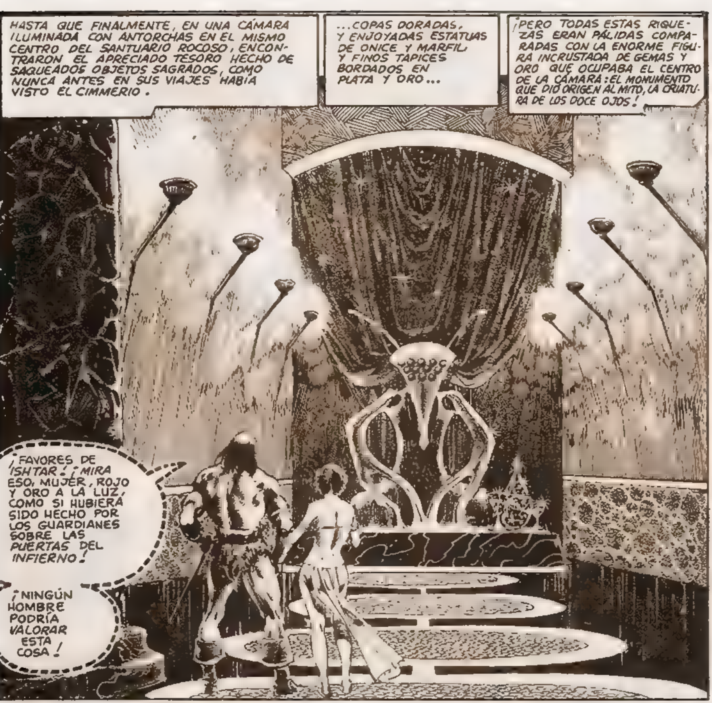
PERO ÉSTA ES MI AUTÉNTICA OBRA MAESTRA, ESTE BRAZO DE METAL QUE HE FABRICADO PARA TÍ...
¡AQUÍ, ESO ES! TU PUÑO DERECHO SOBRE TU MUÑÓN...
¡...COMPLETADO CON UN CARCAJ LLENO DE ARMAS PERFECTAS!
¡LA ESPADA...!
CLICK
¡EL HACHA DE BATALLA...!
CLICK
Y CON UN CAMBIO RÁPIDO...

¡¡...LA MAZA...!!
¡JA, JA!... ¡ESTO ES MAGNÍFICO!
¡MAGNÍFICO! ¿ME OYES, HERRERO?
¡MAGNÍFICO!
¡SÍ, Y LO MEJOR ESTÁ POR VENIR, CAPITÁN! PUES AL MOVER LA MAZA...
¡...COLOCARÉ ESTE ESTUPENDO LANZADOR DE DAGAS QUE HE HECHO PARA TI, CON EL CUAL PODRÁS ARROJAR LA DAGA MÁS FUERTE QUE NINGÚN OTRO MORTAL!
ESTO QUE HE HECHO ES COSTOSO, CAPITÁN...
...PERO LO VALE...
¡SAGRADA MITRA, CAPITÁN! ¡APUNTA A OTRO CON ESA COSA, TE LO RUEGO! ¡TIENE UN MECANISMO DELICADO, CAPITÁN!
NUNCA...
GNNGHHHH!

¡TENÍAS RAZÓN AL DECIR QUE ESTOS APARATOS TE HABÍAN SALIDO CAROS, HERRERO!
DESPUÉS DE TODO HAN COSTADO MUY CAROS, ¿NO ES ASÍ?
¡¡TU VIDA...!!
HA HA HA HA HA
MIENTRAS TANTO, DESCUBRIENDO QUE LA ISLA EN LA QUE HAN DESEMBARCADO ESTÁ HABITADA, AUNQUE CON POCA POBLACIÓN, CONAN Y NAHRELA TOMAN LA DECISIÓN DE DEDICAR SUS ESFUERZOS A PROCURARSE UN PAR DE MONTURAS...
¡HOLA, NOS COMPROMETES! QUE...
¡¡EH!!


UNNFFF!
GNNGHH!
...TRAS LLEGAR A LA COSTA ABRIGADA DE LA ISLA UTILIZAN DE SU AMABLE PERSUASIÓN PARA PODER ADQUIRIR UN PEQUEÑO BOTE POR UN PRECIO RAZONABLE...
¡... PARA EL VIAJE DE UN DÍA HASTA LA ESPANTOSA ISLA DE LA COSA DE DOCE OJOS...!
Y A LA SIGUIENTE TARDE, CUANDO EL SOL ENROJECIDO MUERE EN EL OESTE...
¡ÉSTA ES, MUJER! ¡Y ESPERO QUE PODAMOS ESCALAR HASTA EL TEMPLO, PUES NO HEMOS HECHO TODO ESTE VIAJE PARA CAERNOS DESDE ESTAS PAREDES ROCOSAS!

PERO CONAN, ¿POR QUÉ ALGUIEN QUERRÍA CONSTRUIR UNA CASA DE ORACIÓN EN ESTE LUGAR TAN DESOLADO?
LA LEYENDA DICE, MUJER QUE ESTE TEMPLO FUE ERIGIDO POR UNA ORDEN DESLEAL DE SACERDOTES DE MITRA, PRACTICANTES DE NEGRAS ARTES...
...QUIENES SAQUEARON EL TEMPLO DE MITRA EN KORDAVA Y VINIERON AQUÍ, DONDE ALEARON EL ORO DEL TEMPLO CON OTROS BOTINES E HICIERON UNA GIGANTESCA ESTATUA DE UN MONSTRUO ODIOSO DE DOCE OJOS, QUE HABITABA ESTA ISLA AÑOS ATRÁS!
¡EL MONSTRUO QUE INSPIRÓ LA ESTATUA ESTÁ MUERTO, O QUIZÁS NUNCA EXISTIÓ DEL TODO, PERO EL TEMOR DE QUE PUEDA EXISTIR ALEJA A LOS BUSCADORES DE TESOROS, POR LO QUE LOS LADRONES-SACERDOTES VIVEN AQUÍ SUS GOTOSAS VIDAS EN PAZ!
¿ES POR ESO QUE LOS SACERDOTES DIABÓLICOS NO PONEN GUARDAS ALREDEDOR DE ESTE MAUSOLEO?
¡POR CROM, ESO ESPERO, MUJER!
AHORA SÍGUEME DE CERCA, MUJER. ¡VAMOS!
COMO UNA SILENCIOSA PANTERA CAMINANDO POR LA JUNGLA PRIMITIVA CON SU COMPAÑERA, CONAN CAMINÓ CON LA JOVEN NAHRELA DENTRO DE LA ANTIGUA TINIEBLA DE LA CIUDADELA, EN LAS SALAS LLENAS DE POLVO...


HASTA QUE FINALMENTE, EN UNA CÁMARA ILUMINADA CON ANTORCHAS EN EL MISMO CENTRO DEL SANTUARIO ROCOSO, ENCONTRARON EL APRECIADO TESORO HECHO DE SAQUEADOS OBJETOS SAGRADOS, COMO NUNCA ANTES EN SUS VIAJES HABÍA VISTO EL CIMMERIO.
...COPAS DORADAS, Y ENJOYADAS ESTATUAS DE ONICE Y MARFIL, Y FINOS TAPICES BORDADOS EN PLATA Y ORO...
¡PERO TODAS ESTAS RIQUEZAS ERAN PÁLIDAS COMPARADAS CON LA ENORME FIGURA INCRUSTADA DE GEMAS Y ORO QUE OCUPABA EL CENTRO DE LA CÁMARA: EL MONUMENTO QUE DIO ORIGEN AL MITO, LA CRIATURA DE LOS DOCE OJOS!
¡FAVORES DE ISHTAR! ¡MIRA ESO, MUJER, ROJO Y ORO A LA LUZ, COMO SI HUBIERA SIDO HECHO POR LOS GUARDIANES SOBRE LAS PUERTAS DEL INFIERNO!
¡NINGÚN HOMBRE PODRÍA VALORAR ESTA COSA!

Y ECHA UN VISTAZO A ESTAS JOYAS, MUJER, TODAS Y CADA UNA DE ELLAS ES DEL TAMAÑO DE UN HUEVO DE HALCÓN...

...Y DE MÁS VALOR QUE EL RESCATE DE...
¡¡MALDITO INFIEL...!!
CROM!

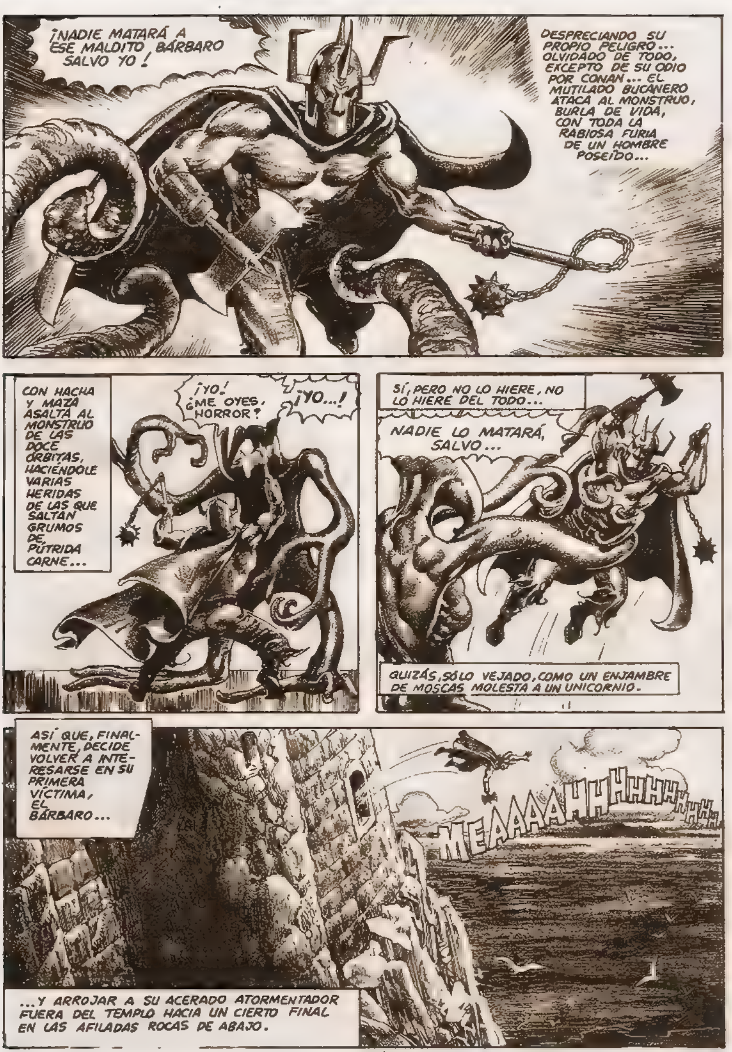
¿PIENSAS SAQUEAR LA SAGRADA CIUDAD DEL DIOS DE DOCE OJOS, SIN ESFUERZO?
NO VES QUE SI TIRAS DE ESTE CORDÓN...
...PUEDO ATRAER A CIEN...
GHHRRK!
¡SAGRADA MADRE DE MITRA!
¿QUIÉN DIABLOS...?
¡BIENVENIDO, CIMMERIO!
¡NO HA PASADO MUCHO TIEMPO DESDE NUESTRO ÚLTIMO ENCUENTRO PARA QUE ME HAYAS OLVIDADO!
¡CROM Y MITRA!

¡¡ERES TÚ!!
¡AH, BIEN, BÁRBARO! HAS RECONOCIDO MI VOZ, A TRAVÉS DE MI CASCO. TE ASEGURO QUE TENDRÍAS PROBLEMAS PARA RECONOCER MI CARA PUES HA SUFRIDO ALGUNOS CAMBIOS DRÁSTICOS DESDE LA ÚLTIMA VEZ QUE NOS VIMOS!
¡BOR AQH SHARAQ! ¡MI AMADO! ¡RECÉ A LOS DIOSES PARA QUE ESTUVIERAS VIVO!
LO SABÍA. RECÉ...
¡NAHRELA, QUÉDATE AQUÍ!
AAAAHHH!
¡¡PERRA...!!
¿IMAGINABAS QUE DESPUÉS DE TODAS ESTAS SEMANAS, PODRÍAS DEJAR LA CAMA DEL BÁRBARO Y VOLVER A MÍ?
¿PENSABAS QUE PODRÍAS ENGAÑARME, Y QUE DESPUÉS DE TU TRAICIÓN, TE OLVIDARÍA?
¡BOR AQH! ¡NO!
TE AMO...
AHORA SUCIO BÁRBARO...

¡¡...PREPÁRATE A MORIR...!!
CON FURIA ASESINA, EL CORSARIO LOCO DE VENGANZA ACOMETE CON UN PODEROSO GOLPE QUE, COMO MUCHOS GOLPES DADOS CON RABIA, FALLA POR ESPACIO DE UNA MILLA VENDHIANA...
EL CIMMERIO, POR OTRO LADO, SE MUEVE POR EL INSTINTO DE SUPERVIVENCIA...
¡ISHTAR SEA MALDITO!
¡...Y LA EFECTIVIDAD DE SUS GOLPES ES MÁS PATENTE!
A PESAR DE SU FURIA, EL CAPITÁN SHARAQ ES UN SALVAJE LUCHADOR...
...Y RÁPIDO SACA SU TEMIBLE HACHA DE SU CARCAJ...
...CON LA QUE HACE RETROCEDER AL BÁRBARO...
¡...LO SUFICIENTE PARA FIJARLA EN SU PUÑO DERECHO DE ACERO!
AHORA, PERRO, VEREMOS QUIÉN SOBREVIVE PARA DEJAR ESTE LUGAR: UN ILEGÍTIMO HIJO DE UNA PERDIDA PERRA BÁRBARA...
¡..O EL MÁS TEMIBLE PIRATA DEL MAR OCCIDENTAL!
EL MÁS NOTORIO FALLO DEL CLÁSICO ATAQUE CON DOS ARMAS, ES QUE REQUIERE UNA CONCENTRACIÓN SIMULTÁNEA EN LAS DOS ARMAS, EN VEZ DE EN UNA SOLA...

POR ELLO, LA DESVENTAJA QUE SUPONDRÍA PARA EL NEÓFITO NO LO ES PARA CONAN, QUE DIRIGE GOLPES AL CASCO DE SU ADVERSARIO HACIÉNDOLE RETROCEDER HACIA EL MURO DEL TEMPLO Y HACIA UNA CIERTA DERROTA...
EN EL CALOR DEL COMBATE NINGUNO DE LOS DOS TEMIBLES COMBATIENTES PRESTA ATENCIÓN A...
...ESTE HOMBRE, TIRADO EN EL SUELO DEL TEMPLO Y EN UN CHARCO DE SU PROPIA SANGRE...
...AUNQUE SE AFERRA A LA VIDA CON TENACIDAD...
...SUFICIENTE PARA LANZAR, EN UN BAJO Y APENAS AUDIBLE MURMULLO...
...UNA ANTIGUA INVOCACIÓN...
...QUE TIENE EXTRAORDINARIOS EFECTOS...
...TRANSFORMANDO GRADUALMENTE UNA CIERTA APRECIADA ESTATUA INCRUSTADA DE GEMAS. UNA COSA SIN VIDA DE BRILLANTE ORO...
¡¡...EN UN SER VIVO DE FÉTIDA Y MALOLIENTE CARNE...!!

Y CON UNA REPENTINA Y VELOZ SACUDIDA...
¡DIOSES DEL INFIERNO...!
¡NO, MALDITO, NO!
¡DESPUÉS DE TODO LO QUE HE PASADO PARA MATARLE!


¡NADIE MATARÁ A ESE MALDITO BÁRBARO SALVO YO!
DESPRECIANDO SU PROPIO PELIGRO... OLVIDADO DE TODO, EXCEPTO DE SU ODIO POR CONAN... EL MUTILADO BUCANERO ATACA AL MONSTRUO, BURLA DE VIDA, CON TODA LA RABIOSA FURIA DE UN HOMBRE POSEÍDO...
CON HACHA Y MAZA ASALTA AL MONSTRUO DE LAS DOCE ÓRBITAS, HACIÉNDOLE VARIAS HERIDAS DE LAS QUE SALTAN GRUMOS DE PÚTRIDA CARNE...
¡YO! ¿ME OYES, HORROR?
¡YO...!
SÍ, PERO NO LO HIERE, NO LO HIERE DEL TODO...
NADIE LO MATARÁ, SALVO...
QUIZÁS, SÓLO VEJADO, COMO UN ENJAMBRE DE MOSCAS MOLESTA A UN UNICORNIO.
ASÍ QUE, FINALMENTE, DECIDE VOLVER A INTERESARSE EN SU PRIMERA VÍCTIMA, EL BÁRBARO...
MEAAAAAHHHHHHHHH
...Y ARROJAR A SU ACERADO ATORMENTADOR FUERA DEL TEMPLO HACIA UN CIERTO FINAL EN LAS AFILADAS ROCAS DE ABAJO.

NADIE APRECIÓ MÁS EL RESPIRO VITAL QUE LE HA PROPORCIONADO EL CORSARIO ENEMIGO COMO EL QUE LO HA APROVECHADO...
...PUES CONAN ATACA FURIOSAMENTE TRATANDO DE TOMAR VENTAJA DE LA SITUACIÓN...
...PERO NO LE SIRVE...
Y ENTONCES, COMO SI LO NOTARA POR PRIMERA VEZ DESDE QUE EL MONSTRUO LE AGARRÓ...
¡LAS ANTENAS, COMO PROTUBERANTES APÉNDICES EN LO ALTO DE LO QUE PARECE LA CABEZA DEL MONSTRUO!
NO SERÍA LA PRIMERA VEZ, MUSITA, QUE ESAS PROTUBERANCIAS SEAN LA VERDADERA LLAVE DE LA VIDA DEL MONSTRUO...
¡SÍ!¡Y DE SU INESPERADA MUERTE...!
SIN RUIDO, LA COSA SE DESPLOMA EN EL SUELO DE PIEDRA...
¡...Y NO SE MUEVE MÁS...!
EL TEMPLO QUEDA SILENCIOSO CON EL ESTERTOR DE LA MUERTE.

LUEGO, DE PRONTO, EL GIGANTE CIMMERIO OYE ...
...PIES CALZADOS CON SANDALIAS EN LAS SALAS CERCANAS...
ALARMADOS POR EL SILENCIO QUE HA SEGUIDO AL RECIENTE JALEO, LOS OTROS SACERDOTES Y SUS ACÓLITOS HAN RECUPERADO TODO SU NERVIO PARA INVESTIGAR EL RUIDO...
OH, BIEN, PIENSA CONAN. NO SE QUEDARÁ MUCHO TIEMPO PARA CAUSARLES DIFICULTADES...
¡NO, NO! SÓLO SE LLEVARÁ UN RECUERDO O DOS, UN PEQUEÑO TROFEO PARA RECORDAR LA OCASIÓN...
¡AH, SÍ! ESOS DOS ENJOYADOS VASOS DE TAN ESTUPENDO ASPECTO ...
PODRÁ SACAR POR ELLOS UNOS PENIQUES EN LOS BAZARES DE MESANTIA...

ALFREDO
ALCALA

EL DEMONIO DE
LAS SOMBRAS

Guión: MICHAEL FLEISHER. Dibujos: ALFREDO ALCALA.   Este episodio corresponde al núm. 82 original.

¡REGATEAS MUCHO, BÁRBARO! ¡PERO ESTÁ BIEN! TE DARÉ SETENTA Y CINCO...
¡HACE UN MOMENTO, MI PRECIO ERA DE CIEN! PERO YA QUE TE OBSTINAS EN REGATEAR...
...MI PRECIO ACABA DE SUBIR A ¡CIENTO VEINTICINCO!
¡POR EL CINTURÓN DE ISHTAR! ¡PERO ESO ES ULTRAJANTE! ¡ES COMO *ROBARME* MI DINERO!
¡LA IDEA DE ROBO NO ENTRA EN MI CABEZA, ARGOSEO!
PERO YA QUE...
¡NO! ¡ESPERA! ¡CÓGELO TODO! ¡LLÉVATE CIENTO VEINTICINCO!
¡LAS COPAS SON PRECIOSAS! ES-TOY SEGURO DE QUE TODAVÍA PODRÉ SACARLES UN PEQUEÑO BENEFICIO.
SÍ, ARGOSEO, ESTOY SEGURO DE QUE SE LO SACARÁS.
¡BIEN, NO ESTÉIS AHÍ PARADOS, ESTÚPIDOS! ¡*SEGUIDLE*!

CIENTO VEINTICINCO MONEDAS DE ORO, PIENSA CONAN, ES UNA SUMA MODESTA, SIN DUDA, PARA ESAS DOS COPAS, CONSIDERANDO EL INMENSO PRECIO QUE ÉL ESTUVO A PUNTO DE PAGAR PARA OBTENERLAS...
¡...SU VIDA!
EFECTIVAMENTE, FUE HACE APENAS DOS SEMANAS CUANDO CONAN Y LA ENCANTADORA NAHRELA, LA ANTIGUA AMANTE DEL PIRATA BARACHANO, CAPITÁN BOR'AGH SHARAQ, PENETRARON EN EL TESORO DEL TEMPLO DE LA COSA DE LOS DOCE OJOS.
ALLÍ FUERON SORPRENDIDOS POR EL [redacted] RIO, QUIEN HABÍA JURADO VENGANZA ETERNA DE CONAN POR HABERLE MUTILADO EN UN COMBATE A ESPADA, Y DE NAHRELA POR HABERLE TRAICIONADO.
EN LA CRUEL MUTILACIÓN QUE SIGUIÓ, REGADA EN SANGRE, EL BUCANERO, EBRIO DE VENGANZA, ASESINÓ A NAHRELA...
E HIZO LO POSIBLE PARA PROPORCIONAR UNA SUERTE SIMILAR A CONAN...

...CUANDO, DE REPENTE, LA BATALLA FUE INTERRUMPIDA POR EL FABULOSO GUARDIÁN DEL TEMPLO...
...EL REPUGNANTE MONSTRUO CONOCIDO COMO LA COSA DE LOS DOCE OJOS...
CONAN, FINALMENTE, MATÓ AL MONSTRUO, PERO NO ANTES DE QUE ÉSTE ARROJARA AL SÁDICO BARACHANO POR UNA VENTANA DEL TEMPLO HACIA UNA MUERTE CASI SEGURA...
Y, EN CUANTO A LAS COPAS, FUERON EL ÚNICO "RECUERDO" QUE EL CIMMERIO TUVO OPORTUNIDAD DE LLEVARSE ANTES DE LA LLEGADA DE UNA HORDA DE SACERDOTES QUE LE FORZARON A HUIR...*
* ESTOS PAVOROSOS ACONTECIMIENTOS FUERON FIELMENTE NARRADOS EN EL NÚMERO 7... M.A.
Y AHORA LOS ENSUEÑOS DE CONAN TERMINAN CON RUDEZA, PUES...
¡AHÍ ESTÁ EL PERRO! ¡DESTRIPÉMOSLE!
¿QUÉ DEMONIOS...?
¡LA GRAN ESPADA RELAMPAGUEA EN LA MANO DEL CIMMERIO...!

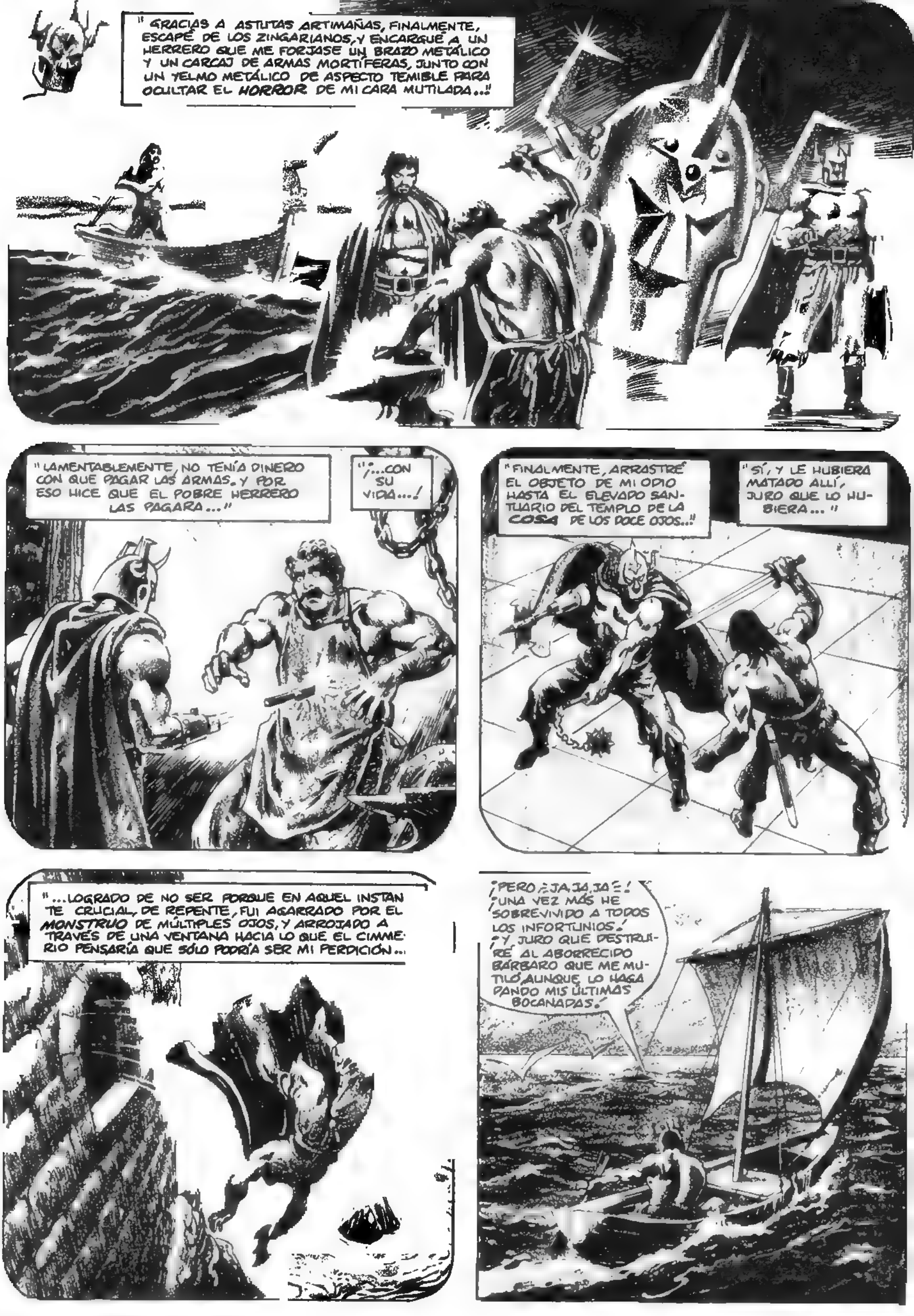
EL PRIMER ATACANTE DEL BÁRBARO APENAS TUVO TIEMPO PARA REACCIONAR...
...CUANDO EL SEGUNDO CAYÓ ANTE SU GOLPE DE VELOCES DESTELLOS...
¡DIOSES DEL INFIERNO!
LOS DOS ASESINOS RESTANTES SE VOLVIERON Y HUYERON, DECIDIDOS A BUSCAR UN EMPLEO MÁS TRANQUILO, PROBABLEMENTE EN LA INCIPIENTE INDUSTRIA PESQUERA DE ARGOS...
SIN EMBARGO, SU COMPAÑERO, HERIDO, TODAVÍA TIENE PRESENCIA DE ÁNIMO PARA LLAMAR A GRITOS A LA RONDA...
¡GUARDIAS! ¡SOCORRO! ¡ASESINO! ¡ASESINO!
Y CONAN, CUYAS HAZAÑAS PIRATAS HAN PROVOCADO QUE SE PONGA PRECIO A SU CABEZA...
...DECIDE QUE LA MEJOR DEMOSTRACIÓN DEL VALOR EN ESTAS CIRCUNSTANCIAS ES UNA RETIRADA VELOZ...

MIENTRAS TANTO, EN LA ROCOSA COSTA DE LA POBLADA IS-LA SITUADA EN EL MAR OCCIDENTAL, CONOCIDA COMO LA ISLA DE LA COSA DE LOS DOCE OJOS...
NOK NOK
¿SÍ? ¿QUÉ ES LO QUE DE-SEAN?
¡BUENOS DÍAS, BUENA MUJER! ¿ESTÁ TU MARIDO EN CASA?
¡NO! ¡NO ESTÁ! ¡ESTÁ... ESTÁ FUE-RA PESCANDO." NO ESTARÁ...
EN ESE CASO TAL VEZ PUE DAS AYUDAR NOS.
HACE QUINCE DÍAS, NUESTRO SANTUARIO, SITUADO EN LO ALTO DE LOS ACANTILADOS, FUE INVADIDO POR TRES LADRONES. UNO DE ELLOS, UNA MUJER, FUE ASESINADA;
EL SEGUNDO, UN ASESINO BÁRBARO ESCAPÓ. TERCER LA-DRÓN MURIÓ PROBABLEMEN-TE, CUANDO CAYÓ DESDE LO ALTO DEL TEMPLO CONTRA LAS RO-CAS...
...PERO PARECE QUE ES-TE VILLANO PUEDE HABER SOBREVIVIDO A SU CAÍDA YA QUE SU CUERPO MUTI-LADO NO HA SIDO EN-CONTRADO.
¡NI MI MARIDO NI YO SABEMOS NADA DEL HOMBRE DEL QUE HABLA! ¡AHO-RA, POR FAVOR, VÁYANSE...!

¡...Y DÉJENOS...!
¡MIRAD, SANTIDAD. ¡ALLÍ EN EL UMBRAL HAY UN CHARCO DE SANGRE!
ALGUIEN ESTÁ...
GHAAAA
¡SÍ, IMBÉCIL, Y ESE ALGUIEN SOY YO!
¡APARTAOS DEL CAMINO, SANTIDAD, ANTES DE QUE...!
¡UNNGHHH!
ASÍ QUE ESTÁS PREOCUPADO POR TU PRECIOSO SACERDOTE, ¿NO?
¡BIEN, PUES ENTONCES TENLO, PERRO!
AARRHHHH
¡EN EL NOMBRE DE MITRA, NO!
¡OLVÍDATE DE TU SANTÓN, IMBÉCIL! ¡DESPUÉS DE TODO, ESTÁ MUERTO!

Y SI QUIERES PREOCUPARTE POR ALGUIEN...
CLICK
¡...PREOCÚPATE POR TI MISMO!
¡POR ISHTAR, HARÉ MUCHO MÁS QUE PREOCUPARME... MALVADO LOCO...!
¡PUES ERES...!
¡LA MADRE DE MITRA!
CLANK
YAAAAAA
¡RÁPIDO, MUJER! ¡EL BOTE DE PESCA DE TU MARIDO! ¿DÓNDE LO GUARDA?
¿NUESTRA BARCA? ¡PERO, POR FAVOR, NOSOTROS SOMOS UNOS POBRES PESCADORES! SI NOS QUITAS LA BARCA...
¿...CÓMO PODREMOS...?
¡DA GRACIAS A QUE TE PIDO SÓLO EL BOTE, MUJER, Y NO TU VIDA! AHORA, ¿DÓNDE DEMONIOS LO GUARDAS?
¡ABAJO, JUNTO A LA COSTA, RESGUARDADO ENTRE LOS JUNCOS!

EL BOTE ME LLEVARÁ AL CONTINENTE, DONDE PODRÉ BUSCAR OTRA VEZ AL HOMBRE QUE ODIO CON TODAS MIS FUERZAS...
¡...CONAN DE CIMMERIA...!
"ÉL FUE QUIEN ME CORTÓ EL BRAZO DERECHO CUANDO PELEÁBAMOS EN DUELO EN MI BARCO PIRATA PARA DETERMINAR SI YO SEGUIRÍA SIENDO SU CAPITÁN O ÉL ME SUSTITUIRÍA."
¡POR LOS LOMOS DE ISHTAR!
"Y ME TIRÓ POR LA BORDA CREYENDO QUE HABÍA MUERTO..."
"...SIN EMBARGO, SOBREVIVÍ Y PUDE NADAR A LA COSTA HASTA LLEGAR A UNA ISLA DESCONOCIDA..."
"...DONDE, DURANTE SEMANAS, PERMANECÍ SABOREANDO LOS SUEÑOS DE MI FUTURA VENGANZA..."
"FINALMENTE, FUI RESCATADO POR UN BUQUE DE LA ARMADA REAL DE ZÍNGARA..."
"ELLOS TAMBIÉN BUSCABAN ENCONTRAR Y DESTRUIR AL CIMMERIO..."
"E INCLUSO DESPUÉS DE QUE ME MARCARON LA CARA CON EL HIERRO DEL VERDUGO Y ME ARRANCARON EL OJO DERECHO, LES ESCUPÍ EN LA CARA ANTES QUE CONFESARLES DÓNDE ESTABA EL CIMMERIO..."
SPAT!
"¡JURÉ QUE NADIE MATARÍA A AQUEL MALDITO BÁRBARO, SINO YO!"


"GRACIAS A ASTUTAS ARTIMAÑAS, FINALMENTE, ESCAPÉ DE LOS ZINGARIANOS, Y ENCARGUÉ A UN HERRERO QUE ME FORJASE UN BRAZO METÁLICO Y UN CARCAJ DE ARMAS MORTÍFERAS, JUNTO CON UN YELMO METÁLICO DE ASPECTO TEMIBLE PARA OCULTAR EL **HORROR** DE MI CARA MUTILADA...!"
"LAMENTABLEMENTE, NO TENÍA DINERO CON QUE PAGAR LAS ARMAS, Y POR ESO HICE QUE EL POBRE HERRERO LAS PAGARA..."
"¡...CON SU VIDA...!
"FINALMENTE, ARRASTRÉ EL OBJETO DE MI ODIO HASTA EL ELEVADO SANTUARIO DEL TEMPLO DE LA **COSA** DE LOS DOCE OJOS...!"
"SÍ, Y LE HUBIERA MATADO ALLÍ, JURO QUE LO HUBIERA..."
"...LOGRADO DE NO SER PORQUE EN AQUEL INSTANTE CRUCIAL, DE REPENTE, FUI AGARRADO POR EL **MONSTRUO** DE MÚLTIPLES OJOS, Y ARROJADO A TRAVÉS DE UNA VENTANA HACIA LO QUE EL CIMMERIO PENSARÍA QUE SÓLO PODRÍA SER MI PERDICIÓN...
¡PERO ¡JA, JA, JA!! ¡UNA VEZ MÁS HE SOBREVIVIDO A TODOS LOS INFORTUNIOS! ¡Y JURO QUE DESTRUIRÉ AL ABORRECIDO BÁRBARO QUE ME MUTILÓ, AUNQUE LO HAGA DANDO MIS ÚLTIMAS BOCANADAS!

YA SON CASI LOS ÚLTIMOS MOMENTOS DEL ATARDECER CUANDO CONAN CONDUCE A SU CORCEL POR EL SENDERO DE UN BOSQUE QUE LLEVA A UN ARROYO DE RÁPIDA CORRIENTE...
MIENTRAS OYE EL SONIDO DEL CHAPOTEO QUE LE LLEGA DEL CLARO QUE HAY AL FRENTE, EL CIMMERIO DESMONTA Y HUSMEA CON PRECAUCIÓN, A TRAVÉS DE LA DENSA MARAÑA DE LA MALEZA...
¡Y LO QUE CONTEMPLA HACE QUE EL PULSO SE LE ACELERE UN POCO!
EN EL CENTRO DE LA CORRIENTE, JUSTO DEBAJO DE UNA CASCADA, NADA UNA MUJER COMPLETAMENTE DESNUDA, Y TAN HERMOSA COMO NINGUNA QUE CONAN HAYA VISTO JAMÁS...
EN LA ORILLA ESTÁ SENTADO UN ANCIANO EN HÁBITOS DE SUMO SACERDOTE. LAS APARIENCIAS, PIENSA CONAN, INDICAN QUE ES EL PADRE DE LA JOVEN...
CONAN SE SIENTA EN CUCLILLAS Y LA CONTEMPLA LUJURIOSAMENTE, ENTRE EL FOLLAJE DE LAS HOJAS...
¡DESPUÉS DE TODO, HACE MUCHO TIEMPO QUE NO SE HA RECREADO CON LA VISTA DE UNA MUJER ASÍ!
A POCA DISTANCIA, ARROYO ARRIBA, UN PAR DE LEÑADORES DE LOS CAMPOS CERCANOS, TAMBIÉN SE TOPAN CON LA, SIN DUDA, SEDUCTORA ESCENA...
Y PRONTO PARECE EVIDENTE QUE ELLOS...

¡...NO TIENEN INTENCIÓN DE LIMITARSE A LA MERA CONTEMPLACIÓN...!
¡NO! ¡ESPERAD! ¡PARAOS! NO PODÉIS...
¡NO ARMES TANTO JALEO, ANCIANO! ¡NO LE VAMOS A HACER DAÑO!
¡QUÉ VA! ¡NI MUCHO MENOS! ¡LA VERDAD ES QUE PENSAMOS HACERLE UN REGALITO!
¡JA, JA! ¡SÍ, ESO, ESO, DURG! ¡UN REGALO AMOROSO!
¡NO! TENE...
¡TE HEMOS DICHO QUE NO TE PREOCUPES, ANCIANO!
¡DESCANSA! ¡ÉCHATE UNA SIESTECITA!
¡UNNHHH!
¡TRANQUILÍZATE, RAMERA! ¡NO DEBES TENER PÁNICO! ¡SÓLO VAMOS A ENSEÑARTE UN JUEGUECITO...!
¡NO ¡POR FAVOR... NO ME TOQUEN!
EL JUEGUECITO SE LLAMA EL "CABALLITO EN EL ESTABLO". PRIMERO VAMOS A...
MEJOR ES QUE BUSQUÉIS EN OTRA PARTE COMPAÑEROS DE JUEGO...
¿QUÉ DEMON...?

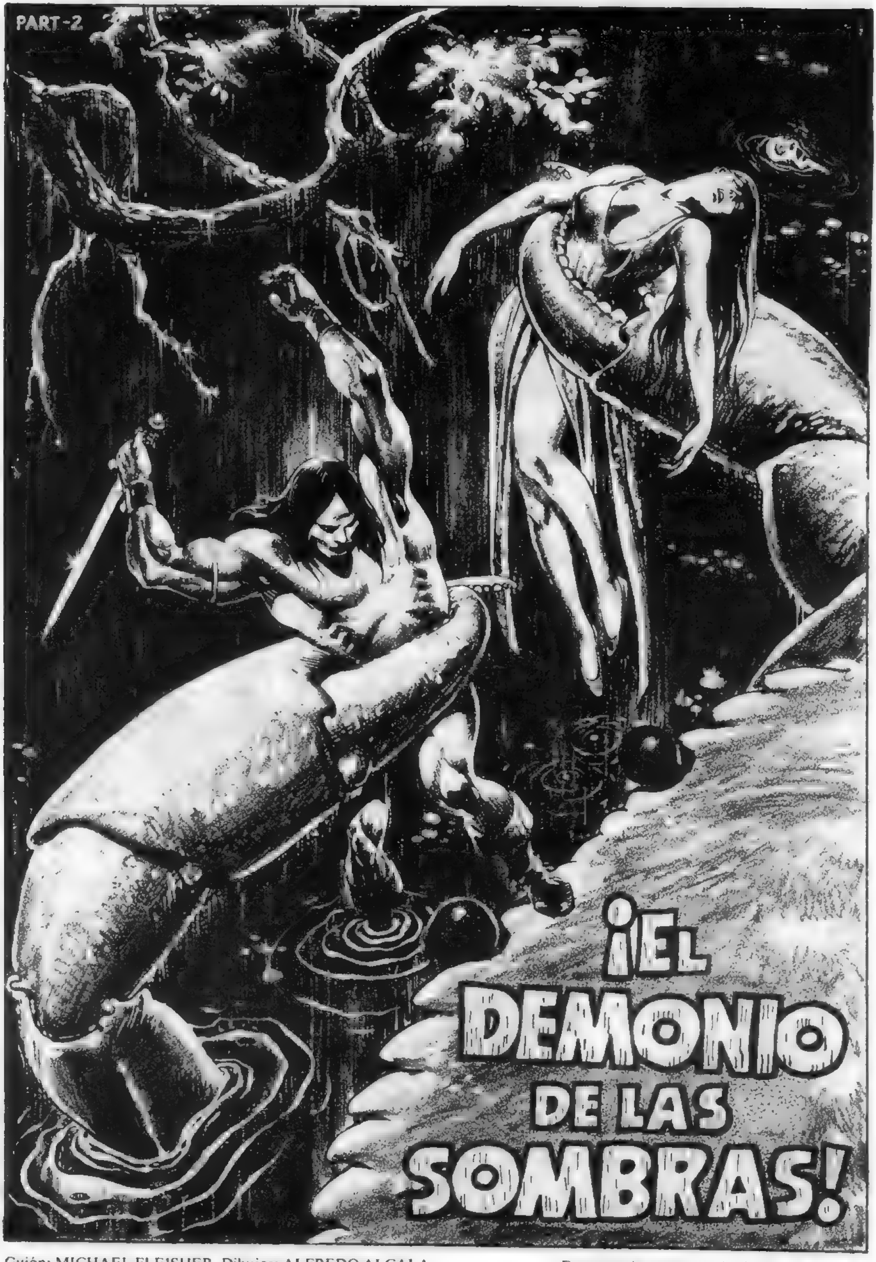
¡...ANTES DE QUE ESTE ARROYO SE CONVIERTA EN EL LUGAR DE VUESTRO DESCANSO ETERNO!
¡NO TE METAS EN ESTO, BÁRBARO!; ¡NOSOTROS LA VIMOS PRIMERO!
SÍ, NOSOT...
¡EJEM!
¡EH!; ¡DÉJANOS IR, MALDITO! ¡BÁJANOS!
¡CALLAOS! ¿PODÉIS OÍR A ESE MOLESTO MOSQUITO ZUMBANDO ALREDEDOR DE VUESTRAS CABEZAS?
¡AH, SÍ! ¡AQUÍ ESTÁ!
GNNGHH!
UUUHHHH!
¡CAZADLO!
MIENTRAS TANTO, EN UNA MANSIÓN DE LA CAPITAL ARGOSEA...
SIN DUDA SON UNAS COPAS MAGNÍFICAS, ¿VERDAD, SEÑOR?
LO SON SIN DUDA, VEZEM. ¡MAGNÍFICAS!
¡ENRIQUECERÁN ESPLÉNDIDAMENTE MI COLECCIÓN!
¡SÍ, MI SEÑOR! Y ES UNA ESTUPENDA GANGA. ¡POR SÓLO CUATROCIENTAS PIEZAS DE ORO EL PAR! ¿NO ESTÁIS DE ACUERDO?

SABES QUE RARAMENTE ME QUEJO DE TUS PRECIOS, VEZEM, MIENTRAS SIGAS PROPORCIONÁNDOME OBJETOS TAN BELLOS Y VALIOSOS COMO ÉSTOS.
¿EXACTAMENTE DÓNDE CONSEGUISTE ESTAS COPAS, VEZEM?
DE UN FORASTERO, MI SEÑOR. ¡UN BÁRBARO DE ESPALDAS ANCHÍSIMAS QUE ENTRÓ EN MI TIENDA!
¿Y DE DÓNDE LAS OBTENDRÍA ÉL?
LO IGNORO, MI SEÑOR. UN HOMBRE DE MI PROFESIÓN APRENDE PRONTO A NO PREGUNTAR, ESPECIALMENTE A LOS SALVAJES DEL NORTE, QUE NO DUDARÍAN EN HACER PEDAZOS A LOS SIRVIENTES DE UNO.
PERO SÉ ESTO, MI SEÑOR... QUE DESPUÉS DE HERIR A UNO DE MIS APRENDICES Y DE ASESINAR A OTRO, GALOPÓ HACIA EL ESTE, ALEJÁNDOSE DE MESSANTIA.
MUY BIEN, VEZEM. GRACIAS.
¡WURLEK! ¡KRAAR! ¡VENID INMEDIATAMENTE!
SÍ, MI SEÑOR.
¿QUÉ QUIERES DE NOSOTROS, MI SEÑOR?
¡ESAS COPAS ENJOYADAS QUE ESTÁN SOBRE EL VASAR! ME LAS HA TRAÍDO VEZEM, EL JOYERO, QUIEN ANTES LAS COMPRÓ A UN BÁRBARO DE CABELLOS NEGROS.

DECIDME, AMIGOS. ¿CREÉIS QUE PARECEN LA CLASE DE OBJETOS PERTENECIENTES A UN BÁRBARO?
¡NO, MI SEÑOR!
¡Y SIN EMBARGO, ESTAS COPAS ESTÁN MARAVILLOSAMENTE TRABAJADAS Y SON VALIOSÍSIMAS! ¡DONDE SE OBTUVIERON OBJETOS TALES TIENE QUE HABER MÁS TESOROS AÚN!
POR ESO QUIERO QUE TOMÉIS ALGUNOS HOMBRES, Y QUE ALCANCÉIS A ESE BÁRBARO Y LE PERSUADÁIS PARA QUE OS DIGA DÓNDE CONSIGUIÓ ESTOS TESOROS.
EL AMANECER ES COMO UN GLOBO DE UN NARANJA ARDIENTE EN EL CIELO ORIENTAL CUANDO BOR'AQH SHARAQ ATRACA SU BOTE DE PESCA ROBAL EN LA PLAYA FRENTE A UNA PRADERA DE LAS COSTAS ARGOSEAS...
EL BARACHANO CREE QUE SI DESEA ALGUNA ESPERANZA DE ENCONTRAR Y MATAR A CONAN, DEBE OBTENER POR ALGÚN MEDIO... ¡AH! Y ENTONCES LOS VE... LOS JÓVENES AMANTES ARDOROSAMENTE ENLAZADOS...
¡...Y SUS CABALLOS ATADOS A CORTA DISTANCIA...!

¡HUM! ¡OH, LARS! ¡CÓMO ME EXCITA SENTIRTE ARDOROSO Y JADEANTE JUNTO A MÍ!
¡AQUÍ! ¡VEN A...!
¡EN EL NOMBRE DE MITRA! ¡DETENTE!
¡TÚ! ¡QUIENQUIERA QUE SEAS, APÁRTATE DE NUESTROS CABALLOS!
APÁRTATE DE ELLOS, TE HE DICHO, O ...
CLICK
¿¡HUH!?
UUNNHH
CHOK
¡LARS!
¡SÉ CÓMO DEBES SENTIRTE POR HABER PERDIDO UN AMANTE COMO TU LARS!
¡PERO NO TE PREOCUPES! ¡MI PERSECUCIÓN DEL CIMMERIO PUEDE RETRASARSE UNA O DOS HORAS, MIENTRAS TE CONSUELO!
¡DESPUÉS DE TODO, HACE MUCHO TIEMPO QUE NO HE GOZADO A UNA MUJER!
¡NO NO!

MIENTRAS...
MI HIJA JOYA Y YO DAMOS GRACIAS A QUE CABALGUES POR EL MISMO CAMINO QUE NOSOTROS, CIMMERIO, PUES NUESTRO TIEMPO ES ESCASO Y LO QUE QUEDA DE VIAJE, PELIGROSO.
¿PERO, CUÁL ES EL MOTIVO DE VUESTRO VIAJE Y CUÁL EL DESTINO?
NUESTRO DESTINO ES EL TEMPLO EN RUINAS DEL DIOS-DEMONIO V'ZHORR-LOK EN LAS CIÉNAGAS DE [redacted] GARH.
YO SOY SUMO SACERDOTE DEL PUEBLO DE LAS MONTAÑAS BHARONI.
¡LO QUE NO TE HE DICHO ES QUE SOY UN HOMBRE CONDENADO A MORIR!
¡AH! Y PUEDO VER LA CHISPA DE LA CURIOSIDAD EN TUS OJOS, CIMMERIO. ASÍ QUE TEN UN POCO DE PACIENCIA CONMIGO MIENTRAS TE CUENTO MI HISTORIA.
"HACE VARIOS EONES, EN UNA ERA CASI IMPOSIBLE [redacted] RECORDAR, MI GENTE FUE CONQUISTADA Y ESCLAVIZADA POR EL DIOS-DEMONIO V'ZHORR-LOK, UN MONSTRUO DE HORROR INENARRABLE, PROVENIENTE DEL OTRO MUNDO CELESTIAL DE ZERGWAN-BAK..."
"NOS OBLIGÓ A ERIGIRLE UN TEMPLO EN LAS CIÉNAGAS DE RAHBEN GARH."



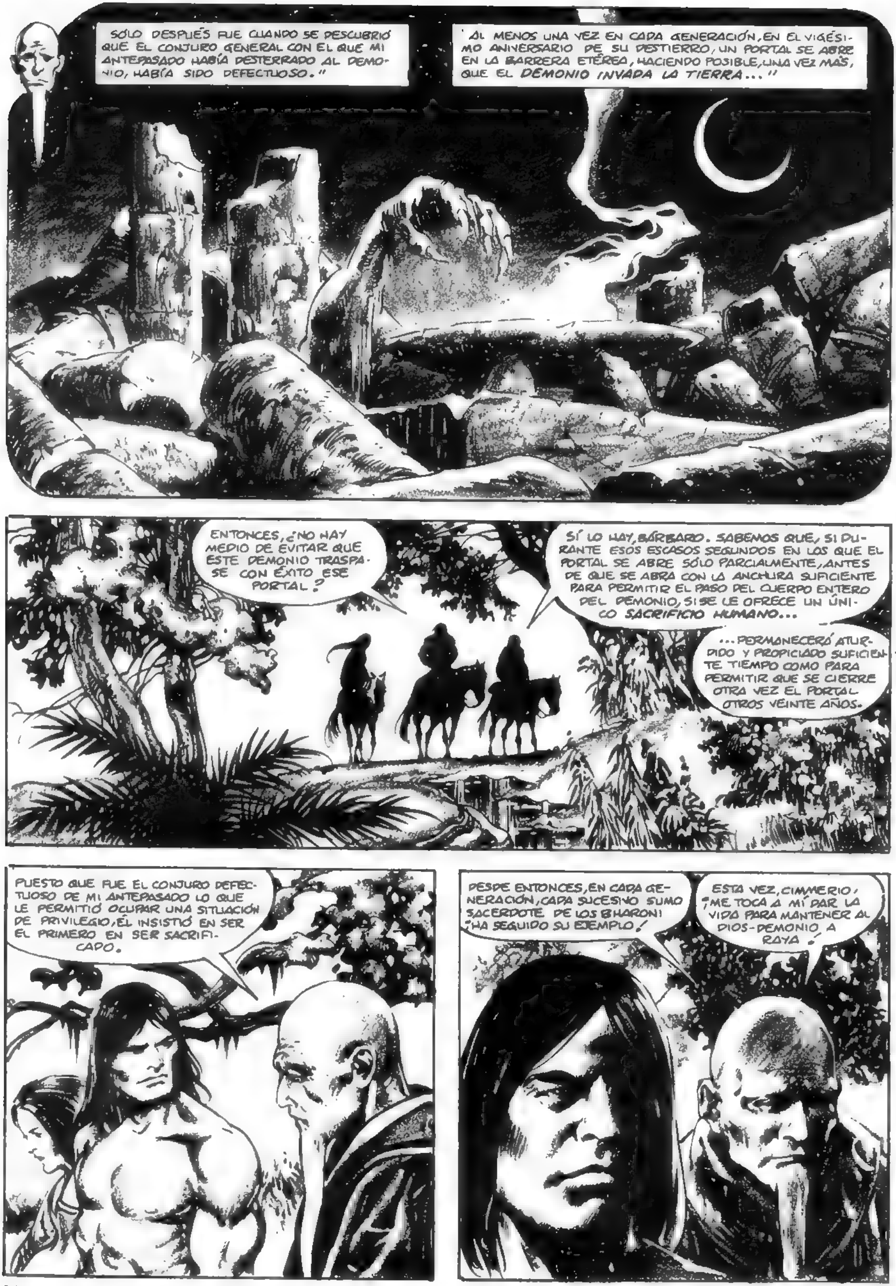
Guión: MICHAEL FLEISHER. Dibujos: ALFREDO ALCALA.

Este episodio corresponde al núm. 83 original.

AL LLEGAR A MESSANTIA, LA CAPITAL DE ARGOS, TRAS EL ESPANTOSO ENCUENTRO CON EL TEMIBLE PIRATA BARACHANO, EL CAPITÁN BOR'AQH SHARAQ EN EL ENCUMBRADO TEMPLO DE LA COSA CON DOCE OJOS...*
* ENCUENTRO MINUCIOSAMENTE DETALLADO EN EL NÚM. 7... M.A.
CONAN VENDIÓ DOS COPAS ENJOYADAS, QUE HABÍA ROBADO DEL TEMPLO, A UN MEZQUINO JOYERO MESSANTIO LLAMADO VEZEM...
...QUIEN, A SU VEZ, SE LAS VENDIÓ A ESTE HOMBRE, UN NOBLE MESSANTIO Y COLECCIONISTA DE OBJETOS VALIOSOS.
EL NOBLE, POR SU PARTE...
...DESPACHÓ CON PRONTITUD A CUATRO DE SUS ASESINOS A SUELDO PARA PERSEGUIR Y ASALTAR AL BÁRBARO, CON EL PROPÓSITO DE FORZARLE A CONFESAR DÓNDE HABÍA OBTENIDO LAS COPAS Y SI PODRÍA, TODAVÍA, HALLARSE ALLÍ UN TESORO ADICIONAL...

EL CIMMERIO, MIENTRAS TANTO, SE HABÍA VISTO OBLIGADO A HUIR DE ARGOS. TRAS HABER DESTROZADO A UNA PANDILLA DE ASESINOS, CONTRATADA POR VEZEM, EL JOYERO, PARA ROBARLE LAS MONEDAS DE ORO QUE HABÍA PAGADO A CONAN POR LAS COPAS.
¡GUARDIAS! ¡SOCORRO! ¡AL ASESINO!
DE HECHO, MIENTRAS CABALGABA POR TERRITORIO DE ARGOS, CONAN TUVO QUE INTERVENIR PARA RESCATAR A LA BELLA HIJA DE UN ANCIANO SUMO SACERDOTE DE SER MALTRATADA POR UN PAR DE RUFIANES...
¡AYYYY!
AHORA, EL BÁRBARO CABALGA A TRAVÉS DE ESE TERRITORIO CON SUS DOS NUEVOS AMIGOS...
...TOTALMENTE AJENO AL HECHO DE QUE SU ENEMIGO, EL CAPITÁN BOR'AQH SHARAQ, NO HA MUERTO, COMO ÉL SUPONE, SINO QUE EN ESE MOMENTO LE ESTÁ BUSCANDO IMPLACABLEMENTE, CON EL CEREBRO HIRVIENDO EN UN LOCO ANHELO DE VENGANZA...*
* LOS ACONTECIMIENTOS PASADOS FUERON NARRADOS EN LA PRIMERA PARTE DE ESTA HISTORIA.

"AQUELLOS A QUIENES NO MATARON LAS FAENAS, EL DIOS-DEMONIO DIO CUENTA DE ELLOS..."
"POR ESE MOTIVO, DEVORÓ A HOMBRES Y MUJERES, INCLUSO A NIÑOS DE PECHO, A LOS CUALES NOS OBLIGABA A PONER DELANTE DE ÉL, DENTRO DE UNA GRAN FUENTE DE SACRIFICIOS..."
"SÓLO UN JOVEN SANTÓN, LEJANO ANTEPASADO MÍO, OSÓ DESAFIAR A LA BESTIA DEMONIACA..."
"MIENTRAS EL MONSTRUO DORMÍA, LE ARREBATÓ LA MAZA MÁGICA QUE LE PERMITÍA PERMANECER EN EL DOMINIO TERRENAL..."
"...Y EMPEZÓ A ENTONAR UN CONJURO MÁGICO PARA DESTERRAR A V'ZHORR-LOK DEL MUNDO DE LOS HOMBRES..."
"EL DEMONIO OYÓ EL SON Y DESPERTÓ EN UN ARRANQUE DE IRA..."
"PERO YA ERA DEMASIADO TARDE; PRIVADO DE SU MAZA MÁGICA, SU PODER PARA PERMANECER EN EL REINO TERRENAL, HABÍA DESAPARECIDO..."
"¡Y SE DESVANECIÓ DE VUELTA AL MUNDO INFERNAL DEL CUAL HABÍA VENIDO!"
"EL PUEBLO DERRIBÓ EL ABORRECIDO TEMPLO, Y, AGRADECIDOS CON MI JOVEN ANTEPASADO, LE UNGIERON COMO EL MÁS SAGRADO DE SUS SUMOS SACERDOTES..."
"HONOR QUE CONFIRIERON, A SU VEZ, A TODOS LOS DESCENDIENTES VARONES QUE LE SUCEDIERON..."


SÓLO DESPUÉS FUE CUANDO SE DESCUBRIÓ QUE EL CONJURO GENERAL CON EL QUE MI ANTEPASADO HABÍA DESTERRADO AL DEMONIO, HABÍA SIDO DEFECTUOSO."
"AL MENOS UNA VEZ EN CADA GENERACIÓN, EN EL VIGÉSIMO ANIVERSARIO DE SU DESTIERRO, UN PORTAL SE ABRE EN LA BARRERA ETÉREA, HACIENDO POSIBLE, UNA VEZ MÁS, QUE EL DEMONIO INVADA LA TIERRA..."
ENTONCES, ¿NO HAY MEDIO DE EVITAR QUE ESTE DEMONIO TRASPASE CON ÉXITO ESE PORTAL?
SÍ LO HAY, BÁRBARO. SABEMOS QUE, SI DURANTE ESOS ESCASOS SEGUNDOS EN LOS QUE EL PORTAL SE ABRE SÓLO PARCIALMENTE, ANTES DE QUE SE ABRA CON LA ANCHURA SUFICIENTE PARA PERMITIR EL PASO DEL CUERPO ENTERO DEL DEMONIO, SI SE LE OFRECE UN ÚNICO SACRIFICIO HUMANO...
...PERMANECERÁ ATURDIDO Y PROPICIADO SUFICIENTE TIEMPO COMO PARA PERMITIR QUE SE CIERRE OTRA VEZ EL PORTAL OTROS VEINTE AÑOS.
PUESTO QUE FUE EL CONJURO DEFECTUOSO DE MI ANTEPASADO LO QUE LE PERMITIÓ OCUPAR UNA SITUACIÓN DE PRIVILEGIO, ÉL INSISTIÓ EN SER EL PRIMERO EN SER SACRIFICADO.
DESDE ENTONCES, EN CADA GENERACIÓN, CADA SUCESIVO SUMO SACERDOTE DE LOS BHARONI ¡HA SEGUIDO SU EJEMPLO!
ESTA VEZ, CIMMERIO, ¡ME TOCA A MÍ DAR LA VIDA PARA MANTENER AL DIOS-DEMONIO A RAYA!

MIENTRAS, EN ESE INSTANTE, A MUCHAS LEGUAS DE DISTANCIA...
¡BIENVENIDO A MI HUMILDE CHOZA, BOR'AGH SHARAG! ¡HE ESTADO ESPERANDO TU LLEGADA DESDE HACE TIEMPO!
¿AGUARDÁNDOME? ¿PERO CÓMO? ¡NO LE DIJE A NADIE QUE VENÍA AQUÍ!
¡NADIE ME HABLÓ DE TU INMINE TE LLEGADA, CAPITÁN! TENGO MI PROPIOS MEDIOS PARA CONOCER TAS COSAS, ASÍ COMO SÉ QUE ES CONAN EL CIMMERIO A QUIEN BUSCAS.
DEL MISMO MODO, SÉ QUE BAJO ESA CAPA DE BALADRONADAS, TEMES, EN TU INTERIOR, AL CIMMERI Y POR ESO BUSCAS CÓMO LOGRAR DE MÍ ALGÚN ENCANTAMIENTO ESPECIAL QUE TE AYUDE A DERROTARL
¡YO? ¿MIEDO DEL IMMERIO?
¡BAH! ESO ES UNA MALDITA...
¡OH, TRANQUILÍZATE, CAPITÁN! TU SECRETO ESTÁ SEGURO CONMIGO. AHORA, ¿DÓNDE HE...?
¡AH! ¡AQUÍ ESTÁ!
¿QUÉ? ¿ESA AMPOLLA DE CRISTAL DE TRES AL CUARTO? ¿QUÉ PODRÁ HACER CONTRA EL ACERO DEL CIMMERIO?
CRISTAL VIEJO ES POSIBLE QUE SEA, CAPITÁN...

PERO ¡NO ES UNA AMPOLLA BARATA.!
CONTEMPLA, PUES, CÓMO EMPLEO SU MISTERIOSA LUZ EN EL PERRO.
¡POR EL MANTO DE ISHTAR! ¡SI NO ERA MÁS QUE UN CACHORRO CUANDO ENTRÉ AQUÍ.! AHORA ES UN PERRO DESARROLLADO Y...
¡...Y HA ENVEJECIDO EN UN INSTANTE...!
¡SÍ, CAPITÁN! Y SI NO HUBIERA APARTADO LA AMPOLLA, IMPIDIENDO EL MISTERIOSO PROCESO DE VOLVER A SU ESTADO ANTERIOR...
...ESE PERRO QUE VES ANTE TI, SE HABRÍA...
¡SE HABRÍA TRANSFORMADO EN UN MONTÓN DE POLVO...!
¡DAME ESA AMPOLLA, BRUJA. ¡TENGO QUE POSEERLA.!
¡CON ELLA PODRÉ DESTRUIR AL CIMMERIO Y BURLARME DE ÉL MIENTRAS CONTEMPLO SU MUERTE!
¿NO HAS OLVIDADO ALGO, CAPITÁN?
¿EL PRECIO QUE YO PODRÍA ESPERAR POR ESA AMPOLLA?
ASÍ QUE ES UN PAGO LO QUE ESTÁS BUSCANDO, ¿NO ES ESO? ESTÁ BIEN, ENTONCES, TE PAGARÉ.

YO TE DAR...
¡UF! ¡MITRA ME VALGA! ¡ESTOY PARALIZADO! ¡NO PUEDO MOVERME!
ESTÁBAMOS DISCUTIENDO EL PRECIO, CAPITÁN. ¿CREES QUE TRESCIENTAS CORONAS DE ORO ESTARÍAN BIEN?
CUALQUIER COSA... TE PAGARÉ... CON TAL DE QUE ME DEJES MOVERME OTRA VEZ...
¡MUY BIEN, CAPITÁN! ¡YA ESTÁ! AHORA ¿PUEDO COGER ESAS CORONAS DE ORO QUE ME HAS PROMETIDO?
SÍ, SÍ, NATURALMENTE. ¡ESTABA BROMEANDO!
EN REALIDAD, NUNCA TENDRÍA QUE...
¡POR SUPUESTO QUE NO, CAPITÁN!
Y PARA DEMOSTRARTE QUE NO TE VOY A HACER MAL ALGUNO, ¡TE VOY A DAR UN DON ADICIONAL!
A SABER: EL CONOCIMIENTO DE QUE EL BÁRBARO QUE BUSCAS ESTÁ EN ESTE MOMENTO CABALGANDO, EXACTAMENTE, HACIA EL ESTE CON DOS COMPAÑEROS. ¡SU DESTINO ES EL TEMPLO EN RUINAS DEL DIOS-DEMONIO Y'ZHORRLOK EN RAHBEN GARH!
¡ADIÓS, CAPITÁN! Y SI ALGUNA VEZ TIENES NECESIDAD DE MIS SERVICIOS, NO DUDES EN...
¡NO! ¡NO DUDARÉ! ¡GRACIAS, BRUJA!
¡Y ADIÓS!

PRONTO, LA NOCHE CERRADA ENVUELVE LA CAMPIÑA ARGOSEA, Y EN EL CAMPAMENTO DE CONAN Y SUS DOS COMPAÑEROS, ILUMINADO POR UNA HOGUERA, TODO ESTÁ EN SILENCIO...
EN UN SILENCIO MORTAL...
¡ESTÁ BIEN, BÁRBARO! ¡FUERA DE LAS MANTAS!
ANTES TENEMOS...
¡POR LOS LOMOS DE ISHTAR! ¿DÓN-DÓNDE ESTÁ?
ES UNA PREGUNTA MUY RAZONABLE QUE FORMULA EL ASESINO...
UNA RESPUESTA A LA CUAL NO TARDA EN LLEGAR...
¿¡EH...!?
UNNGHHH!

¡POR MITRA! ¡AGUZAD LA VISTA!
AQUÍ ÉL...
¡GNNGGHHH!
SU CAMARADA MÁS PRÓXIMO SE SENTIRÍA APENADO POR EL FALLECIMIENTO DE SU AMIGO...
...SI VIVIERA AÚN PARA HACERLE UN RESPONSO...
SÓLO EL ÚLTIMO DE LOS ATACANTES DE CONAN LOGRA SOBREVIVIR GIRANDO SUS TALONES, Y ESCAPA HACIA LOS BOSQUES CIRCUNDANTES...
SIN DUDA, ACABA DE RECORDAR ALGÚN COMPROMISO URGENTE...
CONAN. ¿QUIÉNES ERAN ESOS HOMBRES?
¡EN EL NOMBRE DE CROM! ¿CÓMO VOY A SABERLO, MUCHACHA?

POCO DESPUÉS, EN EL INTERIOR DE UNA POSADA...
¡POSADERO! UN VASO DE LA CERVEZA MÁS FUERTE QUE TENGAS, O MEJOR, ¡QUE SEAN UN MONTÓN DE VASOS!
¡CALMA, FORASTERO! Y CUÉNTANOS QUÉ TE HA OCURRIDO. ¡ESTÁS TEMBLANDO COMO UNA HOJA!
¡UN BÁRBARO, UN GUERRERO DEL NORTE! TRES DE MIS AMIGOS Y YO! ÉL...
¿QUÉ? ¿DICES QUE TÚ Y TUS TRES CAMARADAS LUCHASTEIS ANOCHE CON UN BÁRBARO?
NO LO MATASTEIS, ¿VERDAD, PERRO?
¡MAT-MATARLO! ¡NI MUCHO MENOS! ¡ÉL MATÓ A MIS AMIGOS COMO AL GANADO!
DESCUARTIZÁNDOLOS COMO A...
DA GRACIAS A QUE NO LO MATASTEIS, ESTIÉRCOL, ¡PERRO! ¡PORQUE SI LO HUBIERAIS HECHO, OS HABRÍA MATADO A TODOS YO MISMO!
¡NADIE PUEDE TOCAR NI UN PELO DE LA CABEZA DE ESE BÁRBARO SINO YO! ¡NADIE SINO BOR 'AGH SHARAQ, EL MÁS TEMIDO BUCANERO DEL MAR OCCIDENTAL!
¡UUUUHHHH!

¡AHORA, DAME UNA HABITACIÓN, POSADERO! ¡UNA HABITACIÓN PARA ESTÁ NOCHE Y UNA DE TUS MÁS HERMOSAS ZORRAS PARA PASARLA CONMIGO!
NATURALMENTE, SEÑOR. NATURALMENTE.
ÉSTA ES SERENA, SEÑOR, UNA DE LAS MÁS ENCANTADORAS Y, DIRÍAMOS, MÁS...
¡SÍ, ÉSTA SERVIRÁ! DAME LA LLAVE Y PROCURA QUE NADIE ME MOLESTE HASTA EL AMANECER.
¡DESDE LUEGO, SEÑOR! ¡LO QUE QUIERAS, SEÑOR!
AQUÍ TIENES. ES LA MEJOR. LA PRIMERA HABITACIÓN ESCALERAS ARRIBA.
¡BERN, ENCÁRGATE DEL MOSTRADOR! ¡ESTARÉ DE VUELTA EN UNA O DOS HORAS!
¡LO QUE DIGAS, AMRUS!
MOMENTOS DESPUÉS...

Y PRONTO...
¿QUÉ PASA, AMRUS? PARECE COMO SI UN BATALLÓN DE HOBGOBLINS TE HUBIERA...
¡CAPITÁN! ¿SIGUE TODAVÍA SU MAJESTAD OFRECIENDO UNA RECOMPENSA POR LA INFORMACIÓN QUE LLEVE A LA CAPTURA DEL CORSARIO BARACHANO BOR'AQH SHARAQ?
¡SÍ, AMRUS, AÚN SIGUE! ERAN SEISCIENTAS CORONAS LA ÚLTIMA VEZ QUE YO...
¡ENTONCES, EMPEZAD A CONTAR MI DINERO AHORA MISMO, CAPITÁN!
¡PORQUE SU FAMOSO BARACHANO ACABA DE ALQUILAR UNA ZORRA Y LA HA METIDO EN UNA HABITACIÓN PARA PASAR CON ELLA LA NOCHE!
¿QUÉ?
VARIAS HORAS DESPUÉS, ANTES DEL AMANECER...
¡SIENTO DESPERTAROS TAN TEMPRANO, ANCIANO! PERO SI, COMO ME HAS CONTADO...
¡NO HACEN FALTA DISCULPAS, CIMMERIO! TIENES TODA LA RAZÓN EN INSISTIR EN QUE NOS PONGAMOS EN MARCHA LO ANTES POSIBLE.

PUESTO QUE NOS VEMOS OBLIGADOS A LLEGAR AL PANTANOSO SANTUARIO DEL DIOS-DEMONIO, AL MENOS UNOS POCOS SEGUNDOS DESPUÉS DE QUE EL PORTAL CELESTE SE HAYA ABIERTO PARA QUE PASE EL CUERPO DE V'ZHORR-LOK...
...YA QUE MUCHAS MÁS VIDAS QUE LAS NUESTRAS ESTARÍAN EN JUEGO, Y UN DEMONIO DE PERVERSIDAD SIN IGUAL DESAPARECERÍA PARA SIEMPRE DE LA FAZ DE LA TIERRA.
MIENTRAS TANTO, ALLÁ EN LA POSADA...
¡YA CASI VA A CANTAR EL GALLO, ZORRA! Y SI BIEN HE DISFRUTADO MIENTRAS HEMOS ESTADO JUNTOS, DEBO...
ESA AMPOLLA DE CRISTAL QUE HAY EN LA MESILLA, ¿PARA QUÉ SIRVE, CAPITÁN?
¡AH! ASÍ QUE ERES CURIOSA, ¿NO ES CIERTO? EN ESE CASO, TE HARÉ UNA PRUEBA QUE NUNCA IMAGINASTE...
"¡ESE EXCESO DE CURIOSIDAD MATÓ A LA RAMERA!"
¡LA MADRE DE ¡AY! MITRA!

QUÉ-QUÉ ES...ES...
¡JA, JA! ¿TODAVÍA NO HAS COMPRENDIDO LO QUE TE HA PASADO, MUJERZUELA? ¿POR QUÉ...?
ESTÁS ENVEJE...
¡ABRAN LA PUERTA! ¡ES LA GUARDIA!
BAM BAM BAM
¿QUÉ?
¡ECHADLA ABAJO, IMBÉCILES! ¡POR MITRA! ¡EMPUÑAD ENSEGUIDA LAS ESPADAS!
ASÍ QUE REPARAD EN MIS PALABRAS, EL CAPITÁN BOR'AQH SHARAQ ES PROBABLEMENTE EL ASESINO MÁS DEPRAVADO QUE JAMÁS HAYÁIS VISTO.
¡SÍ, CAPITÁN!
CALMA, AHORA, UN EMPUJÓN MÁS FUERTE Y, ¡ABAJO!
WHAM!
¡LA MADRE DE MITRA!

¡SE...ESTÁ CONVIRTIENDO EN POLVO!
¿QUÉ ES LO QUE SUCEDE, GUARDIAS?
UN HOMBRE DE MUNDO COMO TÚ, ¿CÓMO ES QUE NO HA VISTO NUNCA A UNA ZORRA MUERTA?
¡GHAAA!
¡CUIDADO!
ALLÍ ÉL...
GGNNGHHHH!
LO SIENTO, PERO NO PUEDO ESTAR INTERCAMBIANDO OPINIONES CON TAN ESTUPENDOS AMIGOS...
...PORQUE TENGO UN COMPROMISO PRIORITARIO, EN CIERTO TEMPLO, CON UN CHACAL CIMMERIO LLAMADO CONAN...
¡UNNGHHH!
¡POFF!
¡Y NO QUIERO QUE ME DETENGAN! ¡JA, JA, JA!
¡DETENEDLE, IMBÉCILES, INÚTILES! ¡DETENEDLE!

¡QUE SE ESCAPA!
YAAAAAAAHHH
VARIAS HORAS DESPUÉS, CON EL SOL MATINAL LUCIENDO YA EN LO ALTO DE LOS CIELOS...
¡NO ME GUSTA ESTO, ANCIANO! SEGURAMENTE TIENE QUE HABER CAMINOS MENOS PELIGROSOS HASTA RAHBEN GARH QUE ÉSTE QUE ATRAVIESA LA LLANURA DE LOS GIGANTES!
¡CAMINOS MÁS SEGUROS LOS HAY, CIMMERIO! ¡PERO NINGUNO ES MÁS CORTO! ¡Y EL TIEMPO SE AGOTA RÁPIDAMENTE!
NO. ¡EMPLEARÍAMOS TODO EL DÍA EN BORDEAR LA LLANURA!
Y EN ESE...
EEEEEEEEEE
¡JOYA!

¡CONAN! ¡PADRE!
¡AUXILIO!
¡POR LOS HUESOS DE CROM!
¿ QUIÉN PODRÍA REPROCHARLE AL VALIENTE CIMMERIO EL REACCIONAR CON TANTA ALARMA ANTE LOS CÍCLOPES QUE SOBRESALEN POR ENCIMA DE ÉL.!
...QUE NO SE DA CUENTA DE QUE UN SEGUNDO CÍCLOPE, SITUADO DETRÁS DE UNA COLINA CERCANA SE METE UN GRAN GUIJARRO EN LA BOCA...
...Y LO ESCUPE VIOLENTAMENTE HACIA EL INCAUTO CIMMERIO...
¡...CON LOS RESULTADOS PREVISTOS!
UHNNNHH!

POCO TIEMPO DESPUÉS, PARECE OBVIO QUE EL MOTIVO DE LOS GIGANTES EN APARTAR DEL CAMINO A LOS TRES VIAJEROS NO ES EL DE MATARLOS...
¡UGH!
POR LO MENOS, NO INMEDIATAMENTE.
¡UNNGHH!
...SINO SIMPLEMENTE, UTILIZARLOS PARA ACRECENTAR LA DIVERSIÓN...
¡...DE UN PASATIEMPO AMISTOSO!
¡GARLENT WOBOH!
¡JARWELEH!
¡POR FAVOR, DEJADNOS IR! ¡POR FAVOR!
¡LAS BARRAS DE LA JAULA DE CONAN ESTÁN FORJADAS EN HIERRO!
¡PERO CONAN EL BÁRBARO ESTÁ FORJADO EN UNA MATERIA MÁS FUERTE!
EN POCOS INSTANTES, QUEDA LIBRE...

AUNQUE NO SABE SI SERÁ TAN AFORTUNADO COMO PARA PERMANECER LIBRE...
¡MORRIGAN! ¡MACHA!
ESO QUEDA POR VER...
YAAIII
EL CÍCLOPE SE VUELVE...
¡...Y CONAN DEJA VOLAR EL ACERO!
¡ESTE GIGANTE VIVIRÁ EN LA OSCURIDAD POR EL RESTO DE SUS DÍAS!
¡PERO NO PASA LO MISMO CON SU GIGANTESCO COMPAÑERO! EL TORMENTO DE SU AMIGO LE LLEVA A APROXIMARSE ENLOQUECIDO DE FUROR.
SIN ESPADA Y DESARMADO, CONAN SE PERCATA DE QUE EN EL SUELO YACE EL BASTÓN DEL PRIMER GIGANTE. SÓLO LEVANTARLO REQUIERE CADA GRAMO DE SU TREMENDA FORTALEZA. ¡PERO CONSIGUE ALZARLO!

"¡CUANTO MÁS GRANDES SON", SE SUELE DECIR...
"...MÁS DURA ES LA CAÍDA...!"
¡UUNNHH!
¡COMO LA MAYORÍA DE LOS TÓPICOS, ÉSTE ENCIERRA GRAN PARTE DE VERDAD...!
PERO CONAN NO ESTÁ EN SITUACIÓN DE PERDER EL TIEMPO PENSANDO EN EL DESTINO DE LOS CÍCLOPES.
EN LUGAR DE ESO, RECOGE SU PERDIDA ESPADA Y LIBERA A SUS AMIGOS DE SUS JAULAS...
... Y ESCAPA, AGRADECIENDO AL BUEN CROM POR SALIR ILESO DE LOS TEMIBLES ACONTECIMIENTOS DE LA MAÑANA.

DESPUÉS DE TODO, PIENSA, SEGURAMENTE HABRÁ DESPUÉS SUFICIENTE TIEMPO PARA ACEPTAR LA GRATITUD DE AQUELLOS POR QUIENES HA HECHO TANTOS ESFUERZOS PARA PROTEGERLOS...
DURANTE EL RESTO DE LA NOCHE Y EL DÍA SIGUIENTE, NO HAY ACONTECIMIENTOS. Y LUEGO, CUANDO EL SOL, TINTO EN SANGRE, MUERE EN EL PONIENTE...
ATAREMOS LOS CABALLOS AQUÍ, CIMMERIO, Y COGEREMOS ESA PIRAGUA. ÉSTE ES EL ÚNICO MEDIO SEGURO PARA CRUZAR LOS PANTANOS QUE LLEVAN AL TEMPLO DE V'ZHORRLOK EN LA REMOTA ORILLA.
EL PORTAL CELESTIAL SE ABRIRÁ SOBRE LAS RUINAS. ¡PRECISAMENTE A MEDIANOCHE! ¡SI NO NOS OCURRE NINGUNA DESGRACIA, LLEGAREMOS ALLÍ A TIEMPO!

"¡...SI NO NOS OCURRE UNA DESGRACIA!" CONAN DA VUELTAS, UNA Y OTRA VEZ, EN SU CABEZA A LAS PALABRAS DEL ANCIANO...
EL DESTINO NO LES DARÁ OPORTUNIDAD DE...
...RUMIAR ESAS PALABRAS POR MUCHO TIEMPO.
OHHHHHH!
¡ISHTAR Y ASTORETH!, ¡UN CANGREJO DE LAS CIÉNAGAS!
¡F'QHAR RAZAM!, ¡JOYA! SI ESTIMÁIS VUESTRAS VIDAS EN ESE BOTE...
¡...SALTAD!
¡DE PRISA, MUJER! ¡AGÁRRATE A MI MANO!
AHORA QUÉDATE EN ESE ÁRBOL HASTA...
¡MITRA, TEN MISERICORDIA! ¡PADRE!

¡SOCORRO! ¡NO SÉ -GLUB- NADAR!
¡AY! ES VERDAD... PERO NO ES UNA MUERTE POR ASFIXIA LO QUE EL ANCIANO TEME...
¡RESISTE, ANCIANO, YA VOY!
COMO LAS TENAZAS DE UNA FRAGUA, LAS DESCOMUNALES PINZAS AGARRAN AL SANTÓN...
...Y CONAN OYE EL SINIESTRO SONIDO DE LA PINZA HACIENDO UN CHASQUIDO AL CERRARSE...
SNAK!
...Y OBSERVA, CON LA MENTE ENTUMECIDA POR EL HORROR, CÓMO EL CRUSTÁCEO MONSTRUOSO ENGULLE LA PRESA RECIÉN MUERTA EN SUS ABIERTAS FAUCES...
EL PODEROSO CIMMERIO NO TIENE QUE PREOCUPARSE MÁS DE LA VIDA DEL ANCIANO SACERDOTE...
¡...SINO POR LA SUYA!
LA GRUESA CONCHA QUE ENVUELVE AL MONSTRUO ES TAN RESISTENTE A LOS GOLPES DE CONAN COMO LO SERÍA UNA COTA DE MALLAS...

PERO NO PUEDE DECIRSE LO MISMO DE LA CAPA BLANDA DE CARNE DESPROTEGIDA, SITUADA JUSTO DETRÁS DE LA CABEZA DEL MONSTRUOSO CANGREJO...
¡FINALMENTE, EL ABRAZO FÉRREO DE LA PINZA SE ACABA!
¡EL BÁRBARO ESTÁ LIBRE!
EL PANTANO SE CONVIERTE EN UNA ALGARABÍA DE PÁJAROS CHILLONES CAYENDO EN PICADO SOBRE EL CAPARAZÓN, ANSIOSOS DE PARTICIPAR EN EL BANQUETE DEL CRUSTÁCEO...
Y PRONTO...
AHÍ ESTÁ, CONAN, EL RUINOSO SANTUARIO EN EL QUE MI PADRE HUBIESE GUSTOSAMENTE OFRECIDO LA VIDA.
¡NO HAY TIEMPO PARA ENTRISTECERSE POR ÉL, CONAN! ¡LA LUNA YA HA SALIDO! ¡LA MEDIANOCHE ESTÁ AL CAER!

DENTRO DE POCOS MOMENTOS, V'ZHORR-LOK SALDRÁ A RECLAMAR SU SACRIFICIO, Y SI NO LO RECIBE, SU REACCIÓN SERÁ INFERNAL.
QUISIERA QUE HUBIERA UNA ALTERNATIVA, CONAN, ¡PERO NO LA HAY! MI PADRE NO ESTÁ YA AQUÍ PARA PROPICIAR AL DIOS-DEMONIO CON SU VIDA... ASÍ QUE DEBO DAR LA MÍA.
ALGUIEN DEBE MORIR AQUÍ ESTA NOCHE, CONAN. SI NO SOY YO, ENTONCES, ¡TÚ!
NO, JOYA, NO LO PERMITIRÉ...
¡VAMOS, CONAN! ¡DE PRISA! AYÚDAME A METERME EN LA BANDEJA DE LOS SACRIFICIOS, PUES...
¡CONTINÚA, BÁRBARO. ¡AYUDA A LA ZORRA!
¡POR CROM! ¡ESA VOZ!
¡Y NO TE ENTRISTEZCAS POR IMPEDIR SU MUERTE, PUES TE ASEGURO QUE TE REUNIRÁS CON ELLA EN EL PAÍS DE LOS MUERTOS MUY PRONTO!
¡TÚ...!

¡SÍ, BÁRBARO! ¡ES EL MISMO CAPITÁN BOR'AQH SHARAQ QUIEN ESTÁ AQUÍ PARA QUE TE ARRASTRES PIDIENDO CLEMENCIA ANTES DE QUE DESPACHE TU ALMA AL INFIERNO!
¡PERDISTE UN BRAZO LA ÚLTIMA VEZ QUE LUCHAMOS, BOR'AQH SHARAQ!
¡ESTA VEZ, TE HARÉ PERDER LA CABEZA!
APENAS SEPARA AL CIMMERIO DE SU ENEMIGO BARACHANO LA DISTANCIA DE UNA DOCENA DE ESPADAS...
Y, SIN EMBARGO, EN CUANTO LA EXTRAÑA LUZ DEL CRISTAL DEL CORSARIO EMPIEZA A BAÑARLE CON SU LLAMA MISTERIOSA...
CONAN PUEDE SENTIR MENGUAR SU PASO DECIDIDO, ASÍ COMO SUS MÚSCULOS COMIENZAN A FLAQUEAR; SUS PULMONES, A DEBILITARSE; SU RESPIRACIÓN, A DESINTEGRARSE EN UNA DOLOROSA SUCESIÓN DE JADEOS ENTRECORTADOS...

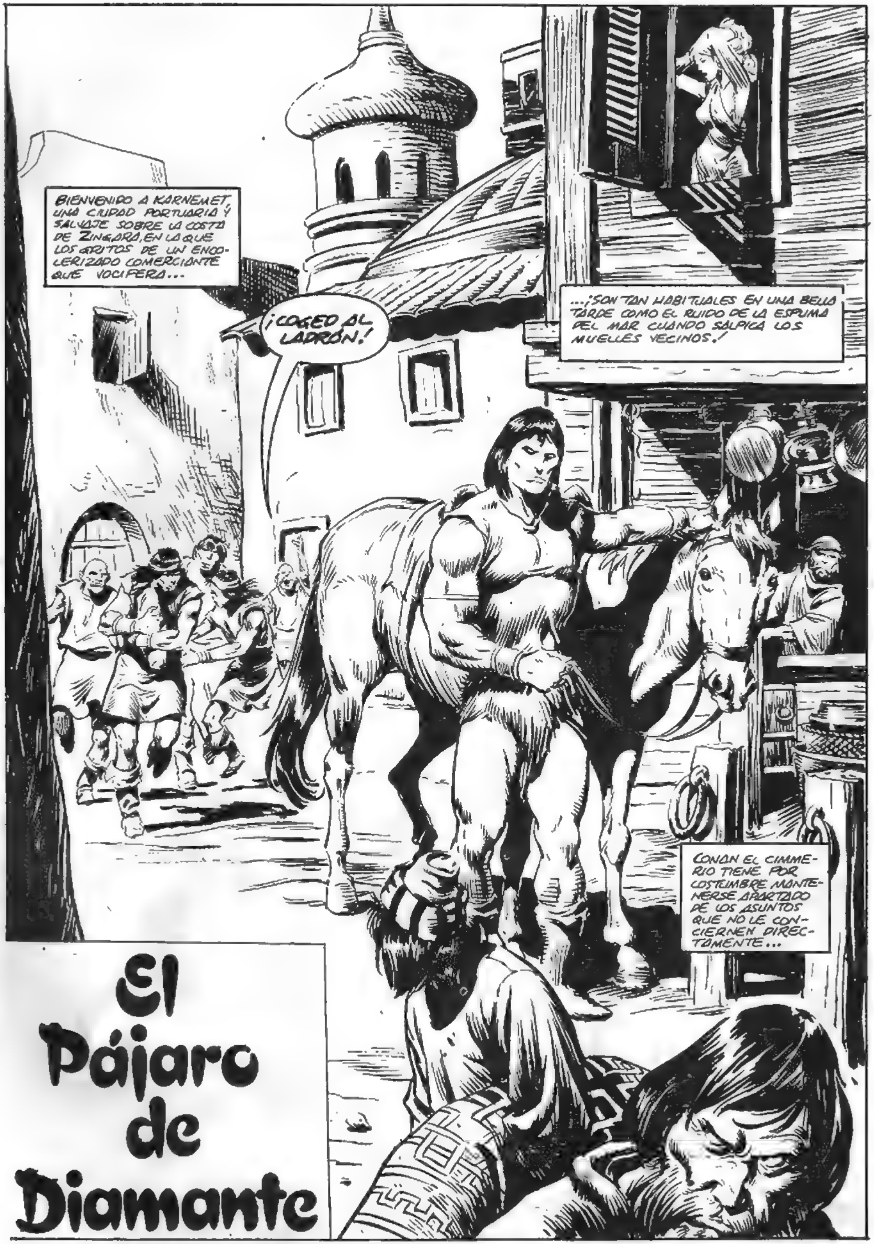
INDUDABLEMENTE, EN EL ESPACIO DE BREVES MOMENTOS, EL CAPITÁN Y SU ESPANTOSO HECHIZO, HAN LOGRADO INFLIGIR EN EL GRAN BÁRBARO ESTRAGOS TALES QUE NI EL PASO ORDINARIO DEL TIEMPO PROVOCARÍA EN OTROS SETENTA AÑOS...
PERO TODAVÍA PODRÍA MATAR AL ENEMIGO QUE LE ESCARNECE, SI PUDIERA ARRASTRAR SU CUERPO HUESUDO UN POCO MÁS...
PERO, POR AHORA, UNOS INSTANTES MÁS HARÁN IMPOSIBLE EL SUEÑO. LAS ESPALDAS DE CONAN SE DESPLOMAN...
LA EMPUÑADURA DE SU ESPADA RESUENA AL CAER AL SUELO...
CONAN DEBE TENER AHORA MÁS DE CIEN AÑOS, Y ENVEJECE MÁS Y MÁS, AL PASO DE CADA SEGUNDO.
PERO INCLUSO UN CENTENARIO, SI TIENE CORAJE Y FORTALEZA, Y EL DESEO DE RESISTIR A LA OPRESIÓN...
...PUEDE VENCER A SU ENEMIGO...
¡...Y SOBREVIVIR!
EL FRÁGIL CRISTAL SE ROMPE EN MIL PEDAZOS...

CONAN PUEDE SENTIR SUS NERVIOS FORTALECERSE... RECOBRA SU VIGOR Y FUERZA DE LEÓN...
¡Y CON LA JUVENTUD RECOBRADA LE VIENE RENOVADO UN DESEO DE VENGANZA!
¡AHORA, PERRO! A MENOS QUE TENGAS MÁS TRUCOS MÁGICOS QUE ENSEÑARME, VEAMOS CÓMO TE VA CONMIGO EN UNA LUCHA DE HOMBRE A HOMBRE.
LA BATALLA ES ENCARNIZADA...
...PUES A PESAR DE SU VILLANÍA, EL CAPITÁN BOR'AQH SHARAQ, NO ES EN VANO UNO DE LOS ESPADACHINES MÁS FORMIDABLES DE LA EDAD HIBOREA...
ASÍ QUE, MIENTRAS EL BÁRBARO Y EL PIRATA ESTÁN PREOCUPADOS EL UNO POR EL OTRO... UN PEQUEÑO PORTAL EMPIEZA A ABRIRSE EN EL CIELO ATERCIOPELADO...
...BAÑANDO LA BANDEJA DE LOS SACRIFICIOS CON UN RAYO RESPLANDECIENTE DE LUZ PLATEADA...
Y, MIENTRAS SUCEDE ESTO, EL HECHIZO QUE ENCIERRA SE QUIEBRA EN ELLA...

Y LUEGO, UNA ZARPA ENORME VA A TIENTAS HACIA ELLA DESDE LOS CIELOS.
EN EL TIEMPO DE UN LATIDO DE CORAZÓN, BOR'AQH SE DISTRAE A CAUSA DE LA ESCALOFRIANTE Y ATERRADORA VISIÓN...
SÍ, Y EN ESE INSTANTE...
¡... ACTÚA CONAN...!
¡UNNFF!
¡SALTA DE ESA MALDITA FUENTE, MUCHACHA!
¡SALTA, MALDITA SEA! ¡SALTA!
¡NO!
¡NOOOOOOOOOO!

¡EL LANZAMIENTO ES PERFECTO!
¡UNNGHH!
EL TIEMPO TAMBIÉN LO ES...
¡POR LA SANGRE DE TARIM!
¡NO!
EN POCOS SEGUNDOS, EL PORTAL CELESTIAL SE CIERRA OTRA VEZ, Y EL MALVADO CORSARIO ES ARRANCADO PARA SIEMPRE ENTRE CHILLIDOS, DEL MUNDO DE LOS HOMBRES...
NGYAAAAAA
PRONTO TAMBIÉN, LOS ECOS DE LOS GRITOS AGÓNICOS DE SU MUERTE SE DESVANECEN...
PENSÁNDOLO BIEN, MURMURA CONAN, NO HA SIDO UNA NOCHE TAN TERRIBLE...
FIN

El pájaro de diamante



El Pájaro de Diamante

Guión: MICHAEL FLEISHER. Dibujos: JOHN BUSCEMA. Acabado: BOB CAMP (con la pequeña ayuda de sus amigos Dave Simons y Armando Gil).

Este episodio corresponde al núm. 92 original.

SÓLO QUE EN ESTA OCASIÓN...
¡ZOQUETE, ¡VE-TE DE MÍ...!
¡UNNFFF!
¡MALDITO SEAS, BÁRBARO! ¡ME LO TI-RASTE! ¡SE PUEDE HABER ROTO! YO TE...
¡YO EN TU LU-GAR, NO ME INQUIETA-RÍA, PERRO!
SEA LO QUE FUERE LO QUE PERDISTE EN ESE PAQUETE, LO PO-DRÁS RECUPERAR RAPI-DAMENTE MENDIGANDO EN LAS TABERNAS.
¡GHAAA!
¡DE HECHO, UN MUÑÓN PUEDE SER UNA VENTAJA...
...COMPARADO CON UNA YUGU-LAR SECCIONADA!
AAAARR
RHHHHHHH
LOS OTROS BRIBONES MUESTRAN UN COMPORTAMIENTO ALGO MÁS CIR-CUNSPECTO, ES DECIR, HUYEN PRESAS DE PÁNICO...
HASTA EL CAMA-RADA QUE PER-DIÓ LA MANO SE PONE DE PIE CASI SIN AYU-DA...

¡EXTRANJERO, HAS DADO A ESOS CHACALES UNA LECCIÓN QUE NO VAN A OLVIDAR!
¡UN CRÁNEO MACHACADO ES LA ÚNICA LECCIÓN QUE VALE LA PENA ENSEÑARLES!
¡PERO ES INTERESANTE VER LO QUE CONTENÍA!
¡QUE ISHTAR TE PROTEJA, EXTRANJERO! ¡GRACIAS!
¿QUIÉN...?
¡SOY GARBETTO, UN COMERCIANTE DE ANTIGÜEDADES! ¡ESTE OBJETO ENVUELTO EN MUSELINA FUE ROBADO DE MI TIENDA!
¡CREO QUE DEBERÍA CONSIDERARME MUY AFORTUNADO, PUES ESOS ASESINOS ROBARON EL OBJETO PERO NO ME ATACARON A MÍ!
¡ESTOY AGRADECIDO DE VOLVERLO A TENER Y DESEO QUE PARTICIPES CONMIGO EN LA CELEBRACIÓN DEL FRACASO DE SU AVENTURA!
¡¿Y QUIÉN SABE?! ¡QUIZÁS PUEDA RECOMPENSARTE GENEROSAMENTE!

POCO DESPUÉS...
ÉSTA, BÁRBARO, ES LA HUMILDE TIENDA CON LA QUE DURANTE TREINTA AÑOS ME HE GANADO LA VIDA, COMPRANDO Y VENDIENDO INSTRUMENTOS MUSICALES, TAPICES Y UNA GRAN VARIEDAD DE OBJETOS Y CHUCHERÍAS.
¿PUEDO PREGUNTARTE A QUÉ TE DEDICAS, BÁRBARO?
¡ACTUALMENTE SOY MARINO!
¿CONQUE MARINO, EH?
¿Y EN TUS VIAJES HAS VISTO ALGUNA VEZ UN OBJETO TAN MARAVILLOSO COMO ÉSTE?
¡P-PARECE UN PÁJARO... TALLADO EN UN GIGANTESCO DIAMANTE!
¡TE EQUIVOCAS EN AMBAS COSAS, CIMMERIO!
¡PUES LO QUE VES AQUÍ NO ES UN DIAMANTE, SINO UNA PIEDRA PRECIOSA!
¡Y EL PÁJARO NO ES OBRA DE UN HOMBRE!
¡OBSERVA SU GRAN PARECIDO CON LA REALIDAD! TODOS LOS DETALLES SON TAN PERFECTOS QUE PARECERÍA IR A ALZAR EL VUELO!

NO, CIMMERIO, LO QUE VES NO ES UNA OBRA DE ARTESANÍA, SINO UN PÁJARO DE VERDAD...
...QUE DE ALGÚN MODO HA...
¡DULCE ISHTAR!
¡TOMAR! ¡IMBÉCIL! ¿CUÁNTAS VECES TENGO QUE DECÍRTELO PARA QUE TU LENTO CEREBRO PERCIBA, QUE JAMÁS DEBES PULSAR ESE DIAPASÓN CERCA DE CRISTALES FINOS?
¡PERDONA A MI JOVEN AYUDANTE! COMO LA MAYORÍA DE LOS MUCHACHOS...
...TIENDE A SOÑAR DESPIERTO MIENTRAS TRABAJA.
¡AFORTUNADAMENTE, TENGO MÁS COPAS!
¡Y AHORA, CIMMERIO, BEBE TU VINO MIENTRAS INTENTO SATISFACER TU CURIOSIDAD POR SABER CÓMO LOGRÉ ADQUIRIR ESE EXTRAÑO PÁJARO!

"HACE APENAS DOS NOCHES ME HALLABA TRABAJANDO, CUANDO DE PRONTO OÍ UNOS SUAVES GOLPES EN MI PUERTA, ACOMPAÑADOS DE UN GRITO AHOGADO..."
"DIOS QUIERA QUE NUNCA TENGA QUE VOLVER A VER EL ESPECTÁCULO HORRIBLE QUE ENTONCES PRESENCIÉ...
¡ISHTAR!
"NO SE TRATABA DE UN AMIGO ÍNTIMO, SINO DE UN CONOCIDO QUE A VECES PASABA POR MI TIENDA PARA COMPRAR O VENDER...
"POR CASUALIDAD, HABÍA ENCONTRADO EL PÁJARO DE DIAMANTE EN ALGÚN PUNTO DE LA COMARCA...
..."¡Y AL VOLVER AQUÍ, A KARNEMET, SE DETUVO EN UNA TABERNA A BEBER UNA CERVEZA!
"ALLÍ ENSEÑÓ A LOS PARROQUIANOS EL OBJETO QUE ACABABA DE ENCONTRAR...
"...¡LO QUE RESULTÓ SER UN ERROR FATAL!"

"ESTÁ DE MÁS DECIR QUE SE TRATABA DE LA MISMA BANDA DE ASASALTANTES QUE TE ATACARON HACE UNA HORA..."
"PERO EL FINAL DE SU ENCUENTRO CON LOS BRIBONES FUE MUY DISTINTO DEL TUYO..."
"Y SIN EMBARGO, A PESAR DE LA PALIZA QUE RECIBIÓ, CONSIGUIÓ LIBRARSE DE LOS CHACALES APRETANDO ENTRE SUS MANOS EL PÁJARO DE DIAMANTE...
"¡QUE ISHTAR SE APIADE DE ÉL! NO PUDO ANDAR MUCHO, AUNQUE SUS ATACANTES HUYERON PRECIPITADAMENTE, QUIZÁS ALARMADOS AL OÍR LOS PASOS DE LOS GUARDIAS QUE RECORREN LA CIUDAD...
"CUANDO LLEGÓ A MI TIENDA, ESTABA CASI DESANGRADO...
"Y NO VIVIÓ LO SUFICIENTE PARA DECIRME EXACTAMENTE DÓNDE HABÍA ENCONTRADO EL PÁJARO DE DIAMANTE...

¡PERO YO SIEMPRE HE SIDO UN ASTUTO AFICIONADO A LOS PÁJAROS, Y SÉ CON CERTEZA QUE ESTE RARO EJEMPLAR ANIDA EN UNA ZONA DETERMINADA DE LA BOSCOSA ZINGARA.
EN ESTE MAPA HE MARCADO LA ZONA. ¡SI VIAJÁRAMOS JUNTOS A ELLA, BÁRBARO, PODRÍAMOS ENCONTRAR...
¡PODRÍAMOS ENCONTRAR NUESTROS CADÁVERES PUDRIÉNDOSE, O ALGO PEOR!
HE VIAJADO MÁS DE UNA VEZ POR ESAS SELVAS ASOLADAS POR LOS DEMONIOS Y...
¡NO TE ESFUERCES EN TRATAR DE CONVENCERLO, PADRE! ¡DESPUÉS DE TODO...
...¿DESDE CUÁNDO TÚ Y YO HEMOS NECESITADO QUE UN HOMBRE DEL NORTE NOS PROTEJA EN NUESTRA PROPIA TIERRA?
¡BUENO, JESSICA! ¡ES UNA GROSERÍA INTERRUMPIR!
UH, ¿QUÉ DECÍAS DE LOS BOSQUES CIMMERIO?
¡QUE TODOS LOS ÁRBOLES ESTARÁN EN FLOR EN ESTA ÉPOCA...
...¡Y QUE LA POSIBILIDAD DE ENCONTRAR OTROS EJEMPLARES DE ESOS PÁJAROS ES MUY TENTADORA... POR NO DECIR MÁS!

EN ESE MOMENTO, NO MUY LEJOS...
¡TE REPITO QUE LO TENÍAMOS EN LA PALMA DE LAS MANOS, HASSON ZADH! PERO ENTONCES...
¡IMBÉCIL!¡¡YA ME HAS CONTADO DOS VECES ESA HISTORIA! ¿ACASO HAY ALGUNA RAZÓN IMPORTANTE PARA QUE ME RECITES TUS EXCUSAS UNA VEZ MÁS?
¡A PARTIR DE ESTE MOMENTO, VIGILAD ESA TIENDA!
¡Y EN CUANTO HAYA OPORTUNIDAD, DEBÉIS PROBAR OTRA VEZ!
Y POCO DESPUÉS...
¡LOS CABALLOS! ¿DEBO TRAERLOS?
¡SÍ!

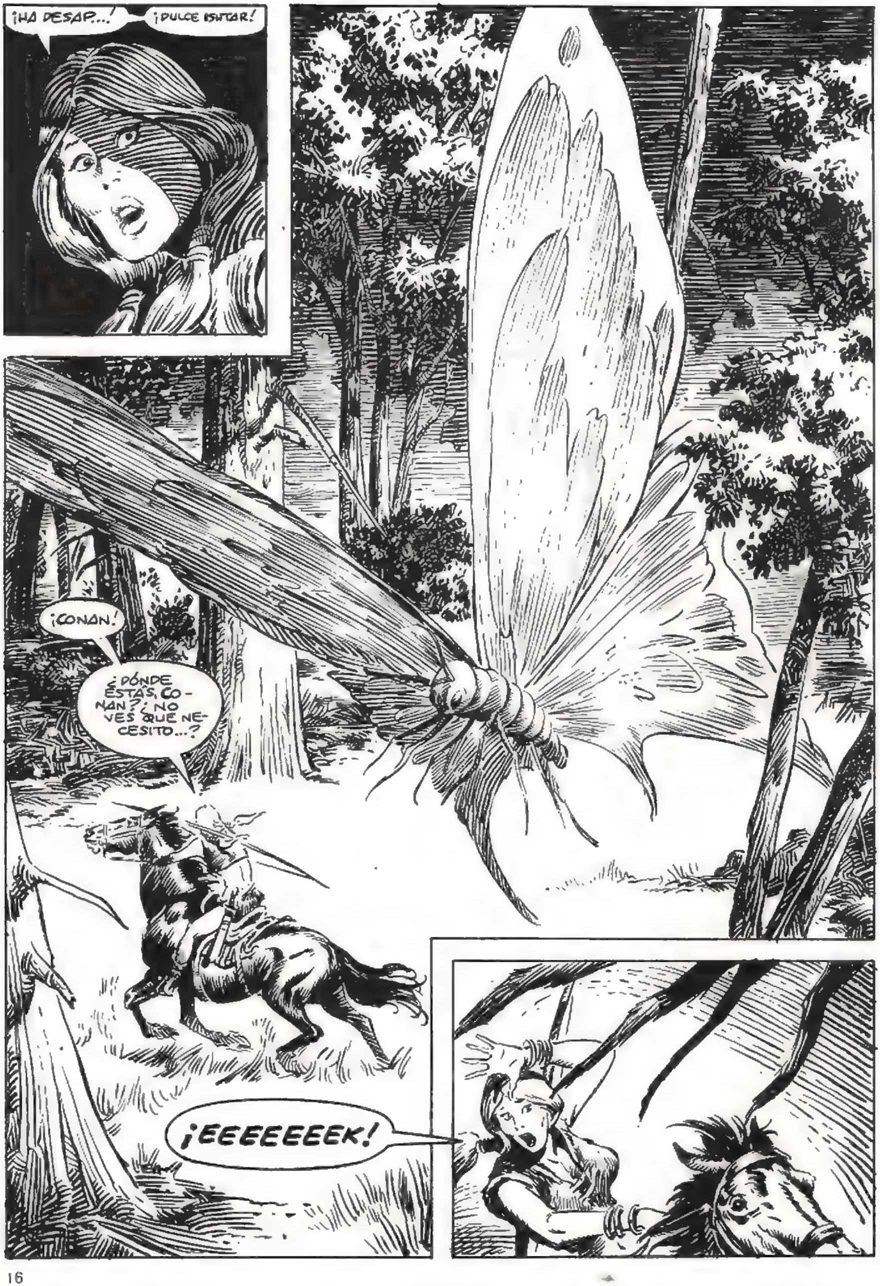
ENTRETANTO EN UN PLANO EXISTENCIAL MUY ALEJADO DEL MUNDO HYPERBOREO HABÍA DE DESARROLLARSE UN DRAMA MUY DISTINTO.
PUES ES AQUÍ, EN LOS INFIERNOS CELESTIALES DE ZEROWAN-BAK, QUE EL CAPITÁN BOR'AQH SHARAQ, EL MÁS TEMIDO DE TODOS LOS CORSARIOS BARACHANOS...

...¡SE HALLA ENCADENADO ETERNAMENTE AL SERVICIO DE UN DEMONIO TENEBROSO!
¡PERO, AUNQUE ESCLAVIZADO, EL MUTILADO BUCANERO AÚN VIVE!
¡SÍ! ¡CONTRA TODO LO QUE SE CREE, VIVE!

Y MIENTRAS VIVA, TODAS LA FIBRAS DE SU SER VIBRAN CON UN SOLO OBJETIVO SANGRIENTO...
...¡DESTRUIR A CONAN!
DESPUÉS DE TODO, ERA A CAUSA DE CONAN QUE ÉL ESTABA ESCLAVIZADO EN ESE REINO SINIESTRO...
...UNA ESCLAVITUD QUE PUEDE DECIRSE QUE TUVO SU ORIGEN AQUÍ, ENTRE LAS RUINAS DE UN TEMPLO, EN LAS CIÉNAGAS DE RAHBEN GARH...
LA BATALLA ENTRE LOS DOS TITANES EN ESE LUGAR FUE DE UNA TERRIBLE FEROCIDAD... *
* VER CONAN Nº 22 "EL DEMONIO EN LAS SOMBRAS".
¡SIN EMBARGO, PARA EL BARACHANO, EL RESULTADO FUE UNA TREMENDA CALAMIDAD!
¡UNNGHHH!
PUES POR UNA IRONÍA DEL DESTINO, ÉSTA ERA LA NOCHE... UNA VEZ EN CADA GENERACIÓN... EN QUE EL DIOS-DEMONIO V'ZHORR-LOK ATRAVESABA CON SU GARRA UN ESTRECHO PORTAL DE LA BARRERA ETÉREA PARA RECIBIR LA OFRENDA HUMANA QUE LE PERMITIRÍA VIVIR PRISIONERO VEINTE AÑOS MÁS EN SU INFIERNO CELESTIAL...
¡QUE MITRA ME PROTEJA!
¡MALDITA SEAS, MUCHACHA! ¡NO SIGAS ALLÍ ESPERANDO TU MUERTE! ¡SALTA DE ESE ESTRADO PARA SACRIFICIOS!
¡SALTA!

¡PUES, COMO PUEDE VERSE, HE ENCONTRADO UN BOCADO MEJOR PARA OFRECER A ESE DEMONIO!
¡NO!
LENTAMENTE, LA ENORME GARRA ARRASTRÓ AL DESPIADADO CORSARIO AULLANDO HACIA LA MUERTE...
Y SIN EMBARGO, A PESAR DEL TORMENTO QUE EMBARGABA SU ESPÍRITU, EL BARACHANO CONSERVÓ SU INSTINTO ANIMAL DE SUPERVIVENCIA Y LOGRÓ CONVENCER AL DEMONIO PARA QUE LE PERDONARA LA VIDA, COMPROMETIÉNDOSE A SER SU ESCLAVO.
EL CORSARIO SABE AHORA QUE LA MÁXIMA OBSESIÓN DEL DEMONIO ES LA DE HACER VOLAR LA BARRERA ETÉREA ABRIENDO UNA BRECHA COMO PARA PODER PASAR A TRAVÉS DE ELLA E INVADIR EL MUNDO...
CON ESE FIN, V'ZHORR-LOK HA INVENTADO UNA VARA CARGADA DE ENERGÍA PARA HACER ESA BRECHA EN EL ÉTER CÓSMICO...
...¡PERO LA VARA NO HA RESULTADO LO SUFICIENTEMENTE POTENTE COMO PARA CREAR UNA ABERTURA QUE PERMITA EL PASO DE LA ENORME MOLE DEL DIOS-DEMONIO!
¡SÍ! PERO AL CORSARIO NO LE INTERESAN LOS SUEÑOS DEL DEMONIO...
...¡SINO LOS SUYOS!

ENTRETANTO, MIENTRAS EL SOL SE PONE SOBRE ZINGARA, INUNDANDO EL BOSQUE CON RAYOS DE COLOR NARANJA...
¡SERÍA UNA LOCURA SEGUIR INTERNÁNDOSE EN EL BOSQUE AL ANOCHECER!
¡ACAMPEMOS AQUÍ Y SEGUIREMOS DE MADRUGADA!
¡SÍ, Y QUIZÁS PASEMOS LAS PRÓXIMAS HORAS SOLAZÁNDONOS CON CARNE DE VENADO ASADA!
¡EH, VOSOTROS, COGED LEÑA!
¡MALDITA SEAS, MUCHACHA! ¡NO EN KARNEMET! ¡REGRESA INMEDIATAMENTE!
¡VOLVERÉ ENSEGUIDA!
¡FUE DEMASIADO RÁPIDO PARA MÍ!



¡HA DESAP...!
¡DULCE ISHTAR!
¡CONAN!
¿DÓNDE ESTÁS, CONAN? ¿NO VES QUE NECESITO...?
¡EEEEEEEK!

¡JESSICA! ¡ÉSA... ESA ES JESSICA!
¡AL MENOS GRITA, AMIGO MÍO! ¡LO QUE SIGNIFICA QUE AÚN VIVE, A PESAR DEL LÍO EN QUE SE HA METIDO!
¡CONAN, AYÚDAME! ¡NO PERMITAS QUE ME COJA!
¡ESTAS GIGANTESCAS POLILLAS ZINGARIAS SUELEN PREFERIR LA CARROÑA! SIN EMBARGO, EN TU CASO...
¡POR CROM! ¡HARÉ LO POSIBLE POR DETENERLA!
...¡EL MALDITO ANIMAL PARECE DECIDIDO A HACER UNA EXCEPCIÓN!
¡AAAAAHH!

Y COMO ÉSTA ES LA ÉPOCA EN QUE LAS POLILLAS ADULTAS SALEN EN FORMA DE NUBES DE SUS CAPULLOS...
...PUEDES AGRADECER A TU BUENA ESTRELLA QUE TU DESENFRENADO GALOPE NO HAYA TENIDO EL EFECTO DE...
...ATRAER ENJAMBRES DE ELLAS...
CONAN, ¿ESTÁS BIEN?
¡SÍ, MUCHACHA! ¡PERO ESPERO QUE TANTO TÚ COMO TU PADRE HAYÁIS TRAÍDO ALGO DECENTE PARA COMER! ¡ESTAS POLILLAS SON INCOMIBLES, Y ESTOY TAN HAMBRIENTO QUE DEVORARÍA UNA CAVERNA LLENA DE OSOS!

MIENTRAS TANTO, EN EL INFIERNO DE ZERANAN-BOK, LA HORA DE COMER HABÍA PASADO...
SÍ, Y EL DIOS-DEMONIO DORMITA SOLAZÁNDOSE CON LAS VISIONES DE LAS MATANZAS QUE BAILAN EN SU CEREBRO...
EN EL SILENCIO DE LOS INFIERNOS, LA EXPLOSIÓN DE ENERGÍA REVERBERA COMO SI DESENCADENARA UN CATACLISMO...
SE DICE A MENUDO QUE HAY RUIDOS QUE DESPERTARÍAN A UN MUERTO...

¡Y EL DIOS-DEMONIO DE ZERAWAN-BAK ESTÁ LEJOS DE HABER MUERTO!
EL CORAZÓN DEL BARACHANO PALPITA VIOLENTAMENTE AL LANZARSE SOBRE EL PORTAL CELESTIAL, PUES SABE QUE EN UNOS SEGUNDOS LA BRECHA EN EL ELEMENTO ETÉREO VOLVERÁ A CERRARSE TOTALMENTE...
AL VER QUE NO PUEDE PASAR A TRAVÉS DEL PORTAL QUE ACABA DE ABRIRSE, EL DIOS-DEMONIO RUGE CON UNA RABIA INFERNAL...
SÍ, Y TIEMBLAN LOS CIELOS Y LA TIERRA...

ENTRETANTO, A MUCHAS LEGUAS DE DISTANCIA...
CUANDO ERA TAN SÓLO UN NIÑO DE SEIS O SIETE AÑOS, CONAN, ME SENTABA CON MI MADRE FRENTE AL FUEGO, TAL COMO ESTAMOS AHORA TÚ Y YO...
...¡Y ELLA ME CAUTIVABA CON HISTORIAS EMOCIONANTES ACERCA DE DIOSES Y SEMIDIOSES, DUENDES Y PRINCESAS!
"PERO LAS HISTORIAS QUE MÁS ME GUSTABAN, CIMMERIO...
"...SE REFERÍAN A UNA RAZA DE DIOSES GIGANTES QUE VIVÍAN EN UN MUNDO LEJANO Y SE PASEABAN POR NUESTRA TIERRA HACE MUCHO.
"PARA PROTEGERSE DE LOS GIGANTESCOS SAURIOS QUE EN ESA ERA LA HABITABAN...
"...TENÍAN EL PODER DE LANZAR CON SUS OJOS RAYOS FLAMÍGEROS QUE CONVERTÍAN CUANTO TOCABAN EN UNA GEMA SIN VIDA...
"PERO FINALMENTE, LOS GIGANTES MURIERON O ABANDONARON LA TIERRA PARA NO REGRESAR JAMÁS..."

¡YO SOLÍA CONSIDERAR ESAS HISTORIAS COMO MERAS FÁBULAS INFANTILES, CONAN! ¡PERO AHORA, CUANDO ACARICIO A ESTE PÁJARO, NO ESTOY TAN SEGURO!
DESPUÉS...
BUENO, ¿QUÉ PASA? ¿YA ESTÁN DORMIDOS?
¡SÍ! EL ANCIANO Y LA MUCHACHA, SÍ.
¡PERO EL BÁRBARO MONTA GUARDIA CON LA ESPADA EN LA MANO!
¡CREO QUE DEBEMOS ESPERAR!
¡DE ACUERDO! ¡NO ME APETECE ATACAR A ESA BESTIA SALVAJE SALVO QUE PUEDA HACERLO POR LA ESPALDA!
LA LUNA AÚN ESTÁ ALTA EN EL CIELO CUANDO EL CORSARIO, CON SU CASCO DE HIERRO, EMERGE MUY CANSADO EN UN CLARO DEL BOSQUE DESPUÉS DE HABER ANDADO DURANTE HORAS...
DESDE SU POSICIÓN EN LOS INFIERNOS, EL BARACHANO PUDO OBSERVAR LA TIERRA Y LOCALIZAR A CONAN. SE PROPONE ACORRALARLO Y ACABAR CON ÉL...
PERO ANTES NECESITARÉ CONSEGUIR PROVISIONES Y UN CABALLO...
Y ANTES, QUIZÁS, UNA MUJER...

¡BUENAS NOCHES, EXTRANJERO! ¿PUEDO HACER ALGO...?
¡MITRA! ¡QUÉ CASCO MÁS EXTRAÑO!
¡¿QUÉ...?!
AAAAHHHH
¡PIETRO! ¿QUÉ PASA, VIEJO...?
¡ESE CASCO DE HIERRO! ¡LO HE VISTO POR TODA ZINGARA, DIBUJADO EN ENORMES ANUNCIOS REALES QUE OFRECÍAN UNA RECOMPENSA AL QUE COGIESE A QUIEN LO LLEVA! ¡ES EL CAPITÁN BOR'AQH SHARAQ!
LA ÚNICA RECOMPENSA QUE RECIBIRÁS, PERRO...
RECIBIREMOS UNA CUANTIOSA RECOMPENSA EN CUANTO LO...
...¡SERÁ CUANDO TE CORONEN PRÍNCIPE DE LOS SIETE INFIERNOS!
¡UUUUNHH!

¡POR ERLIK! ¡HACE FINTAS Y ESQUIVA CON LA VELOCIDAD DE UN RAYO!
¡SÍ! ¡ES EL ESPADACHÍN MÁS FIERO DEL MUNDO, SEGÚN DICEN!
¡PERO AÚN QUEDAMOS DOS, POR MITRA...!
...Y SÓLO...
¡UHHRRK...!
¡GNNGHHH!
¡PIETRO! ¡MANOLO! ¿QUÉ SIGNIFICA ESTA CONMOCIÓN INFERNAL?
BUENO, SI NO PODÉIS CONSEGUIR QUE...
¡DULCE MADRE DE MITRA! ¿QUIÉN...?
¡AH, BUENO! ¡UNA HEMBRA!

¡TAL VEZ SEA UN POCO GORDITA Y NO DEMASIADO JOVEN, PERO ES UNA MUJER BASTANTE APETECIBLE!
¡CONTESTA, MUJER! ADEMÁS DE TI, ¿CUÁNTOS MÁS VIVEN AQUÍ?
¡SÓLO MI MARIDO OVIND, UN CAMBISTA, Y... NUESTRA HIJA!
¡AH! ¿UNA HIJA, DICES? ¡ME ENCANTAN LAS FAMILIAS NUMEROSAS!
¡LLÉVAME CON ELLOS!
¿GEMMA? HAS ENCONTRADO...
¡QUE LOS DIOSES NOS PROTEJAN! ¡NUESTRA CASA HA SIDO INVADIDA POR LADRONES!
¡NO DEBES TEMER POR TU VIDA O POR TU DINERO, CHAVAL AVARO! ¡TENGO PREOCUPACIONES MÁS IMPORTANTES QUE LA DE ACUMULAR DINERO, Y ADEMÁS...!

...¿ACASO LAS MEJORES COSAS DE LA VIDA NO SE OFRECEN A QUIENES TIENEN EL VALOR DE LUCHAR POR ELLAS?
¡ESTOY HAMBRIENTO, PERRO! ¡TRÁEME COMIDA... Y DESPUÉS PUEDES PREPARAR NUESTRA CAMA!
¡TE OBEDECERÉ! ¡PERO TE RUEGO QUE NO LE HAGAS DAÑO A MI MUJER Y A MI HIJA!
¡POR FAVOR, NO LES HAGAS DAÑO!
¿HACERLES DAÑO, CAMBISTA? ¡HMMM! ¡ESO DEPENDERÁ DE LA AMABILIDAD CON QUE ME TRATEN AQUÍ!

DÍAS DESPUÉS...
¡DE REPENTE TE HAS PUESTO TENSO, CIMMERIO! ¿QUÉ SUCEDE?... ¿QUÉ TE PREOCUPA?
¿ACASO NACISTE SORDA, QUE NO OYES EL SONIDO QUE YO PERCIBO?
¡NO OIGO NINGÚN SONIDO!
¡ENTONCES, USAD LOS OJOS! ¡ALLÍ, ENCIMA DE NOSOTROS!
¡EL CIELO! ¡S-SE HA PUESTO CASI NEGRO, COMO OSCURECIDO POR UNA ENORME NUBE!
¡ESO NO ES UNA NUBE!
"ÉSAS SON ÁGUILAS BOSONIAS QUE HACE SIGLOS CIERTOS COMERCIANTES TRAJERON AQUÍ...
"...Y FUERON DOMESTICADAS POR LOS FIEROS BURUNDI PARA LA LUCHA Y LA CAZA...!"

¡EN NOMBRE DE MITRA! ¿POR QUÉ NOS PERSIGUEN?
¡LAS ÁGUILAS POSIBLEMENTE INTENTAN CAZAR A ESOS GIGANTESCAS POLILLAS QUE VIMOS HACE UNOS DÍAS!
SKREEEEEE
EN CUANTO A LOS BURUNDI...
...SIEMPRE ESTÁN SAQUEANDO POR EL GUSTO DE...
¡POR LOS HUESOS DE CROM!

¡DE MÁS ESTÁ DECIR QUE EL CIMMERIO ESTÁ MÁS CÓMODO EN TIERRA QUE DANDO GOLPES Y BALANCEÁNDOSE EN EL VACÍO!
NO OBSTANTE, EL BÁRBARO POSEE UNA ADMIRABLE ELASTICIDAD...
Y AÚN CUANDO POR LA FUERZA SE HALLA EN UN ELEMENTO DESCONOCIDO
SKRAAAK
¡GUNTHARAK!
...¡SIEMPRE ENCONTRARÁ EL MODO DE DESENVOLVERSE!
AAAAAAAAAAAAAAAAAAY
¡PERO EL ÁGUILA NO ESTÁ DISPUESTA A COLABORAR!

¡ENFADADO POR EL PUNTAPIÉ DEL CIMMERIO Y DISPUESTO A DESMONTAR DE SU LOMO AL INSÓLITO JINETE, EL ENORME PÁJARO SE LANZA EN PICADO EN UN VUELO QUE PRESAGIA UNA CATÁSTROFE!
PERO EL BÁRBARO, HÁBILMENTE, TIRA DE LAS RIENDAS DEL ANIMAL...
Y REPENTINAMENTE, COMO SI SINTIERA EL DOMINIO DEL MUSCULOSO GUERRERO QUE LO MONTA...
...EL ÁGUILA FRENA SU DESCENSO Y REMONTA NUEVAMENTE HACIA EL CIELO...
Y ENTONCES...
¡CONAN...!
A ESTA ALTURA CONSIDERABLE, AÚN EL CIMMERIO TIENE DIFICULTAD EN DESCIFRAR LAS PALABRAS QUE LANZA EL DESESPERADO ANTICUARIO DESDE ABAJO...
¡PERO EL CIMMERIO AÚN TIENE DOS MAGNÍFICOS OJOS PARA VER! ¡SÍ...!

...Y PUEDE VER...
¡RUNDALAH! ¡GOMENNEH SEKH!
¡OH! MITRA!
¡CONAN, POR FAVOR!
¡AYÚDAME!
¡NAPHTHALI! ¡WRANDARI!
CONAN NO CONOCE LA LENGUA GUTURAL DE LOS BURUNDI Y NO PUEDE ENTENDER LO QUE DICE EL JINETE DEL PÁJARO...
PERO LA MÁSCARA DE ODIO EN EL ROSTRO DEL HOMBRE DE LAS MONTAÑAS LE TRANSMITE EL HORROR QUE ESTÁ A PUNTO DE SUCEDER...
¡RUNDALAH!
¡AUN ANTES DE QUE TENGA LUGAR...!

EEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEE
¡CONAN, ME VOY A MORIR!
¡SÍ, MUCHACHA!
¡PERO NO HOY!
¡EN CAMBIO, NUESTRO AMIGO BURUNDI MUY PRONTO SE REUNIRÁ CON SUS ANTEPASADOS!

¡BIEN, JESSICA! ¡AHORA SOSTÉN CON FUERZA LAS RIENDAS!
¡CONAN! ESTO... ESTO ES HORRIBLE! ¿ES ACASO SÓLO POR VENGANZA QUE PERSEGUIMOS A ESTE HOMBRE DE LAS MONTAÑAS?
¡NO DESEAMOS QUE TRAIGA A SUS AMIGOS, MUCHACHA! ¡Y ADEMÁS, ESTOS PÁJAROS NOS FACILITARÁN LA BÚSQUEDA EN EL BOSQUE DE LO QUE PUDIERAN HABER DEJADO LOS GIGANTES QUE TU PADRE MENCIONA!
¡Y PUESTO QUE UNA DE ESTAS ÁGUILAS NO PODRÍA LLEVARNOS A LOS TRES JUNTOS...!
¡RUNDALAH MAWANI! ¡QWARANAH!
¡UNNNGHH!

¡MALDICIÓN! ¡L-LOS HE PERDIDO DE VISTA!
¡YO NO! ¡AHORA SE DIRIGEN HACIA EL ESTE, JUSTO DETRÁS DE ESA COLINA! ¡Y APOSTARÍA QUE VOLVIERAN A REMONTARSE...
"...EN CUANTO HAYAN COGIDO AL VIEJO...!"
¡HABÉIS HECHO UN BUEN TRABAJO!...
¡PROPONGO QUE VOLEMOS HACIA EL ESTE, PARA LUEGO IR RODEANDO LA ZONA QUE MARQUÉ EN EL MAPA!

¡NO SERÁ FÁCIL SEGUIRLOS PUESTO QUE ESTAMOS EN TIERRA Y ELLOS EN EL AIRE!
¡FÁCIL O NO, LOS SEGUIREMOS! DE MODO QUE ¡ADELANTE!
¡Y MANTENED LOS OJOS ALERTAS POR LOS BURUNDI! ¡A MENOS QUE PREFIRÁIS TERMINAR VUESTRA VIDA RETORCIÉNDOOS EN EL GAZNATE DE UNO DE ESOS PÁJAROS!
LOS TRES ASESINOS GALOPAN HACIA EL ESTE, PERSIGUIENDO A CONAN Y A SUS COMPAÑEROS...
...SIN ENTERARSE DE QUE UNO DE LOS ASESINOS MÁS PELIGROSOS DEL MUNDO HA TOMADO EL MISMO CAMINO...
EL CORSARIO SABE QUE EL PODER DEMONÍACO CONDENSADO EN LA VARA DE ENERGÍA QUE HA ROBADO SÓLO ALCANZA PARA TRES PODEROSAS EXPLOSIONES.
LA PRIMERA FUE GASTADA PARA HACER POSIBLE SU...
¡REPENTINAMENTE, LAS MEDITACIONES DEL BARACHANO SE INTERRUMPEN POR EL RUIDO DE UNA GIGANTESCA ROCA QUE RUEDA HACIA ÉL!
LAS AVALANCHAS SON COMUNES EN ESTAS COLINAS...

¡LO QUE NO LAS HACE MENOS MORTALES...!
¡LAS ESPUELAS SE INCRUSTAN EN LA CARNE DEL CABALLO CONVIRTIENDO SU TROTE EN UN FRENÉTICO GALOPE, PERO LA VELOCIDAD DE LA AVALANCHA ES MUY SUPERIOR AL GALOPE DE CUALQUIER CORCEL...!
¡...DEJÁNDOLE AL MANCO BARACHANO SÓLO UNA POSIBILIDAD...!
¡EL BARACHANO SE REVUELVE DE RABIA! ¡LE QUEDA UNA EXPLOSIÓN!
¡SÍ! ¡Y PARA CONAN!

MUY PRONTO...
¡CONAN! ¡MIRA AHÍ!
¡HACE TIEMPO QUE DEBISTE HABERLO VISTO! ¡AVISA A TU PADRE QUE VAMOS A BAJAR!
¡OBSERVA EL TAMAÑO DE ESTA CONSTRUCCIÓN, CIMMERIO! ¿CREES QUE PUEDE HABER SIDO UN GRAN MAUSOLEO O... O UN TEMPLO?...
¡AL CONTRARIO, ANCIANO! ¡YO DIRÍA QUE ESTAMOS CAMINANDO A TRAVÉS DE LO QUE ANTAÑO FUE EL JARDÍN DE UNA CASA NORMAL...

...HABITADA POR SERES QUE MEDÍAN CASI CUARENTA METROS DE ALTO!

¡Y ALLÍ, SOBRE ESE MURO DESCOLORIDO, GARBETTO, SE HALLAN LOS DIOSES GIGANTESCOS DE LOS QUE HABLABA TU MADRE! Y AUNQUE YO NO SOY UN SABIO DE NEMEDIA...
¡UMMMPH!
...¡OPINARÍA QUE TU MADRE TENÍA RAZÓN CUANDO TE DIJO QUE VENÍAN AQUÍ DESDE OTRO MUNDO!
¡CONAN! ¡ALLÍ, DETRÁS...! ¡BALANCEÁNDOSE EN ESE...!
¡SÍ, MUCHACHA! ¡LO VI DESDE EL MOMENTO QUE SUBIMOS!
¡PERO YA NO TE HARÁ DAÑO! ¡ESTÁ MUERTA!
¡SÍ! ¡TRANSFORMADA EN LA MISMA PIEDRA PRECIOSA QUE COMPONE EL PÁJARO DE TU PADRE!

PERO SUPONIENDO QUE FUERON QUIENES CONVIRTIERON ESA ARAÑA EN PIEDRA, ¿POR QUÉ CREES QUE EMPLEARON SU PODER EN ALGO QUE SEGURAMENTE PARA ELLOS TAN PEQUEÑO E INOCENTE?
SI REALMENTE ERAN DIOSES LOS QUE HABITABAN AQUÍ, JESSICA, ¿QUIÉN PODRÍA NEGAR QUE SU ENTENDIMIENTO DEBÍA SER MUY SUPERIOR AL DE UN HOMBRE CORRIENTE.
¡TIENEN QUE ESTAR EN ALGÚN LUGAR ENTRE ESAS RUINAS, DER-NE'Q!
¡SHHH! ¡ALLÍ ESTÁN! ¡LOS VEO JUSTO DE FRENTE!
AGUARDAREMOS A QUE SE VUELVAN HACIA NOSOTROS...
...Y ENTONCES...
¡NO HARÁS NADA DE ESO, BASURA!
¿HUH?
¡MIENTRAS ALIENTE UN SOPLO DE VIDA, NADIE DAÑARÁ A ESE MALDITO BÁRBARO.

...SALVO YO MISMO...!
¡AAAAHHH!
¡UUUUHHHH!
¡MANEJAS ESA ESPADA COMO UN DEMONIO SEDIENTO DE SANGRE!
BUENO, NO SOY TAN TONTO COMO PARA LUCHAR CONTRA DEMONIOS...
PREFER...

ENTRETANTO...
¡AQUÍ DEBE HABER MEDIA DOCENA DE PÁJAROS MUERTOS! ¡TODOS ELLOS TRANSFORMADOS EN PIEDRAS PRECIOSAS, COMO EL TUYO!
¡PERO TAL VEZ JESSICA TUVIERA RAZÓN! ¡MATAR A PÁJAROS INDEFENSOS Y PLAGAS DE JARDÍN...
... PARECE MÁS OBRA DE UN GATO TRAVIESO QUE DE UN DIOS!
¡AQUÍ ESTOY, BÁRBARO!
¡POR ISHTAR! ¿¿¿QUIÉN...???
¡YA ES HORA DE QUE TE MUESTRES, MALDITO CHACAL!
TÚ Y TUS CAMARADAS HABÉIS HECHO BASTANTE RUIDO ATRAVESANDO LA MALEZA HACE UNOS MOMENTOS...
¡LOS MUERTOS DE LOS QUE HABLAS NO ERAN CAMARADAS MÍOS, CIMMERIO!
NO, VIEJO ENEMIGO, PUEDES ESTAR SEGURO...

...¡DE QUE ESTOY SOLO!
¡TRUENOS DE CROM! ¡JESSICA! ¡GARBETTO! ¡CUIDADO!
¡GHAAAA!
¡¡PADRE!!
¡NO ERES MÁS QUE UN PERRO RABIOSO, BÁRBARO! ¡Y TE SECCIONARÍA LA YUGULAR CON LAS MANOS...
...SI NO FUERA PORQUE ESA BESTIA VORAZ QUE ESTÁ DETRÁS DE TI ESTÁ A PUNTO DE HACERLO EN MI NOMBRE!
¡PADRE!
¡LA ESPUMA ESCAPA DE TU BOCA COMO LA DE UN LOCO FURIOSO NO TE SIENTA BIEN, CIMMERIO! PERO SI TE SIRVE DE CONSUELO IMAGINAR MONSTRUOS...

¡POR MÍ, ESTÁ MUY BI...!
¡MACHA Y NEMAIN!
MEOWWWWWRRRRRRRR
¡ESA... BESTIA DEBE PESAR MIL MINAE*!
PARECERÍA QUE ME OBLIGAN A SUSPENDER TEMPORALMENTE TU EJECUCIÓN, BÁRBARO...
* ALREDEDOR DE UNA TONELADA...

...MIENTRAS QUE YO...
¡POR LAS GARRAS DE HANUMAN! ¡LA EXPLOSIÓN DE ENERGÍA REBOTA CONTRA LA COSA COMO SI LO QUE RECIBIÓ NO FUESEN MÁS QUE GUIJARROS!
TENGO QUE...
¡AAAGH!
¡MI... MI PIERNA! ¡HA QUEDADO PETRIFICADA Y... TRANSPARENTE COMO SI FUERA UNA PIEDRA PRECIOSA! ¡Y NO SE....!
¡MALDITO SEAS, BÁRBARO! ¡HAZ ALGO! DISTRAE A LA BESTIA ANTES DE...
YAAAAAAAAA

MEOWWWWRRRRR
¡ESE POBRE HOMBRE! ¡SE HA TRANSFORMADO...
¡CHICO, NADA ME DARÍA MÁS PLACER QUE ARRASTRAR A ESE "POBRE HOMBRE" HASTA EL MAR Y MONTARLO COMO MASCARÓN DE PROA DEL BARCO EN QUE YO NAVEGUE!
¡OHHHHHH!
PERO PRIMERO...
¡POR CROM! ¡ATRÁS, MUCHACHA!
¡ESA ABERTURA!

¡MÉTETE EN ELLA, MUCHACHA, Y QUÉDATE ALLÍ HASTA QUE VAYA YO!
PERO... ¿QUÉ VAS A HACER?
¡MALDICIÓN! ¡ME ABURRES CON...
...TUS PREGUNTAS TONTAS!
LA VERDAD ES QUE EL CIMMERIO SABE MUY BIEN QUE LA PREGUNTA DE JESSICA NO ES NINGUNA TONTERÍA. PERO, ¿CÓMO SE LE DICE A UNA MUCHACHA A LA QUE ESTÁS OBLIGADO A PROTEGER...
...¡¡QUE POR EL MOMENTO, LA ESTRATEGIA MÁS ACERTARA ES LA DE HUIR A TODA VELOCIDAD!!?
¡CONAN PIENSA AHORA QUE GARBETTO TENÍA RAZÓN CUANDO DIJO QUE MATAR PÁJAROS Y PLAGAS DE JARDÍN PARECÍA MÁS COSA DE GATOS DOMÉSTICOS QUE DE PIORES!...

PUES PROBABLEMENTE, ESTA PELIGROSA BESTIA ES MÁS O MENOS ESO: UN ANIMAL DOMÉSTICO Y RAPAZ, VENIDO DE OTRO MUNDO Y DEJADO AQUÍ PARA DEFENDER EL LUGAR QUE SUS AMOS ABANDONARON...
UN ANIMAL DOMÉSTICO QUE ACECHA AL CIMMERIO COMO UN GATO LO HARÍA CON UN RATÓN...
¡PERO ESTE RATONCITO TIENE SUS PROPIAS GARRAS MORTALES!
¡AL MENOS LAS TENÍA...
¡QUE CROM ME ANIQUILE!
...HASTA ESTE MOMENTO!
MEOWWWRRRR
EL BÁRBARO SALTA DEL LOMO DE LA ENORME BESTIA, EN TANTO QUE SUS POTENTES BRAZOS SUFREN LOS DOLORES CAUSADOS POR EL IMPACTO DE SU PROPIA ESPADA...

¡EL BÁRBARO COMPRUEBA QUE BAJO LA PIEL QUE RECUBRE AL MONSTRUO NO HAY CARTÍLAGOS NI HUESOS HUMANOS!
NO...
...¡SINO UN ESQUELETO DURO COMO EL DIAMANTE, TAL VEZ CONSTITUIDO POR UNA SUSTANCIA SIMILAR A LA DE UNA PIEDRA PRECIOSA CREADA POR LOS RAYOS QUE LANZAN SUS OJOS!
Y ESTE DESCUBRIMIENTO...
...SUMADO A LOS ENORMES ARTEFACTOS QUE DESCUBRE EN OTRA HABITACIÓN DEL EDIFICIO EN RUINAS...

...¡¡ES LO QUE DA AL CIMMERIO LA IDEA DE CÓMO DESTRUIR LA COSA!!
LOS BARROTES DE LA CAMA DE NIÑO ESTÁN FORJADOS EN BRONCE...
SE NECESITARÍA LA FUERZA DE DOCE HOMBRES NORMALES PARA SEPARAR ESTA INMENSA BARANDILLA DE SUS SOPORTES...
¡SÍ, UNA DOCENA DE HOMBRES...
...O BIEN... ¡UN CONAN!

EN CUANTO A LO QUE QUEDA POR HACER, RESULTA BASTANTE FÁCIL...
...HABLANDO RELATIVAMENTE...
¡DIENTES DE CROM...!
¿TENDRÁ ÉXITO LA ESTRATAGEMA? ¡ÉSE ES EL TREMENDO INTERROGANTE!
PUES SI NO LO TIENE...
MEOOWWWRRRRRRR!
SÍ, SI NO LO TIENE...
...¡QUEDARÁ ATRAPADO DENTRO DE ESTA HABITACIÓN COMO UNA RATA!...
SI EL BARROTE ESTUVIERA EN LA CÚSPIDE DEL PALACIO DE KORDAVA Y NO EN ESTE BOSQUE...

...LAS VIBRACIONES DE ESTE DIAPASÓN IMPROVISADO HARÍAN AÑICOS TODAS LAS COPAS DE CRISTAL DE ZINGARA...
Y DENTRO DE LOS LÍMITES DE ESTA HABITACIÓN...
...LOS EFECTOS DEL ARTEFACTO PERGEÑADO POR EL CIMMERIO RESULTAN IGUALMENTE DESTRUCTIVOS...
EL BÁRBARO LLENA SU CINTO CON LOS FRAGMENTOS MÁS PEQUEÑOS...
SIEMPRE PODRÁ VOLVER PARA CARGAR LOS DE MAYOR TAMAÑO, SI FUERAN DE ALGÚN VALOR...
BIEN VISTO, LA AVENTURA NO HA TERMINADO DEMASIADO MAL...
POR SUPUESTO, SERÁ NECESARIO CONSOLAR A LA MUCHACHA, PERO EL CIMMERIO SABE QUE PUEDE HACERLO...
¡Y LO MEJOR ES QUE EL CAPITÁN BOR'AGH SHARAQ ESTÁ MUERTO!
PERO, ¿ACASO EL BÁRBARO NO HABÍA PENSADO EXACTAMENTE LO MISMO ANTERIORMENTE?
FIN

BROCAL
© REMOHI 95

HOWTOARSENIOLUPIN